大公報
Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong
督印人費彝民
第二萬五千〇五十六號
地址：香港軒尼詩道三四二號
電話總機：七二八二一一
今日出紙兩張半　零售港幣二角
香港有利印務有限公司承印

在全世界推行強權政治
蘇繼續擴軍備戰
北約軍委主席說蘇聯說「緩和」是大話

【新華社波恩一九七三年八月八日電】北大西洋集團軍事委員會主席、前西德空軍總監約翰內斯·施泰因霍夫八日在西德的「防務政情報」雜誌發表的一篇答記者問中揭露蘇聯爲了在全世界推行強權政治，正在繼續進行擴軍。

施泰因霍夫在答記者問時指出，強管說了和緩的大話，蘇聯繼續執行擴軍備戰的政策，「毫無疑問，這是一個抹煞不了的事實」。他說，蘇聯人「十分清楚地認識到，爲了能在世界範圍內顯示實力——即推行強權政治，他們需要有什麼樣的手段」。他們「首先亮出了蘇聯的艦隊建設計劃並使他們的艦隊在一切公海中游弋」。

英報透露蘇修準備對中國發動閃電戰
英報說蘇修可能搞陰謀
鬆弛西方國家對蘇警惕
讓西方國家安心裁軍並相信克宮不會欺騙它們

施泰因霍夫警告說……爭。

該報說，這個消息最近一份三千字的文件內透露的。這份文件顯然是蘇聯的消息靈通和地位頗高的人士撰成的，而且文件已於上周偷運到西方。

……目前「可惜還存在着種種幻想」，「有些人認爲，友好的政治氣候就已經是開創了緩和」，某些人認爲，在全面緩和的標誌下可以取消軍隊，「這是自欺欺人的想法」。

【美聯社倫敦九日電】「每日電訊報」今天報道，蘇聯國內愈來愈擔心科克里姆林宮在策劃對中國發動閃電戰……

「每日電訊報」引述文件的話說，「今天，對中國作戰，是一場牽涉到巨大的性命損失的血腥戰爭，但是一場勝利的戰爭。對中國作戰是蘇聯政府的被迫切的和主要的宗旨。它正愈近……它就像一團烏雲籠罩在我們的頭上。」

「每日電訊報」說，這份文件下月將以俄文出版，由法蘭克福的外商俄羅斯波瀾夫出版公司印行。這份文件，將以「安德雷·薩莫克辛」筆名發表。

該報認爲，這個文件可能是一種計謀，目的在使西方深信蘇聯主要是擔心中國，西方可以安心裁軍，並相信克里姆林宮不會欺騙他們。

「每日電訊報」說，共產黨事務通訊記者戴維德·弗勞埃德寫道，據薩莫克辛的文件，迫使克里姆林宮進行攻擊的有兩個重要的因素——政治和經濟的惡化，以及中國在核子能力方面有了急劇的進步。

薩莫克辛的文件強調說，蘇聯邊境主要的……最明白表示就是：……中蘇邊境以及其他戰略地帶作大規模的和不辭勞苦的集結軍力，此外還有許多其他的、甚至……

美籍中國科學家偕同妻兒
張捷遷到達北京短期工作
科學院副秘書長秦力生會見並宴請

【新華社北京一九七三年八月八日電】中國科學院副秘書長秦力生今天晚上會見並宴請了前來我國短期工作的美籍中國太空及氣象學家張捷遷教授和夫人張素坤以及他們的子女。會見和宴會是在親切友好的氣氛中進行的。參加會見和宴會的有關方面負責人和科學工作者有潘純、竭與先、鄧裕民、張成梅、杜若、吳仲華、葉篤正、馮因復等。

張捷遷教授等是八月六日到達北京的。

楊振寧談中國科技及其他

·本報記者·

楊振寧博士談話時情景

注意世界水準很多方面有所發展

美籍中國物理學家楊振寧博士在接見本報記者的時候，談話談到了有關中國科學發展的問題。

他說：「中國在科學方面有了很大的成就，對中國在解放前的科學研究跟教學程度有一些了解的人，都會深深地體會到這點。今天的中國，以自力更生的辦法，一面在研究自己社會要的題目，一面也注意到世界水準，在很多方面有了很重要的發展。雖然一段當起來，社會上有最先進的國家，中國最尖端的科學還落後一段距離。」

楊博士談話的時候，語調謙虛，從容不迫。稍停一下，又繼續說：「今天中國的科學家很顯然有一個在中國解放以前所完全沒有的自信心。這將是中國科學技術高度發展一個基本的條件。我跟中國的一些科學家談話時發現到，最近對於以後幾年科學發展的計劃有了很多的討論。我發覺中國的科學家，以謙虛可是自信的、以知道前途困難多可是樂觀的態度在計劃着中國科學發展的前途。」

「在這方面，還可以舉一兩個具體例子加以說明麼？」記者問。

收集高能物理學材料和經驗

楊博士答：「可以的。我所最熟悉的當然是高能物理學。中國目前正在這方面收集種種的材料，收集各個國家種種的經驗，以準備最後討論中國怎麼樣子能夠在高能物理學方面對世界作出貢獻。中國在化學方面、生物化學方面，也在在顯明地討論長遠的一些計劃。在數學方面說最近發表了一篇很好的、世界水準的文章。」

他又說：「我十分贊同據說是基辛格所講的一句話，中國是一個少有的、有抱負、有遠景的國家。」

接着，楊博士還談到關於他在科學上的成就問題。他說：「我想，一個人，因爲他的環境關係，因爲他的訓練的關係，因爲他個人歷史背景的關係，會對某一些方面的知識比較多，另外一個人，因爲他的不同歷史背景的關係，而對另一方面的知識比較多。這分別是引導出各人工作成績不同的主因，不單是在科學研究方面是這樣子，關於日常生活方面也是這個樣子。」

談到這裏，記者又請他談談發現「宇稱也不守恒」的經過。

關於打破宇稱守衡律的經過

楊博士略加思索，然後說：「很複雜的，比較專科方面的問題當然不能談了。大概講起來是這樣的：……」接着，便耐心地談起發現前後的經過。他說：

「從一九五〇年開始以後，科學家在基本粒子方面研究了很多當新發現的粒子。一九五四年前後，發現到其中有一個基本粒子，叫做K粒子，有一些很稀奇的性質。在剛發現這些稀奇性質的時候，大家的看法都認爲，恐怕有些實驗做錯了，因爲在科學實驗工作上做錯是常常有的現象。

「一九五六年四月，在羅徹斯特大學開了一個國際高能物理會議。到了一九五六年的時候，這個『認爲那些實驗工作是錯誤』……，因爲很多精密實驗顯示出來，K粒子是有稀奇的性質，變成了大家都發生興趣的事情。

「在那個會議上，我就……問題各方面工作的發展情形，作了一個總結的報告。在那個會……多月的時間，關於這個問題，……我走了一個新的方向，……引導我們提出一個假說，……宇稱不一定是永遠守恒，……『宇稱守恒』到那時……規正律，所以有很多人反對我們的假說。

「半年以後，吳健雄和安布勒（AMBLER）以及他們的合作者完成了一個我們所提出來的實驗。他們的結果，證明了『宇稱』果然在適當的情形之下是『不守恒』的。這個實驗做成功了以後，在緊跟着的幾個月時間，全世界各國的物理試驗所都在做『宇稱不守恒』問題的實驗，而每一個試驗都證明了，在適當的情形之下，宇稱是不守恒的。通過這一些實驗，物理學家又得到了一些新的實驗技術，做了一系列從前不能做的實驗，以了解原子核的構造和基本粒子的構造。」

科學實驗和理論的關係

楊博士一口氣說了這麼多，爲了更清楚起見，他接着又作了簡單的總結。他說：「這裏我須要強調一下。剛才講的發展，從實驗引導出理論，這理論又引來了一些實驗，實驗以後又引導到一些新的技術，這個聯繫，這個循環關係，是科學發展裏頭非常重要的一個基本的性質。

「自然科學是一門以實驗爲主的學問，當然只有實驗，沒有理論，不能成爲自然科學。但理論要發源於實驗，又要歸於實驗，所以說，實驗——理論——實驗是自然科學發展裏頭一個基本性質。」

大家知道，楊振寧教授在一九六五年來過香港，也在大會堂作過學術性演講，香港知識分子，特別是從事研究科學工作的人士對他很推崇。記者趁此機會問他可否向他們說幾句話。

楊博士答：「在我的印象之中，香港的學生很有努力讀書的態度，這是很好的。一般講起來，也許興趣稍爲偏窄一點，而且對於書本上的知識也許太着重一點。自然科學方面，非書本上的知識常常是自然科學的淵源。這一點很多人也許不夠加重了解，或者是認識得不夠深刻。我的話當然是從接觸到一些從香港到美國唸書的同學所得來的普遍看法。也許對一般來講是正確的，可是，對很多同學是不正確的。這個看法可能是不正確的。」

印度政界人士表示
不滿印蘇結盟政策
批評印蘇友好條約破壞印度不結盟
促舉行獨立外交同鄰國關係正常化

【新華社北京一九七三年八月九日電】新德里消息：據印度報紙報道，印度一些政界人士對「印蘇友好條約」使印度同蘇聯結盟表示不滿，要求印度政府奉行獨立的外交政策，同鄰國建立正常關係。

據印度「政治家報」報道，印度社會黨領導人馬杜·利馬耶七月十六日嚴厲批評了「印蘇友好條約」。他說，印度同俄國的聯盟把印度「自詡爲的不結盟政策」一古腦兒都拋棄了。

利馬耶在印度國際事務協會主持的一次集會上講話時說，這個條約不久將使印度無可挽回地捲入美國和俄國這兩個大國在西亞的衝突。

利馬耶要求印度立即廢除印蘇條約，同包括巴基斯坦在內的鄰國建立正常關係。他說，印度應該減少對蘇聯的武器和經濟「援助」的依賴。只有獨立的對外政策才能使次大陸的國家不受一些大國的影響。

今年四月，印度自由黨第六次全國大會通過一項關於國際問題的決議，譴責印蘇條約，要求印度同鄰國建立友好關係。自由黨領導人馬薩尼在發言中指責印度政府爲蘇聯在印度洋的擴張活動效勞。他說，一九七二年蘇聯艦隊在印度洋游弋達八千船日。印度政府違反常規竟在兩個重要港口爲蘇聯艦隻提供補充燃料和水的設備。

據安涉通訊社自新德里報道，印度一些議員在議會辯論時也抨擊印度政府執行「倒向」蘇聯的政策。他們對印度政府「不譴責像俄國人侵略捷克斯洛伐克那樣的殘暴行爲」表示不滿。

金邊對外聯繫斷絕
解放軍續進入市區
朗諾集團三千官員和家眷收拾細軟逃命

【路透社香港九日電】金邊的無線電訊，昨天金邊的……今天東埔寨……已同世界其餘地區隔絕。

今天上午九時，香港同金邊之間的電話已不像平常那樣開始通話。這條電話線是柬埔寨對外界重要聯系。電報線幾乎已全部失靈，一名電報公司工程人員說，現在已收拾起一條電話線供緊急使用。

從香港飛到金邊的法國航空公司的一次班機，昨天已經取消。乘客在這裏等候柬埔寨航空公司預定明天飛行的班機。

【路透社香港九日電】柬埔寨反對朗諾政府的游擊隊今晚說，他們的部隊已有許多支隊伍進入首都金邊。

高棉新聞社轉播一則新聞，報道一個電台的……據從金邊前線傳來的最新消息說，人民民族解放軍武裝部隊已越過崇尼旺橋，並已進入金邊市。他們已瓦解敵人三個營，打死打傷在首都地區的僱傭軍數百名。」

人民軍又說，他們已控制一處火車站和波成東機場五哩以內的六個地區。波成東機場就在金邊市外。

該新聞社說，「目前，那些叛徒十分恐慌，已有三千人收拾細軟，攜同家人逃到國外。叛徒們的日子已屈指可數了。」

美機又在柬濫炸
炸中朗諾軍控制村莊上月也有兩次誤炸

【路透社紐約九日電】現時，轟炸柬埔寨，不僅繼續進行而且加緊了。同時，據美國駐金邊大使館發言人說，美國轟炸機又誤炸朗諾軍控制的一條村莊。這是美機在三天內的第三次濫炸。

在接着的二十四小時內，離乃良三哩的一個河島又遭美國飛機轟炸。

這次濫炸死傷十六人。

【美聯社金邊九日電】軍方人士今天說，據朗諾軍事指揮部消息，在最近十二天內，至少還發生過兩次美國飛機誤炸事件。

該人士說，一次是七月二十九日在比巴，一次是七月三十日在沙特波。比巴是在金邊東北十五哩的一個村莊；沙特波在金邊東南十三哩。

第一次事件三名朗諾士兵被炸死，十名被炸傷。在沙特波，八名士兵和八名軍屬被炸傷，四人被列入失蹤的名單。朗諾軍事當局說，這些轟炸事件是美國噴射機幹的。

據戰地消息說，當轟炸的時候，沙特波沒有發生戰事，朗諾軍事沒有要求空軍支持轟炸。

蘇海空軍加強活動
日本面臨軍事威脅
日刊物揭露蘇海空軍在日周圍活動頻繁

【新華社東京一九七三年八月九日電】日本「現代亞洲」半月刊在最近連續刊載的一篇文章中，系統地揭露了蘇聯空軍和海軍在日本領空、領海周圍頻繁活動的情況，指出這是日本面臨的「最嚴重的軍事威脅」。

文章說：「自一九七二年以來，蘇聯空、海軍，在日本列島周圍的活動頻繁起來了。蘇聯勢力列島……的接近，主要是在開發西伯利亞資源……方面，在列島周圍的軍事行動以及同日本……的聯合方面，但最近的特徵是加強了軍事威脅。」

文章在列舉了蘇聯空、海軍近年來在日本海周圍活動的大量事實之後，援引日本防衛廳防衛研修所人員的話說，蘇聯近幾年來大規模的海洋擴張正在深深地、靜悄悄地進行着。可以預料，將來在這一活動表面化的時候，對包括日本在內的海洋國家來說，是不能忽視的極其難以迅速地對付的威脅。

日本防衛廳防衛研修所的人員指出，蘇聯海洋的擴張不光是依靠海軍力量，甚至還依靠商船的外洋海運、捕魚、海洋調查等，就是說全面地動員了整個所謂「海洋力量」。「因此，蘇聯海洋戰略的發展對日本防衛的軍事影響，如果用一句話來說，就是針對日本防衛弱點的威脅將進一步增大」，「可以說，這意味着對日本的國防來說是嚴重的擴大的軍事威脅。」

東通訊社發表評論
美須停炸自柬撤軍
讓柬人不受外來干涉自行解決問題

【中國新聞社北京九日電】東埔寨通訊社八月七日發表評論說，「尼克松八月三日在給美國國會的信中被迫確認從八月十五日起美國停止轟炸柬埔寨；同一天，五角大樓命令從八月十四日二十四時起停止轟炸柬埔寨。這是理查德·尼克松從而承認，美帝國主義在各方面，特別是在軍事方面在柬埔寨遭到了最慘重的失敗。這證明，任何軍事力量和尼克松的任何險惡的外交陰謀都征服不了柬埔寨人民。」

評論說：「尼克松儘管被迫確認停止對東埔寨的轟炸，但是他拒絕結束在東埔寨的軍事捲入。他在給美國國會的信中祇恥地聲稱，他將繼續對金邊傀儡當局提供軍事和經濟援助，以挽救搖搖欲墜的賣國政權。」

評論指出，柬埔寨民族統一陣線和柬埔寨王國民族團結政府多次聲明，柬埔寨人民及其民族解放人民武裝力量決心把鬥爭進行到底，以便把美帝國主義者全部從柬埔寨趕出去，消滅金邊賣國賊的集團……建立一個真正和平、獨立、中立、民主、主權、統一和繁榮的新柬埔寨。

評論在談到美國在柬埔寨問題上的出路時指出，美國不僅要停止對柬埔寨的轟炸，而且要正確地滿足柬埔寨國家元首、柬埔寨民族統一陣線主席諾羅敦·西哈努克親王一九七〇年三月二十三日五點聲明中所提出的和柬埔寨王國民族團結政府在七月十九日至二十一日在柬埔寨解放區某地舉行的國民大會上所發表的聲明中所重申的要求。這些要求是：美帝國主義及其所有的外國走狗必須停止對柬埔寨的侵略和轟炸，從柬埔寨撤出其軍隊和軍事人員，讓柬埔寨人民在沒有任何外來干涉的情況下自己決定自己的問題。至於以朗諾、施里瑪達、山玉成、英丹、鄭興、索斯丹尼、松桑、泰布、南西斯、波·派、梁德茲極端反動的、極端腐敗的像伙爲頭子的金邊賣國賊匪幫，將由柬埔寨民族和人民在沒有任何外來干涉的情況下解決他們的命運和拒絕他們。」

基辛格延期訪華
北京外交人士有此透露

【法新社北京九日電】外交人士今天在這裏說，美國總統顧問基辛格本月內不會到北京之行。

美國人士指出，基辛格第六次訪華迄今尚未確定日期。這裏的觀察家認爲，這趟如期接近實現的訪問延期。

泰總理他儂宣佈
訪華乒乓隊名單
月中啓程參加亞洲乒賽

【本報曼谷航訊】泰國總理他儂·吉滴卡宗，於八日宣佈訪問中國的泰國乒乓球代表團團員名單。這個代表團是去年以來訪問中國的第四個團體，包括有外交部官員，已定期於本月十五日啓程赴北京，將參加本月廿五日開幕的亞、非、拉三洲乒乓球錦標賽。

這個代表團由泰國乒乓球總會主席差猜……色提任團長，泰國乒乓球總會秘書……任副團長……

「中國面貌」
在墨京展出

【據新華社墨西哥城一九七三年八月七日電】「中國面貌」展覽會八月三日在墨西哥首都墨西哥城開幕。這次展覽會是由墨西哥國家總檢察署舉辦的。

展覽會展出了墨西哥總統路易斯·埃切維里亞和夫人不久前訪問中國的四十多張圖片以及介紹中國的其他圖片、手工藝品、繪畫和中國的書籍等，這些展品受到觀衆的熱烈歡迎。

羽協舉行歡迎式後
中泰羽球昨晚比賽
男單打侯加昌湯仙虎分別勝泰選手
男子雙打中國勝泰國俞英夫陳天祥

【新華社北京一九七三年八月九日電】……泰國羽毛球代表團……比賽之前，中國羽毛球協會爲泰國羽毛球代表團訪華舉行了歡迎儀式……

……今晚，中、泰兩國選手進行了兩盤男子單打、一盤男子雙打和一盤女子單打的比賽……在兩盤男子單打比賽中，中國單打冠軍侯加昌、湯仙虎分別同泰國單打冠軍……比賽結束，侯加昌、湯仙虎……

……

本行九龍深水埗分行昨（九）日開業荷蒙
名界嘉賓
官紳名流
社會賢達
同業先進
蒞臨指導寵錫多珍隆情高誼曷勝
銘感　謹此
鳴謝
恒隆銀行　謹啓

河南天生梨
昨日已開盤
香蕉梨繼續成出

……來市……據果商說，今年上市的巴梨長得壯碩，大個子的每個重達五、六兩，普通的亦有四兩。因爲今年氣候和潤雨均好，一些大的商人現也樂於辦貨，每擔仍堅成一百一十元。山東梨每擔以八十五元成交。

據果欄商人說，無錫玉露水蜜桃，昨天恢復到一批，該批貨將應今早於市。

股價多數下降一般起落卻不大

金銀綜合指數跌二點三，跌爲六一點零三。金指數跌二點六五，跌爲五九點八二。銀指數跌一點四六，跌爲六七點七三。

在昨日成交的各項股票中，一般市價都跌不大，其中九龍倉股跌得稍爲多些，計每份跌一元二五，跌爲三十六元。新世界股跌一毫半，跌爲五元八，每手貨五百份的置地股跌四毫，跌爲十四元九；每手貨一千份的置地股跌三毫，跌爲十四元八。怡和證券股跌三毫，跌爲……

保華、森那美、寶光股等均微升。

股市昨日的最大特點是市情突然轉靜，適向來要認爲是熱門的置地、和記、怡和、新世界股等，也是成交不多，近來交投較多的倫敦登記、港燈、太古股等交投更疏些，其他的普通股買賣當更少了。其次，大手買賣……

市場中還有一種情形是，一些做長線買賣的人，對買賣並不急，而且多半等待低價才吸進，他們昨日只吸了一些。但是這些買賣在當前是有限的，因此抵消不了上述的空頭及短線客的減少，更抵消不了一些做市的，他們不吸反吐，以同空頭及短線客拗手瓜的做法。

……上再吸進。但是前天市價他們備漲了一下子，跟着便下跌，故成爲新的「大鬧盤」，他們的活動便受到影響。

新疆省鐵道網的不足。
▲在將成爲後方地區加強建立重要的工業和軍火的生產綜合體。
▲在過去的一年中……
……運最靈通的外國觀察家也……過去的行動。其要點如下：
▲蘇聯軍隊沿着鄰北京僅四百哩的蒙古邊境集結，同時，海軍陸戰隊的突擊部隊和有火箭配備的坦克部隊則沿着朝鮮邊境集結。
單單在這一個地區就集中了八個坦克師。
▲蘇聯海軍在印度洋集結。到明年春天之前，約有五十艘蘇聯戰艦將從地中海調到印度洋。
▲沿着東和中……區施行旅行限制。……公民必須有警察局的特別通行證才能購……機票前往那些地區。
▲……一些敏感地區……搜查，搜……武器……
▲……腐爛的食品……卡車生產。……卡車是非常需要的，它可以用於補償在蒙古的……

……在一切軍事單位的政治官員，都奉到秘密命令，要煽起反華的仇恨。
▲四月份政治局重新改組。這次改組目的在於把權力集中到比較小的統治機構，以便於在任何危機發生時，迅速作出決定。
▲自從去年年底以來，黨的領導人一直給黨員在對華作戰上進行思想準備。

大寶山 M.S. TAIPOOSHAN
最新型客貨輪時速十八浬，共客惠顧請到中建大廈十八樓本公司接洽爲荷。
有冷藏倉位　全船冷氣設備
本期：八月十四日抵港　八月十七日開行
下期：八月三十一日抵港　九月三日開行
（直透：新加坡·庇能）
地話：二四九〇九六（五條線）
接貨處：二四二二六一
客務部：二三三三五二
順昌航業有限公司啓

代理：香港……山下新日本汽船……
香港接……永成公司
……同順祥行有限公司

受銀行提高貸款利息影響
歐洲黃金價昨天罕見大跌
倫敦價位一度跌至一〇四美元比前晚跌近十美元

【美聯社倫敦九日電】歐洲黃金價格今天罕見地下跌了九點七五美元，這幫助了美元在外匯市場大有起色。在歐洲兩個最大的市場，倫敦和蘇黎世，今晨價格都降到每安士一〇九美元，比前晚的牌價低四點七五美元。後來又繼續下跌。

到了中午，蘇黎世的金價跌至一〇六點五〇美元，倫敦金價跌至一〇四美元，比前晚的掛牌價低九點七五美元。這是破紀錄的下跌。

由於買家乘機賤進，至下午收市時，倫敦金價為一一〇美元。

經紀商說，這一次是販賣破紀錄的高利息迫使金價下跌。

現在在西德的借錢，利息要一分半。上星期五，法國的貼現率已提高到九厘五，是戰後最高利息。在英國，最高的貸款利息已達到一分一厘五。這就是說，在要借錢做黃金投機將要付出更多的代價。

今天美元走勢很堅，在倫敦、巴黎、蘇黎世和法蘭克福都漲價。在倫敦，美元對英鎊上漲一仙多。中午英鎊的牌價是二點四八八〇美元。在法蘭克福，美元上漲一芬尼多，漲至二點六三八〇馬克。在巴黎，美元上漲一點五生丁，漲至四點一五七五商業法國法郎。

貨幣金融動盪混亂中一個突出現象
西方大幅度提高銀行利率
圖控制信貸對付通貨膨脹
物價仍然飛漲 有人擔心會有災難性影響

【新華社北京一九七三年八月八日電】最近幾個月來，各資本主義國家競相大幅度地提高銀行利率，不少國家的利率已經提高到歷史上的最高水平。這已成為當前資本主義世界貨幣金融動盪混亂局面中的一個突出現象。

西方國家大幅度提高銀行利率的主要目的，在於控制借貸和收縮通貨，來對付當前普遍而嚴重的通貨膨脹；有的國家還以此來控制短期資金的外流，維護本國貨幣的地位。

在美國，今年上半年物價上漲幅度達到二十年來最嚴重的地步。因此美國聯邦儲備銀行從今年一月到七月已六次提高貼現率，把貼現率從去年年底的四厘五（即百分之四點五）提高到七厘，這是美國五十多年來的最高貼現率。隨着貼現率的提高，商業銀行的放款利率也不斷提高。八月六日美國幾家大銀行把優惠利率（即對最大和最有信用的客戶的放款利率）提高到九厘。這是美國的商業銀行今年第十二次提高放款利率，也是歷史上的最高紀錄。

目前，在西歐各國中利率最高的是英國。英國政府為制止日益嚴重的通貨膨脹和挽救英鎊匯價下跌，避免資金外流，在七月二十日和二十七日兩次提高貼現率，由七厘五猛提至一分一厘五的空前水平，比第一次世界大戰前夕的水平（一分）還要高。英國財政大臣巴伯說：提高利率是為了「使我們的利率能同國外相競爭」。英國的商業銀行也立即仿效，把對私人貸款的利率提高到一分五厘以上。

緊接着英國提高利率以後，法國的法蘭西銀行在八月二日把貼現率由八厘五提到九厘五，創歷史最高紀錄，比去年十一月提高了近四厘。西德今年以來也已三次提高貼現率，五月十三日提高到七厘，比去年同期的三厘提高了一倍多。商業銀行的放款利率更高，對信用好的大客戶的放款利率已達一分一厘。此外，比利時、日本和荷蘭今年以來都已經三次提高貼現率。加拿大、丹麥、意大利的利率也紛紛提高。

西方國家提高銀行利率原意是為了制止通貨膨脹，但是物價飛漲的勢頭並沒有停止。美國聯邦儲備委員會主席伯恩斯八月三日承認，「聯邦儲備當局在緊縮銀根和限制信貸方面並不像所希望的那樣成功」。他認為物價在今後幾個月內不可避免地還要進一步上漲。法新社八月二日的一條電訊說：「事實上，通貨膨脹不僅達到了無與倫比的程度，而且更有甚者，這是一種普遍現象。」

各主要資本主義國家競相提高利率的現象已引起西方輿論的不安。據美國報刊報道，這樣大幅度地提高銀行的利率，已經使「銀行的利潤達到新紀錄」，同時，由於利率提高，與人民生活有關的消費信貸和短期貸款的利息高得更為驚人，使人民的負擔更為沉重。所以有人認為：這是一種「使富者愈富，窮者更窮的政策」。另一方面，利率猛增，已加重了生產成本，使企業的固定資本投資減少。法新社的一條電訊說：有些工業界開始擔心這樣高的利率將引起蕭條，因此對發展生產有災難性的影響。」

萬隆市附近大火
八十家商店被焚

【路透社雅加達九日電】警方今天說，西爪哇萬隆市附近發生大火，約有八十家商店——大多數是華僑的——被燬。上星期日，萬隆曾發生反華暴動，一名華僑被害，數十人受傷。

警方說，這場火是昨天在萬隆以西二十五哩的芝安扎爾鎮發生的。調查已在進行中。

河北卅萬民工治理海河
上半年工程汛期前竣工
千年害河正變為利河對改變海河流域農業具有重要意義

【中國新聞社石家莊八日電】根據治理海河的規劃，今年上半年施工的各項工程，已在汛期前竣工。

今年的工程仍在南北兩線同時進行。北線潮白河、薊運河各疏浚了一條河道，開挖了一引洪工程，並對一條支流進行了改道；南線加培了衛運河的左堤，並開挖了部分河道。

經過今年的治理，海河水系中下游骨幹河道的治理工程已基本完成。

參加今年各項工程的有來自河北省七十六個縣的三十萬民工。他們在施工中，開展了社會主義勞動競賽，加快了工程進度，工程質量也很好。

這期工程以前，參加治理海河的廣大民工和幹部，已在海河工地上連續幹了九個冬春，他們先後開挖疏浚了海河五大水系，包括黑龍港、子牙新河、滏陽新河、滹沱河、大清河、永定新河、北京排污河、潮白新河等三十一條骨幹河道，總長二千八百多公里；修築防洪大堤總長二千七百多公里；還開挖疏浚了二百一十八條支流河道，修建了大小閘樑、閘涵等建築物五萬多座。十年治理結果，擴大了原有的入海海口，增闢了新的入海口，防洪、排澇入海能力相當於治理前的五倍多，相當解放初期的十倍左右。這些治理工程陸續完工後，已經初見成效。歷史上經常積澇成災的黑龍港地區，一九六九年七月下旬一次暴雨，雨量與治理前一九六一年基本相似，淹地卻減少了百分之八十左右。潮白河於一九七二年出現一次洪峰八百多秒立米，仍然安全下泄，而治理前，超過二百秒立米，就要淹沒沿河窪地。海河的治理使津浦鐵路、京山鐵路和天津市的防洪安全得到了保障。

海河是我國歷史上聞名的害河。千百年來由於歷代反動階級的統治，一直得不到治理。面積二十六萬平方公里的海河流域水旱災害頻繁，給勞動人民造成極大危害，經過治理以後，千年的害河，正在變為利河，對於改變海河流域的河北、山東、北京、天津等地的農業生產條件具有重要意義。

瑞典羣眾示威抗議美續炸柬 瑞典首都斯德哥爾摩八月八日羣眾示威，譴責美國繼續轟炸柬埔寨。圖為示威者正沿街道前往美大使館，提出他們的抗議。（合眾國際傳真）

伊洛瓦底江泛濫
上緬甸發生水災

【路透社仰光九日電】官方「勞動人民報」今天報道，上緬甸伊洛瓦底江沿岸洪水泛濫，有七千八百多戶被水淹。

該報說，這些人家在曼德勒和仰光以北約七百五十哩，由於最近大雨，伊洛瓦底江江水高漲，造成洪水泛濫。

報紙又說，阿馬臘普臘附近四十多個村莊也被水淹。

烏干達官方語言
使用斯瓦希利語

【據新華社北京一九七三年八月九日電】坎帕拉消息：烏干達總統阿明八月七日在向一些烏干達高級官員講話時宣佈，已決定把斯瓦希利語作為烏干達的官方語言。

他說，他已經接受了把斯瓦希利語定為新的國語的建議。

印市場花生油奇缺
工人抵制花生運蘇
孟買港碼頭工人鬥爭獲得勝利

【新華社北京一九七三年八月九日電】新德里消息：八月三日開始的印度孟買港碼頭工人抵制把花生運往蘇聯的鬥爭，取得了勝利。

據西方通訊社報道，印度今年的花生產量是十五年來最低的，市場上花生油奇缺。為了滿足國內的需要，碼頭工人拒絕把花生裝上停靠在孟買港的蘇聯貨船「薩爾瓦特號」運往蘇聯。他們的抵制活動從八月三日開始，堅持了四天。最後，有關當局被迫接受碼頭工人的要求，把這批原計劃運往蘇聯的二千五百噸花生轉交給當地工廠榨油。

孟買碼頭工人抵制把花生運往蘇聯的行動，受到印度輿論的支持。「印度快報」八月三日刊登了一封要求政府不向蘇聯出口花生的電報，電報說：「蘇聯已經答應供應我們的新聞紙可以不給，那麼在這種情況下，我們為什麼就得供給他們一宗我國人民急需的商品呢！」

近幾年來，印度把大量農產品運往蘇聯，以償還對蘇聯的債務。這批花生是今年計劃運往蘇聯的兩萬噸花生的一部分。

巴基斯坦報紙指出
蘇美兩國同床異夢
圖以外交戰勝對方

【新華社北京一九七三年八月八日電】巴基斯坦卡拉奇出版的「晨報」八月四日發表的一篇社論指出，「美國人和俄國人同床異夢」，都企圖通過外交手腕戰勝對方。

社論說：「莫斯科和華盛頓在面臨國內外問題的情況下，都企圖通過外交手腕用對方的力量[illegible]。」

社論說，[illegible]分裂巴基斯坦的活動。」

西德報紙說「禁核試條約」是愚弄世人

【新華社波恩一九七三年八月七日電】西德「斯圖加特日報」七日就蘇聯和美國等國在莫斯科簽訂的所謂「部分禁止核試驗條約」十周年發表評論指出，這是超級大國用以愚弄世界人民的。

評論說：「以虛假的東西掩蓋它們的罪惡，並且對付大國的服從者[illegible]，第三世界的其他國家已經看到超級大國把世界和平的維護者的形象，竭力以此[illegible]。」

評論說，大多數非核國家政府對此感到非常失望。它們感到被超級大國愚弄了，而且被有意識地欺騙了。」評論接着說，「在這項『禁試』條約上簽字的非核國家最終將會發現這個條約是無效的」。

評論着重指出，「鑒於這種形勢，誇張地描繪為今日在美蘇限制戰略武器會談的結果並不是什麼真正的安慰」。

美蘇製小型核武器
瑞典促其立即停止
裁軍會上瑞典代表提出指責

【美聯社日內瓦九日電】瑞典今天要求美國和蘇聯立即停止研究製造有限戰場上使用的小型核武器。

瑞典國務大臣梅爾達爾對二十五國的裁軍會議說，美國同蘇聯還在繼續研究，或者它們是否在準備這類武器。

【法新社日內瓦九日電】參加在這裏舉行的裁軍會議第六百二十次會議的瑞典代表團今天說，威力較低的核武器的存在，可以完全改變當前的核子平衡。

瑞典國務大臣梅爾達爾在會議上說：「這些武器不僅可以在戰場上使用，同時也常規武器戰略一樣，因為它的威力較低。」他說，這種武器的存在將引起巨大的擴散危險。」

渥太華會議即將結束
英聯邦會議分歧大
非洲國家要求抵制種族歧視的白人政權
希思表示拒絕將會引起黑白衝突的危險

【美聯社渥太華九日電】英聯邦領袖們將結束他們在這裏的會議。這次會議期間由於非洲國家提出有關南非共和國的各項要求，已經引起黑白衝突的危險。

英聯邦領袖們已因非洲國家提出的要求遭到困難，非洲國家要求削減同種族主義的南非之間的貿易和聯繫。

英國首相希思在結束這次高峯會議前一天，在他飛返英國之前，已決定拒絕非洲國家政府首腦們提出的幾項主要要求。這些要求包括：一、英國保證在羅得西亞的黑人多數能夠在那裏接管政權為止，以及史密斯的政權停止存在以前，不承認羅得西亞的獨立；二、所有英聯邦國家應該努力提倡對那些被非洲國家，東部非洲的資金投資；三、葡萄牙一天被迫對付尋求獨立的莫三鼻給、安哥拉、幾內亞（比紹）等國家領土內的黑人游擊隊的戰爭，西方盟國就要一天停止對葡萄牙的軍事以及其他援助。

希思認為這些要求太過份了。這些要求是坦桑尼亞總統尼雷爾和贊比亞總統卡翁達在一次激昂的講話中向會議提出的。

這次會議是一場討論熱烈的會議，它使三十二位膚色不同的總統、總理，以及其他高級部長們聚集在一起。這次會議即將結束。

南朝鮮前總統候選人
金大中在日遭綁架
日外務省擔心成為重大外交事件
東京一組織說綁架案是南朝鮮情報局所為

【時事社東京九日電】日本外務省對於南朝鮮前總統候選人金大中八日下午在東京市內遭綁架事件，受到很大衝擊。但目前正在待警察當局查明真相，而採取慎重的態度。

外務省表示，綁架金大中的犯人，究竟是南朝鮮人或與南朝鮮有關人員，抑或是日本人，均不得而知。記者詢及外務省是否已就此事與南朝鮮駐日「大使館」有所接觸，外務省回答：「無可奉告」，而採取極慎重的態度。但外務省指出，這次事件如果是外國勢力所引起，則對日本的警察權構成侵害，違反國際法，今後可能發展成為重大的外交問題。

官房長官山下今午在記者會上，就南朝鮮前總統候選人金大中被綁架事件，發表談話稱：「金大中是南朝鮮政界的重要人物，關係重大，因此有關當局現正全力進行搜查，以求早日破案。」

【時事社東京九日電】南朝鮮民主制度統一問題研究所東京事務所所長趙某八日對記者表示說：「金大中被綁架事件是南朝鮮情報局所為。」他又說：「南朝鮮民主黨統一黨首某，曾見金大中，想說服他，為什麼犯人在香煙的房間附近等待，值得懷疑」。

【時事社漢城九日電】南朝鮮前國會議員金大中被綁架事件，由於南朝鮮施行嚴格的報道管制，所以南朝鮮國民尚不知情。金大中在七一年曾和朴正熙對抗競選「總統」，獲得南朝鮮國民的支持，是南朝鮮在野黨新民黨的中心人物，也是在韓國嚴格的政情下少數能正面批評朴政權的人物之一。

又，朴正熙提倡的「南北對話」、「南北同時加入聯合國」等路線，是金大中在數年前就呼籲的構想，所以最近在韓國國民之間對他的評價更高。

在日本失蹤的金大中

美國的不吸煙州
不吸煙的州長與議員訂例
凡在公共場所吸煙要罰款

【美聯社阿里佐納州非尼克斯九日電】阿里佐納州，凡是在電梯、巴士和公共建築物中抽煙，都被認為是非法行動。

不吸煙的州參議員提出這項不吸煙法案，由不吸煙州長簽署成為法律，從星期三開始生效。

酒吧和餐室則不受這項法律的限制，但是明確地規定在圖書館、音樂廳、博物館、電影院、電梯和巴士內則禁止吸煙。

參議院以二十二對八票，但是通過這項法案，沒有引起爭論。議會以四十七對七票通過。

這項法律規定違反者將被罰款十至一百美元。

岷城玉米宴
招待各名流
只因大米缺
誘導改口味

【法新社馬尼拉九日電】菲律賓酒店餐室公會將於星期日在帝國內陸大酒店舉行「玉米宴」，誘導吃大米的菲律賓人改為吃玉米，原因是大米奇缺。

包括政府官員、運動員以及新聞記者在內的高級人士已被邀請赴宴。這次宴會將有各種各樣用玉米烹調的菜色。這種玉米宴將推廣到其他高級的馬尼拉餐廳，它的目的也在於擴大政府和宣傳機構進行的關於玉米營養價值的教育運動。

縱橫談

丟掉幻想 提高警惕

據倫敦「每日電訊報」[illegible]的一項文件中，蘇修[illegible]一場閃電戰。

文件還指出許多蘇[illegible]

[illegible]得到。在印度洋方面，蘇修艦隊也[illegible]將從地中海調來五十艘等等。

文件還指出，蘇聯軍隊的政治人員，在過去一年裏已接到秘密命令，拚命煽動反華；同時，黨內的頭子也向黨員進行對中國開戰的思想準備。

這項文件，無疑是蘇修敵視中國人民，瘋狂備戰的一大揭露。

誰都知道，閃電戰的始祖是希特勒，在第二次世界大戰初期，他發動過好幾場閃電戰。

假如[illegible]蘇修的侵略目標是中國而不是西歐，也是[illegible]蘇修這種低劣的換騙手法，是騙不了誰的。[illegible]指出，蘇修為了在全世界推行強權政治，正在繼續進行擴軍，什麼和緩都是大話，到處製造緊張是個抹煞不了的事實。

今天，世界到處不安寧的根源在於兩霸互相爭奪，擴大範圍，因此，全世界國家和人民都有丟掉幻想，提高警惕的必要。

施君玉

誰也沒有寫過的蘇聯
（日）鈴木俊子

最高的離婚率

蘇聯在一九六五年公布了簡化離婚手續的法律。離婚數字立即一個勁兒地增多，如今已經超過美國，成為世界第一位了。我在各處結識的蘇聯婦女，有一半以上是離過婚的，再婚的。離婚成了家常便飯，不禁使人會想到：白頭偕老的夫婦有多少呢？

在蘇聯，一切都處於不許可的傾向中，唯獨離婚例外。正式結婚時要向結婚登記處申請以後，不到一個月，是不批准結婚的。就是說沒有一個月的婚約期間，來確定要結婚的人的意願。在蘇聯，無論有沒有孩子的中年婦女要再婚，和同樣年齡的男子結婚，往往困難又不利。然而同日本相比則簡單得多。帶着孩子似乎也不會成為再婚的障礙。五十多歲的婦女再婚也不罕見。

報紙上說離婚增多是家庭關係民主化、現代化的一個過程，沒有一概地加以譴責。

生病

總的說來，我覺得莫斯科的醫生的水平不能說是很高的。

不知道是幸運還是不幸運，我們家沒有找過牙科醫生，可是鄰居的主婦牙痛得難受而去求牙醫，結果遭了罪。

醫生馬上給拔了牙，打了一針，可是回家以後痛得更厲害，越來越嚴重，到診療所去問，回答說：「痛嗎？那才好，越痛越好。」真是沒有辦法。終於痛了三天三夜，半邊臉都腫了，狼狽不堪。

還有一件事，在莫斯科的日本人生了病時感到不安的是醫務工作者的工作作風。我到診療所去的時候，我身為患者，一心希望立即知道自己的病因，在診療室裏向醫生認真地詢問病情，話沒有說完，有電話來，醫生就專心地談起電話來，談穿戴問題，讓患者在面前坐等，好像沒有這回事。

好容易說完了，才說：「啊，怎麼了？」我只好從頭再說。

還有一對日本人夫婦，經過了這樣的遭遇，終於喪失了心愛的娃娃。事情是這樣的：孩子生病，搭了急救車到醫院去，醫院卻推來推去，父母抱着處於危險狀態的娃娃尋找病床，護士說醫院方面沒有位置，把娃娃放到這裏，拿出了布包着從院子裏拾來的雪，放到肚子胸口上。

在吸氧氣的時候，竟沒有一個醫院的人照看病兒。這個娘媽像丟了魂似地在走廊裏到處奔走，拚命尋找值班醫生和護士。就在這種情況下，娃娃終於咽了氣。

因此，在莫斯科的日本人只要幾人在一起就說，無論如何，哪怕只有一名日本醫生也好，一定要請一個來。美國和英國都在大使館裏有自己的診療所，進行初步的診治。

六、在門內

在早已慶祝過革命五十周年的蘇聯首都莫斯科，有一些蘇聯人會使人想起果戈里所描寫的那種俄國人。當然這不是指他們的髮型和服裝，而是指他們貌似老實卻意外地狡黠，而且能吹牛。

從革命到今天已經半個世紀了，為什麼蘇聯人拋棄不掉舊俄國人的殘餘呢？我想，沒有不斷地作出努力來進行改變意識形態，提高道德觀念這件改造人的工作，這是造成今日蘇聯形形色色的社會現象的直接原因。

領導人脫離羣眾，也使社會停滯不前，把改造人變成了空口白話。每年臨近五一節和革命紀念日，蘇聯共產黨的最高一級，也即十一名政治局委員的像片便在市內各處成組地排列着。其中，普通市民認識的人有勃列日涅夫、柯西金、波德戈爾內，還有蘇斯洛夫，知道這樣的外國人所認識的相差不了多少。當然，在日本也是大同小異的，但是，克里姆林宮的首腦同經常變化的日本閣員不一樣，多年來同一張臉在報紙上、電視中出現。雖然如此，普通市民也只了解到這樣的程度。

而且，近年來，難道領導人同羣眾親切接觸過嗎？他們在會議和大會上作報告，到從來看不見他們到工廠、農場、居民區去，在人們中間和大家談話。脫離羣眾，高高在上，當然就不能夠了解羣眾的心。同沙俄時代相比，羣眾在物質上豐富得多了，但是精神上難道要永遠處於被拋棄的狀態？能夠從根本上改變目前狀況的，只有羣眾自身。並且，不這樣，羣眾就不會恢復建設社會主義的自豪和熱情，也不能實現勞動者的激動人心的生活。

然而，沒有言論、思想的自由，就不可能使人們站起來。在目前的政策下，連這種有限的自由也在日益縮小。想到這一點，我很痛心。

被誤認為中國人

蘇聯的普通市民，無論是在斯大林時代有過體驗的中年人和老年人，還是戰後成長起來的青年人，一律不關心政治。即使想要關心政治，因為沒有資料，也不會產生興趣。雖然有馬克思、列寧的書，而斯大林、毛澤東的書卻都被當成禁書。人們對事物的想法無論如何也是片面的。

人們除了從小時候起和從學校學來的東西以外，嚴禁獨立思考。

於是，蘇聯領導人不會犯錯誤的神話就暢行無阻，小學的歷史課本中，赫魯曉夫、布爾加寧、馬林科夫等過去的領導人忽然銷聲匿跡了。人們認為，如果沒有錯誤，領導人和羣眾之間就不會發生矛盾。因此，形成了崇拜偉人去搞政治的狀況。把自己的命運交給克里姆林宮的人們在思想上也失去了受鍛鍊的機會。盡管領導熱心地強調要同資本主義意識形態鬥爭，想要鼓舞羣眾，羣眾卻把它只當做耳邊風。自己不思索，不判斷，只是囫圇吞棗地接受黨和政府發表的事，這樣的人越多，執政的人實際上就越能夠操縱輿論。在中蘇對立激化的時期，在捷克事件的高潮中，我詳細地看到了這一點。

中蘇對立的根源是很深的。從對立公開表面化到如今已有十年了。特別是一九六九年三月在達曼斯基島（即我珍寶島——本報注）上，中蘇兩軍衝突之後，反華運動搞得非常之兇。「文學報」是反華急先鋒。

這種宣傳運動的共同點是，中國方面的主張、文章及其他一切全都不予發表。當然，一般市民看不到中國的報紙雜誌，所以無法得出正確的判斷。

每次加劇同中國的爭端時，我們就被誤認為中國人而感到非常不愉快。

如果前一天晚上的電視中或這一天早晨的日報上作了反華的宣傳報道，而我們就在當天上街時，那麼就必定遇到不愉快的事。

一九六七年二月，在反華運動的高潮中，我和女兒兩人去白雪覆蓋的公園散步。走到公園中央地方，被四、五個老太婆圍住。她們瞪着我們，大聲吼叫：「是中國人吧。」當時我還剛剛習慣於莫斯科，所以有點驚慌，也有點害怕蘇聯人，就不加思索地順口說：「不對，我是日本人」。這幾個人頓時來了個一百八十度的轉變，笑逐顏開：「是嗎，是嗎？我可喜歡日本人啦。」

（完）

七里營

窮則思變

家鄉新貌

石油荒·牛肉荒·馬桶荒
——美國已成「恐慌」世界

七里營在飛速前進

鍾欣

一九五八年八月六日，毛主席視察了河南省新鄉縣七里營人民公社，給予高度評價，向全國發出了「人民公社好」的偉大指示。十五年來，七里營人民公社的幹部和社員，多次戰勝旱、澇災害，奪得了糧、棉雙高產。一九七二年雖然遭受特大的嚴重災害，全公社糧食平均畝產仍達到八百一十斤；皮棉畝產在遠年基礎上達到一百二十四斤，比公社建立前的一九五七年增長四倍和一倍。今年五萬畝小麥平均畝產七百二十六斤，創造了歷史最新紀錄。

窮則思變

七里營地處黃河故道。在舊中國，這裏旱、澇、碱、沙爲害嚴重，糧、棉產量極低，勞動人民生活悲慘。一九四二年，這一帶三個多月沒有下雨，莊稼枯死，被迫逃荒要飯和餓死病死的就有二萬一千九百多人。解放後，七里營人民挖河修渠，除害興利，使農業生產的條件不斷改善。但是，在農業合作化時期，受村界、社界和鄉界以及當時集體經濟比較弱等方面的限制，還不能大規模地進行農田水利建設。

人民公社的成立，大大解放了生產力。世世代代辦不到的事情，在人民公社裏變成了美好的現實。現在，七里營公社一萬八千畝鹽碱地得到了治理，八千畝沙崗絕大部分進行了改良，開挖和整修了大小排灌渠道八百多條，打成機井四百九十多眼，做到了百日無雨保豐收，月下二百毫米大雨不成災。昔日貧困落後的窮地方，正在變成繁榮富強的社會主義新農村。只有二十九戶人家的宋莊大隊，三百二十畝耕地，高低不平，有「蛤蟆窩」，有茅草荒，又缺少大農具和大牲畜，糧食不能自給。村小條件差，怎麼改變面貌？大隊黨支部書記成久旺帶領四十多名社員向茅草荒進軍。他們一連大幹了四十五天，剷出茅草根五萬多斤，在荒灘上建成四十八畝平展展的園田。一九六二年，全隊糧食平均畝產由二百來斤提高到三百八十五斤，由缺糧隊變成了餘糧隊。一九六四年，毛主席發出「農業學大寨」的偉大號召，成久旺帶領羣衆大戰「蛤蟆窩」，整修大小排水河道，根除了澇災；又打井修渠，深翻平整土地，迅速實現了水利化，把全部耕地建成了高產穩產農田，糧、棉產量逐年大幅度增長：一九六四年，糧食平均畝產六百一十斤；皮棉平均畝產八十斤；一九六五年糧、棉產量跨過了「長江」；一九六八到一九七一年連續五年糧食平均畝產超千斤，同期內皮棉平均畝產一百七十七斤。

強大動力

偉大的社會主義教育運動，進一步鞏固了農村的社會主義陣地，激發了七里營公社廣大羣衆中蘊藏的極大的社會主義的積極性。他們在黨組織領導下，大辦農田水利。第一步，整修了三條骨幹排澇河道，搞好水系配套；第二步，打井辦電，實行井渠雙灌，把全社百分之九十以上的耕地改造成爲水澆地，促進了糧、棉產量大幅度增長。一九六五年全公社五萬六千畝糧田，平均畝產四百三十七斤，三萬一千畝棉花平均畝產皮棉一百零一斤，分別比上年增長百分之三十四和百分之六十三，一舉由缺糧社變成了餘糧社。七里營人民把這一歷史性的轉折叫做第一次飛躍。

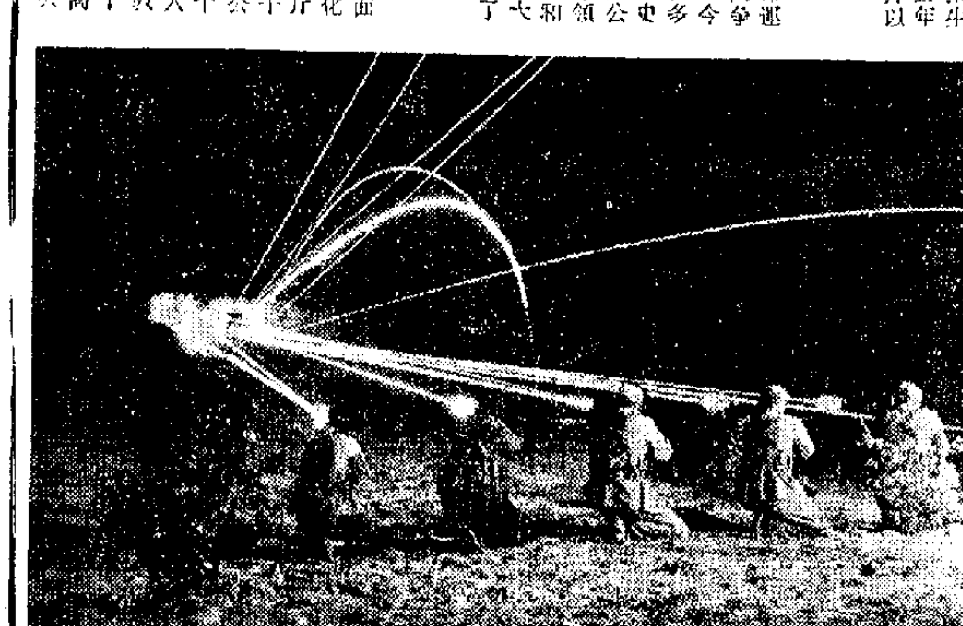
無產階級文化大革命運動的深入開展，黨的「九大」團結、勝利路線的貫徹執行，各項無產階級政策的落實，使七里營公社更加生氣勃勃。從一九六九年起，七里營公社進入了農業機械化的新階段，出現了第二次飛躍。七里營大隊的戰鬥歷程，是這個公社的縮影，這個大隊的黨總支部書記史書堂在無產階級文化大革命中，帶領全大隊的幹部和羣衆狠抓階級鬥爭和兩條路線鬥爭，堅持抓革命、促生產，使農業生產不斷提高。一九六九年，全大隊糧食平均畝產達到六百九十八斤，皮棉畝產達到一百五十三斤。大隊黨總支部又及時帶領幹部和社員羣衆認真學習毛主席關於農業機械化的指示，大搞農業機械化和電器化。現在，全大隊共有各種農用機械一千三百多部，其中有拖拉機八台，其他大中型農業機械三百多部，在耕耙、灌溉到排水、治蟲到農業產品加工等方面實現了機械化和半機械化，排灌、脫粒、加工等都用上了電，促進了農業生產的發展，一九七〇年到一九七二年，連續三年，糧食畝產超過八百斤，皮棉畝產一百五十斤以上。

決定因素

隨着人民公社的成長壯大，通過三大革命運動的鍛煉，七里營公社培養出了大批有路線鬥爭覺悟和管理社會主義大農業才幹的社隊幹部。今年春天，公社一次表揚了模範幹部和社員四百多人。全國農業勞動模範、劉莊大隊黨支部書記史來賀，在這方面有着卓越的模範事蹟。從人民公社化以來，劉莊大隊的幹部和社員在史來賀帶領下，先後從政治上、技術上和物資上對本公社和鄰近公社的三十多個大隊進行多方面的支援，大家攜起手來，沿着共同富裕的道路前進，形成了人民公社的一代新風。

各業興旺

七里營人民公社認真貫徹「以糧爲綱，全面發展」的方針，各項事業得到迅速發展。公社化以來，全公社共向國家交售了皮棉五千多萬斤，從一九六五年以來，共向國家提供商品糧兩千二百萬斤，做到了糧、棉雙貢獻。林業比人民公社化以前發展了兩倍以上，樹木株數由一百二十萬株增加到四百萬株。社、隊辦的工業企業，人民公社化以前沒有一個，現在有四十二個。文教衛生事業也發展得很快，目前全公社有小學三十八所，初中十六所，高中一所，小學、初中、高中目前在校學生共有一萬二千五百多名。人民公社化以前，這裏缺醫少藥。現在，公社有衛生院，各大隊有衛生所，各生產隊有衛生員，一般的病人不出村就可以得到治療。全公社的公共積累，已經由一九五七年的八十萬元增加到了兩千萬元。社員的收入逐年增多，生活不斷改善。全公社一百多戶「五保戶」，享受着人民公社這個大集體爲他們安排的幸福生命。他們再也用不着爲自己的生老病死發愁了。



河北省張家口市製毯廠的民兵在進行夜間射擊練習。

接斷指　精益求精

——記廣州中山醫學院外科中年教師黃承達

・向明・

小小的銀幕上出現了斷肢再植的動人情景。在中山醫學院第一附屬醫院外科，斷腿的、斷臂的、斷指的，一個個地被接活了。傷員們重返生產崗位，爲祖國的社會主義建設獻着辛勤的勞動。許多外賓朋友到廣州來，都在這間接待室裏，一邊聽着外科副主任黃承達講師的介紹，一邊觀看這部由中山醫學院自己拍攝的關於斷肢再植的小型彩色影片。

中山醫學院在斷肢再植、特別是斷指再植方面的新成就，是在文化大革命中取得的。外科黨支部委員黃承達同志說：「文化大革命觸及靈魂的教育，使我們懂得：要解決『爲什麼人』這個根本的問題，一切爲了傷病員，過去沒有做過的事，就可以做出來。」

延長時限

事實正是這樣。今年四十三歲的黃承達，第一次參加斷肢再植，是在一九六四年。當時，他雖然入黨已好幾年了，但個人名利思想還相當嚴重，要再做一例新手術，有時便冒出：如果不成功，會不會敗壞名聲的思想。爲什麼人的問題不解決，成績變成了繼續前進的阻力。文化大革命的羣衆運動大大衝破了這種阻力，隨着迅猛的革命潮流，他大踏步地前進了。

一九六八年冬天的一個夜晚，從二百多里外的肇慶山區送來一位因開荒不慎被鋤頭砍斷左踝的知識青年。當時，斷肢離體已一天多。按照以往的結論，斷肢超過六至八小時，再植就不能成功。黃承達他們已漸漸習慣把一切爲病人着想作爲出發點，縝密地分析了斷肢再植的時限問題：斷肢時間長，不能接，原因是肢體斷離以後得不到血液的營養而逐漸壞死。而當時正是寒冷的冬天，低溫可以延長這個時限。同時，時限與斷離平面的高低也有很大關係。斷離平面低，斷肢肌肉組織少，對缺血缺氧耐受性較強，組織變性壞死較少。一切爲了傷病員，黃承達和年輕醫生們就善於看到醫療中的有利因素，千方百計地擴大有利因素，戰勝不利因素。進行手術，接通血管，距受傷時間雖長達三十三小時，但這例手術終於成功。在向參觀者放映的電影中，我們看到這位知識青年重返農村，在球場上踢足球，矯健地攀登高山，他的斷肢功能恢復良好。

有求必應

一九七一年，黃承達和年輕醫生一起，到肇慶地區的雲浮縣培訓農村醫生。他們風裏來，雨裏去，日夜操勞，盡最大的力量爲羣衆防病治病，解除貧下中農的痛苦。半年中，他們幫個下鄉醫生和農村醫生做了一千多例手術，「爲什麼人」的問題每天都在磨煉着他們。他們經受了磨煉，不但醫療上積累了更多的經驗，而且世界觀也得到改造。有一次，黃承達因勞累過度生了病，發着高燒。醫院黨支部的同志愛護他，要他搬到一間小屋裏去休息兩天，等病好了再搬出來繼續工作。黃承達不肯。他想，老鄉們打老遠來治病，見不到原來的醫生，會失望的。他堅持下來，以免換一個地點，他總是住在老鄉比較容易找到的地方，他的住房變成臨時「診室」，方便羣衆看病。他對羣衆看病的要求，幾乎是有求必應，不但治好了貧下中農新近患上的病，也治好了一些多年的殘疾。貧下中農誇獎他們，他們到處受到歡迎。

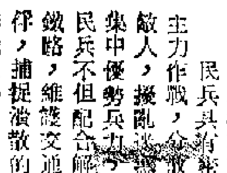
自製器械

斷指再植的成活率不斷提高，黃承達和同志們並不滿足。有段時間，黃承達同一位青年醫生，經常在星期日騎着自行車到廣州的大街上，從眼鏡店到鐘錶店，以及儀器、五金店、兒童玩具店，尋找他們需要的東西。這兩個外科醫生，在業餘時間做起手藝工匠來了，這是爲了改進斷指再植手術，他們在忙着做一些手術小器械。

手指的血管很細，指背的靜脈位置又較淺，而且容易發生痙攣。順利地找出靜脈，然後仔細地縫合，使血流通暢，是手術中的一個難點。外科醫生即使非常細心、耐心，動作十分輕柔，要縫上那麼細的一針，是很不容易的。在實踐中，黃承達他們想：如果有一種小血管擴張器和放大鏡，把血管擴張以後，借助放大鏡，就能準確地將血管劃出幾等分，清楚地進行縫合，提高縫合的速度和質量。以前，黃承達他們對大多數斷指再植的病例，是在手術顯微鏡下縫合血管的。但是，由於手術顯微鏡視野小，時時要進行焦距的調節，手術操作感到不便。他們想，有了修理鐘錶那樣的放大鏡，就運用自如了。黃承達和年輕醫生們，爲了製造這些小器械，不但買來了各種材料，而且還學會焊接，把那麼小的不銹鋼的零件焊到一起，非常困難，好多次都失敗了。但是後來他們到處翻書，請教別人，用磷酸做焊接液進行焊接，終於焊接成功了。黃承達的家成了小小加工間。在有關單位協助下，他們做成了小血管擴張器、小的血管夾、指背鋼板、放大鏡等小器械，而且不斷改進完善，使它們在手術中發揮了很大的作用。

中國的民兵

任武搴



毛主席指示：「只有主力紅軍而無人民的游擊戰爭，將像一個獨臂將軍。」在我國長期革命戰爭中，廣大民兵一邊生產，一邊配合主力部隊作戰，取得一個又一個的勝利。他們運用毛主席的游擊戰爭的戰略戰術，創造了許多神奇的戰法。地道戰就是其中之一。

在抗日戰爭中，冀中平原的廣大民兵以大搞地道戰而聞名。他們在村裏村外，甚至在敵人的碉堡附近，構築了一萬二千多公里縱橫交錯、四通八達的地道網，形成了既能隱蔽，又能轉移，又能隨時出擊敵人的地下堡壘。在有的村莊裏面，大多數農民的家屋，都有地道相通。

一九四二年五月，一個叫加藤的日本侵略軍的大隊長，帶着部隊「掃蕩」冀中平原一個小村莊，打了一天，沒有看到一個人，却到處遭到地道裏的民兵們的步槍、地雷和手榴彈的襲擊，敵人只好拉着幾車死屍狼狽竄逃。

地雷戰是使敵人心驚膽戰的另一種戰法。民兵利用有利地形，在道路旁、村口、山上、地裏埋地雷，甚至在鍋裏、櫃裏巧妙地設雷，使敵人在襲擊村莊的沿途，以至搜索農民的住屋，進行劫掠、縱火的時候，隨時都遭到打擊，付出慘重傷亡的代價。

山東海陽縣著名的民兵爆炸英雄趙守福、于化虎，經常把地雷埋在敵人必經的道路上或據點周圍，甚至深入虎穴，把地雷埋在敵人的院子裏。敵人不知不覺被炸得人仰馬翻。在一次反掃蕩中，一次就炸死炸傷敵人六百九十多人。

一九四四年，太嶽區民兵在圍困沁源城的鬥爭中，曾用五千多顆地雷，佈置了許多雷陣，炸死九百多人，最後敵人不得不棄城而逃。

民兵具有活動靈活，熟悉情況的特點，集中可配合主力作戰，分散可以獨立打擊敵人。在戰爭中，民兵到處打擊敵人，擾亂敵人，爲人民軍隊的主力創造了有利條件，集中優勢兵力，殲滅敵人。在解放戰爭中，民兵不但配合解放軍殲滅敵人，而且擔負着運送糧彈，搶修鐵路，維護交通，搶救傷員等戰爭勤務，而且還擔負押送戰俘，捕捉潰散的敵人，戰場警戒等任務。除了配合主力部隊作戰以外，留在本地方的民兵還擔負着鞏固後方安全，或者如果有敵人據點的話，包圍封鎖敵人的孤立據點的任務。

早在一九二七年，毛主席在組織革命人民軍隊創建井岡山革命根據地的時候，就發動人民建立了民兵隊伍，開始叫赤衛隊，到抗日戰爭和解放戰爭時期改稱爲民兵，發展到幾百萬人。

建國以來，在中國的工廠、農村人民公社、學校和機關、企業，都普遍建立了民兵組織，現在，全國已形成一支億萬人的民兵隊伍。工廠和農村的民兵們既是從事社會主義的建設者，同時又是保衛者。民兵與人民解放軍一道，形成一道打不爛、摧不垮的鋼鐵長城。

民兵是勝利之本，我國不但有一支強大的人民解放軍，而且還有它得力的助手和強大的後備軍——民兵。毛主席教導：「深挖洞，廣積糧，不稱霸」，中國永遠不會作超級大國，永遠不會侵略別的國家。但是，如果任何帝國主義侵略者膽敢對我國發動侵略戰爭，他們必將覆亡在我國人民戰爭的汪洋大海之中。

各地通訊

家鄉新貌

今日深圳

・惠蓮・

梧桐山下，廣深線上，有一座繁榮昌盛的社會主義新城鎮，這就是廣東省寶安縣深圳鎮。

解放前，這裏由於深受帝國主義的侵略和國民黨反動派的黑暗統治，百業蕭條，農村沒落。如今，這裏工廠、企業，高樓綠樹，把全鎮打扮得格外壯觀。

特別是無產階級文化大革命以來，深圳人民發揚自力更生的革命精神，大辦地方工業，使全鎮擁有煉鐵、化工、機械、化肥、塑料、機電、造船、造紙、印刷、製糖、製革、釀酒等大小國營廠場三十一個，集體辦的手工業和街道廠社二十二個，從城內到城外處處盛開工業鮮花。曬布嶺一帶，原是荊棘遍地，雜草叢生的亂葬崗。在大辦工廠企業的過程中，工人們貫徹執行毛主席關於「自力更生」、「艱苦奮鬥」的方針，披荊斬棘，劈坡填坑，平整地基，興建廠房。先後建有氮肥廠、磷肥廠、水泥廠、磚瓦廠、皂廠、無線電廠、通用機械廠、食品廠、水泥廠、建築等廠礦，成爲深圳的工業區。

農業機械廠是最早創辦的一個工廠。建廠初期，設備差，材料缺，技術低。由於工人們發揚了敢想、敢說、敢幹的革命精神，使工廠不斷擴大，生產機械設備不斷完善，製造出大批農業機械和工業機械設備，如手扶拖拉機、電動打禾機、插秧機、碾米機、變壓器、水泵、馬達、發電機、捕魚機、電焊機、水管和牛頭刨床等，支援了社會主義建設。

深圳特產——雲片糕，是著名的糕點，早在一百年前就有出產。解放後，深圳雲片糕選料精華，由雪白的豬油，海南的椰絲，東莞的白糖，增城的欖仁和上海的玫瑰精製而成，具有香甜可口，回味清香，醇香綿長的特點。去年在廣州中國秋季出口商品交易會上展出，深受貿易界人士歡迎。

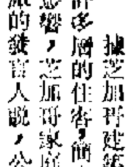
隨着工業建設的發展，交通運輸事業也進一步發展了。解放前，這裏僅有一條深圳至南頭二十多公里的崎嶇不平的公路，整個寶安縣只有兩輛殘舊的破車，運輸量極爲低微。解放後，人民政府非常重視交通運輸業的發展。到目前爲止，新開公路七條，總長三百三十多公里，有汽車一百五十六輛，其中客車四十五輛。不僅鎮內有公共汽車，而且每天還有班車到惠陽、東莞、大平、淡水等地，有時還有專車直達梅縣、興寧、五華、汕頭等縣、市。

如今，深圳的市政面貌也煥然一新了。鎮內除有機關、學校外，還有人們熟知的深圳電影院，還有工人文化宮、圖書室、少年宮娛樂場、文化室、體育場，豐富了人民羣衆的文化生活。文化宮內設有燈光球場、溜冰場、劇場、電視室、乒乓球室、象棋、游泳池等十二個文體活動場地。有的工人帶着孩子，有的丈夫帶着妻子，有的農民帶着親戚朋友，在這裏觀看各種文體活動表演，自己參加活動。西門大街口，新開兩條筆直平坦的柏油馬路，直通火車站。附近建有宏偉壯麗的華僑大廈、海關大樓、外賓休息室、國際旅行社、候車大廳、旅客餐廳，辦公大樓等建築物。這裏已經成爲我國南方的重要進出口岸，每天迎來送往一批批國際友人和海外華僑、港澳同胞。

看今日的深圳鎮，確實是一片欣欣向榮的新氣象。

石油荒・牛肉荒・馬桶荒

——美國已成「恐慌」世界

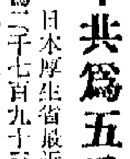


美國似乎已成了「恐慌」的世界。據美聯社報道，首先是石油荒，接着是牛肉荒，現在再來個馬桶荒。

據芝加哥建築承造商說，芝加哥新標準石油大廈，因馬桶荒，上面的許多層的住客簡直無法入伙。同時，許多房屋建築公司也感覺到馬桶缺乏之的影響，芝加哥家庭建築商協會主席克魯斯說：「有辦法，簡直買不到貨。」一家馬桶製造廠的發言人說，公司已極力設法進貨。高勒爾斯安裝公司的公共事務部長主席說，我們兩個附屬廠，已經開滿工了。現在考慮再在德克薩斯州開設一家新陶瓷廠，加速生產，以便滿足這個要求。

日本老人自殺者多

去年共爲五千六百多比前年增加五百人



日本厚生省最近發表，去年一年日本六十歲以上的老人自殺者，男子計爲二千七百九十三人，女子二千八百五十人，總計五千六百四十三人。與前年相比增加五百六十二人。

日本總人口中老年人的比重越來越大，但是日本老人多數生活不如意，精神苦悶多，因此自殺率也很大，在世界各國出名，日本老人自殺率是名列前茅的。

六七年以來自殺率逐年增高

即使在戰時的一九四三年，日本老人的自殺率計每十萬人爲十二·一人，這個自殺率是數十年來最低的，但是到了戰後一九四七年，每十萬老人中就有十五·七人自殺，一九五八年更增到二五·七人。一九六七年日本經濟發展，老人自殺率略低，每十萬人爲十四·五人。

戰前老人自殺是因爲經濟影響；戰後初期老人自殺，除經濟因素外，還有精神和社會的影響；近年來老人自殺日多，

東京人口一千萬，其中六十歲以上的老人約九十三萬人（男性四十三萬二千四百人，女性四十九萬六千五百人），這些老人近七成和子孫同居，但精神多不愉快。有五萬九千名老人一人獨居，獨居的理由：老伴死了，兒女不養老；第二與兒女分開居住精神比較愉快；第三，自己對健康有自信不願麻煩兒女。

自殺的原因

這些老人的生活來源百分之三十三依賴年輕時自己的積蓄；百分之二十·九的人依靠社會福利；只有百分之二十三的人依靠兒女。

大部分的老人都有孤寂感和內心的悲哀。這些精神因素的造成，是戰後日本受到的西風東漸影響，兒女視老人爲累贅，或勉強同居，但常受歧視或冷淡，即使自己有積蓄的老人也難免要受兒媳的冷遇。第二，老年生活保障不夠，特別是積蓄用光，依靠國家養老金的人，精神生活經常在不安和憂慮之中。

第三是多病的老人，七十歲以後生活乏人照顧。雖然他們多希望能住在距離兒女「一碗湯不需冷却」的附近，但事實上，所要到的照顧並不多。

這些經濟和社會的原因，造成了日本老人孤寂、哀傷的精神狀態，許多人走上了自殺的道路。

老人自殺比率 匈牙利佔首位

不過在世界各國中，以六十五—七十四歲的高齡自殺者中，每十萬人匈牙利有五十七·四人，捷克四十八·三人，日本爲四十三·○人，還只是居世界第三，其他如法國（三十人）、瑞典、美國、英國，每十萬人中老人自殺者都在二十人以上。即使沒有自殺的，也多數精神變態，消極頹喪。這種老化後的不安現象，直接影響及人生的中年層。他們看到明天的自己將要面對這樣孤獨的生活後，精神負擔也很重。

西方國家老年人的精神壓迫是一個很普遍的現象。這因素很是複雜，儘管有些國家如北歐的瑞典等，老人福利比較好，但是老年人自殺者還是很多。他們大多數在社會上被看作是遭遺棄的一羣，精神苦悶，走上了自殺之途。

南朝鮮各地泳客上周日逾二百萬

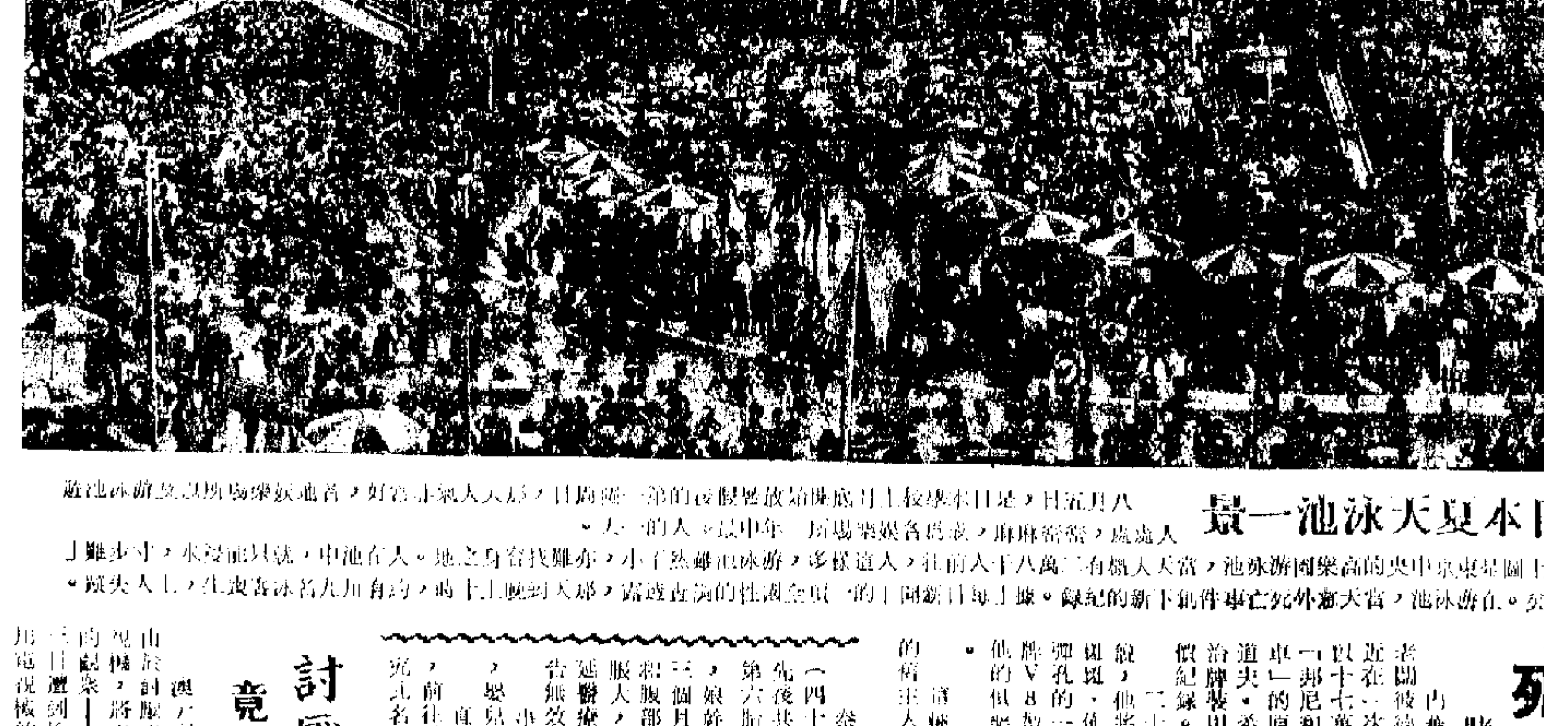
八月五日，南朝鮮有十七人遇溺死亡。據當局說，該日約有二百萬人到各海灘戲水避暑，五十萬名泳客湧到南部城市釜山的海安德海灘。

飲啤酒世界紀錄　一秒鐘飲一品脫

英國科切斯特的一名建築工人喬治·珀維斯，創下了飲啤酒的世界紀錄，他在一點一秒的時間內，飲下了一品脫的啤酒，打破了他去年所創的一點三六秒一品脫的世界紀錄。

「小婦人」久病逝世

身高只有二十九吋，被譽爲英國「最小婦人」的蘇絲小姐，久病纏身，星期二終於在英國中部布羅姆茲格羅夫的家中逝世，享年四十三歲。她在兩年前才得汽車駕駛執照，並自駕車環遊過很多地方。



日本夏天泳池一景

八月五日，是日本學校上月底開始放暑假後的第一個星期日，好天氣加上大熱天，男女老幼都到遊樂場以及游泳池避暑。處處人人，密密麻麻，在各遊樂場所，是年中最多人的一天。上圖是東京中央的高樂園游泳池，當天人數有二萬八千人前往，人道擁擠，游泳池雖然不小，亦難找容身之地。人在池中，就只能浸水，寸步難行。游泳池，當天意外死亡事件創下新的紀錄。據「每日新聞」的一項全國性的溺死事故統計，約有九十名游泳客溺死，上十人失蹤。

「死亡汽車」創高價

賭場老板以十七萬美元購得

內華達一家大賭場老闆彼德·西姆森，最近在一次公開拍賣中，以十七萬五千美元投得「邦尼和克萊德死亡汽車」的原車，打破了阿道夫·希特勒的賓士平治牌裝甲汽車的拍賣高價紀錄。

二十三歲的西姆森說，他將會把這架血漬斑斑，佈滿一百六十個彈孔的一九三四年福特牌V8型汽車，陳列在他的俱樂部，以廣招徠。

這輛「死亡汽車」的前主人是喬治亞州亞特蘭大人特德·杜迪，他在[illegible]美元購得這「古董」。現時車內的座位上，仍然有着血漬的污漬，車頭擋風玻璃也已粉碎。

阿道夫·希特勒的平治牌汽車今年一月在亞利桑那州拍賣時，是以十五萬三千美元成交的。

人造動物飼料　瑞典試驗成功

斯德哥爾摩於八月三日傳出一項消息說，瑞典已成功地試驗了一種人造蛋白質，這種人造蛋白質的成份，與大豆中所含的蛋白質成份相等，可以作爲牛隻的飼料。

這種新的人造動物飼料，是由瑞典農業研究所與倫德大學共同研究出來，這種飼料是一種氮化合物，當到達牛胃裏的時候，便會被轉化成一種含有豐富蛋白質的微小有機體。

據農業研究所的專家們說，這種人造動物飼料在約六十個農場的二百五十頭母牛中試驗應用，結果發現這些母牛所產生的牛奶，味道沒有受到人造蛋白質所影響。

在美國最近限制大豆出口的情況之下，這種新發現更被認爲是具有相當大意義的。

怪嬰

下顎特大狀似金魚

泰國廊開府他帕區南遜區第九村的乃蠟（四十四歲）與娘幹（三十九歲）夫婦二人，先後共有二女三男，最近又添一丁。當產下第六胎男嬰前，娘幹懷孕僅三個月，乳房和腹部便一齊脹大，娘幹曾延醫療治，終告無效。

非過數月，嬰兒出世，一切正常，唯獨下顎處脹大，似有二層厚肉夾着，看起來像金魚。但娘幹不以爲然，並沒有給予求醫診治。

直至七月二十五日，娘幹因嬰兒患腹瀉，前往醫院醫治，該院醫生發覺，表示該嬰孩患有病癥。

吉隆坡商場大火

損失二十萬美元

吉隆坡八月三日，大火把一幢四層高的商場焚毀，一名婦人和一名男童因被困在該織造店內被燒死。

起火時，大樓的紡織店內發生爆炸，三十個商店受到消防員搶救。

警方的中學專家和保險公司的調查員正在調查起火原因。

警方估計這場火災約損失二十萬美元。

討厭電視節目　竟把電視機拋落河

澳大利亞[illegible]的一名男子，由於討厭看電視的一個節目，竟拍起他客廳的電視機，將它拋落在附近河中，可是，電視機恰好落在的[illegible]，八月一日遭到檢控，結果，法庭判令[illegible]用電視機的那個[illegible]賠償。

百年來由於歷代反動階級的統治，一直得不到治理。面積二十六萬平方公里的海河流域水旱災害頻繁，給勞動人民造成極大危害，經過治理以後，千年的害河，正在變爲利河，對於改變海河流域的河北、山東、北京、天津等地的農業生產條件具有重要意義。

……秒立米，仍然安全下泄，而治理前，超過二百秒立米，就要淹沒沿河鐵路，海河的治理使津浦鐵路、京山鐵路和天津市的防洪安全得到了保障。

……花生油脅缺。爲了滿足國內的需要，碼頭工人拒絕把花生裝上停靠在孟買港的蘇聯貨船「薩爾瓦特號」運往蘇聯。他們的抵制活動從八月三日開始，堅持了四天。最後，有關當局被迫接受碼頭工人的要求，把這批原計劃運往蘇聯的二千五百噸花生轉交給當地工廠榨油。

孟買碼頭工人抵制把花生運往蘇聯的行動，受到印度輿論的支持。「印度快報」八月三日刊登了一封要求政府不向蘇聯出口花生的電報。電報說：「蘇聯已經答應供應我們的新聞紙可以不給，那麼在這種情況下，我們爲什麼還得供給他們一宗我國人民急需的商品呢！」

近幾年來，印度把大批農產品運往蘇聯，以償還對蘇聯的債務。這批花生是今年計劃運往蘇聯的兩萬噸花生的一部分。

……說是很高的。

不知道是幸運還是不幸運，我們家沒有找過牙科醫生，可是鄰居的主婦牙痛得難受而去求牙醫，結果遭了罪。醫生馬上給拔了牙，打了一針，可是回家以後痛得更厲害，越來越嚴重，到診療所去問，回答說：「痛嗎？那才好，越痛越好。」真是沒有辦法。終於痛了三天三夜，半邊臉都腫了，狼狽不堪。

還有一件事，在莫斯科的日本人生了病時感……

……這個媽媽像丟了魂似地在走廊裏到處奔走，拚命尋找值班醫生和護士。就在這種情況下，娃娃終於咽了氣。

因此，在莫斯科的日本人只要聚在一起就說，無論如何，哪怕只有一名日本醫生也好，一定要派一個來。美國和英國都在大使館裏有自己的診療所，進行初步的診治。

六、在門內

在早已慶祝過革命五十周年的蘇聯首都莫斯……

……德戈爾內，還有蘇斯洛夫，和我這樣的外國人所認識的相差不了多少。當然，在日本也是大同小異的，但是，克里姆林宮的首腦同經常變化的日本閣員不一樣，多年來同一張臉在報紙上、電視上反覆出現。雖然如此，普通市民也只了解到這樣的程度。

而且，近年來，難道領導人同羣衆親切地接觸嗎？他們在會議和大會上作報告，到工廠、農場、居民區去，在人們中間和大家談話。脫離羣衆，高高在上，當然就不能……

……物的想法無論如何也是片面的。人們除了從小時候和從學校學來的東西以外，能禁獨立思考。

於是，黨和領導人不會犯錯誤的神話就暢行無阻，馬林科夫等過去的領導人忽然銷聲匿迹了。人們認爲，如果沒有錯誤，領導人和羣衆之間就不會發生矛盾。因此，把自己的命運交給克里姆林宮的人們在思想上也失去了受鍛鍊的機會。儘管領導熱心地强調……

……和女兒兩人去白俄羅斯首都明斯克的公園散步。走到公園中央地方，被四、五個老太婆團住。她們凝神看我們，大聲叫：「是中國人吧。」當時我還以爲很害怕蘇聯人，就不加思索地順口說：「不對，我是日本人」。這幾個人頓時來了個一百八十度的轉變，態度地說：「是嗎，是嗎？我可喜歡日本人啦」。

（完）

灣仔禮頓道崇蘭大廈內
假股票印製機關破獲
搜出假怡和股票兩百多張　兩男子被捕

【本報訊】一個印製假股票的機關，昨日在灣仔禮頓道崇蘭大廈被破獲，警方在現場拘捕了兩名男子，並搜出一批假股票及有關印刷工具等。

據港島刑事偵緝部透露，警方於前日接獲線報，知道有人準備開始印刷假股票。稍後，便說警方在各處搜捕獲一名男子，並在該男子身上搜出二十六張印有怡和公司字樣的股票，沒有簽名及水印，疑是假股票。警方最後偵查得印刷這些股票的地點。

昨日凌晨一時二十分，一批警探到禮頓道三十七號崇蘭大廈外埋伏。到五時，有兩警探進入大廈內，直上七樓，守在A座門口；另有警探在大廈的電梯前守候。約九時十分，有一名男子回到上址，啟門時即被警探拘捕。警探並進入上址搜查，搜出一部印刷機以及一百八十五張股票。經有關方面鑑定，連共搜獲的二百一十一張股票，全爲假冒怡和公司的偽製股票，均無簽名及水印的。十時，警探將該男子帶走。到十一時，警方又派人將印刷機及製版器具、軟片、鋅片等有關物件搬走。那部印刷機是一部搖筒式的電動機械。

據附近居民說，被帶走的男子姓羅，年約五十歲。他於去年冬在上址搬入那部印刷機之後，就常出入該處。據說，此人個子高而瘦削，鼻樑下有一撮鬍子。

崇蘭大廈七樓A座是一名印度人的物業。這名印度人是做窗簾生意的。他在崇蘭大廈除購有七樓A座外，還購置了四樓二個單位，都是作爲存放窗簾布料的貨倉，沒有住人。他的華籍妻子姓羅。昨日被捕的男子，據說是該名印度人的外父。

該名印度人，年約四十歲。據說不久前他還在中環開設一所印刷公司。他於本月一日去了英國，據說要在十月才回港。

上址七樓共有六個單位。A座之內，面積九百平方呎，除存放窗簾布料外，有一小房間。去年冬，有人搬進一部印刷機之後，許多時，印刷機開動的聲音外傳，有時是日間，但更多的是夜間。曾有人問羅某印什麼，羅支吾以對，但又說是印一些單據。好多時，他有一名男子協助，但每次協助他的都不是同一人。羅某常常親自處理一些「垃圾」，從不放在垃圾讓清潔工人清理。

上址在較早時，曾租賃給柬埔寨籍人作住所。業主曾在報上刊登廣告，將上址以十八萬元出售。

被捕兩人，今日將被起訴。在破獲該偽製股票機關之前，警方曾搜查過幾處地方。

四交易所及有關當局宣稱
怡和假股票印製未完成
相信尚未在市場上流通
股市昨受影響怡和下跌三元半

【本報訊】港府助理經濟司麥思、港島刑事偵緝課警司李君夏，以及香港證券交易所主席施玉麒、遠東交易所主席李福兆、金銀證券交易所主席胡漢輝、九龍證券交易所主席陳普芬，昨日下午四時半聯合舉行記者招待會，就警方發現印製假怡和股票機關事，答覆記者的詢問。

四家交易所的主席均表示，警方已搜出的二百一十一張假怡和股票，相信均未在市場上流通，故股票持有人不應引起驚恐。他們強調稱，凡投資者買入假股票，賣出假股票的經紀是要負責任的，在四家交易所的規例中均有明文規定，買入假股票的投資者將會獲得換回真股票的賠償。

較早時，證券監理專員署的一名發言人宣稱，由於警方昨晨已將印製假股票的印刷機搜獲，並起出印製的假怡和股票，故認爲這一行動的結果「已杜絕假股票在市場上流通的危險」。

警方也證實說，他們已發現每一張假股票，又稱「情形已在警方密切監視中」。

警方還證實他們所發現的只是在印製中的怡和公司的股票，並沒有其他公共公司的假股票被該偽股票集團所印製。

港島刑事偵緝課警司李君夏說，所有的假股票均沒有面值及股數，故無法確知市值若干。

記者問：「這宗案件是否已經調查完成？還有沒有其他人要追捕？」

李君夏答：「以這宗案來說，調查已告一段落。被捕的二人，都是華籍男子，年齡分別爲卅六歲及四十二歲。他們將於八月十日（即今日）上午在銅鑼灣裁判司署提堂，控以偽造股票的罪名。偽造股票罪名成立，最高刑罰可由入獄三年至終身監禁。」

問：「這案件是否與以前的合和假股票案有關？」

答：「沒有關係。」

問：「假股票印製的水平如何？」

答：「我無法質評。」

問：「有何證據證明沒有假股票流出市面？」

答：「因爲警方已搜獲全部假股票及印刷機。」

問：「有沒有可能你們搜出的是印製中的第二批假股票，第一批早已在市上流通？」

答：「我不能說完全沒有可能，但現在搜出的假股票都是空白的，沒有水印、號碼，也沒有持有人的姓名地址」，表明他們還未製成。」

問：「請問是怎樣知道有人在印假股票？」

答：「我們接獲線報知道的，線報說昨日下午（按即八月八日下午）有人印製假股票。我們由接線報到破案，需時幾個鐘頭。」

香港證券交易所主席施玉麒及遠東交易所主席李福兆都說，他們是在昨日中午十二時獲當局通知後才知道這件事。他們都沒有看過假股票的樣本。

記者問：「交易所是否會考慮如何防止假股票事件的發生？」

施玉麒答：「就我所知，有的股票註冊公司正在印製新型的股票，這些股票較爲不易被假冒，同時經紀也被勸告要十分小心。」

李福兆補充說：「數月前，有的股份登記公司使用新紙張及油墨印製股票，有的使用電腦來分辨股票的真偽，如果是假股票，放入電腦後，就會彈出來。」

李福兆表示希望社會人士「不要對假股票事太敏感」，他不認爲會引致很多投資者將手上股票拿去股票登記處過戶。

據悉當製怡和假股票的機關被揭發後，警方曾於昨晨將經過情形通知怡和公司；中午前，怡和透過交易所發表一項聲明。若干股票持有人在聽到這一消息後，曾引起恐慌，紛紛拋售，致使昨日上午的股價跌幅較大，恒生指數在上午跌了二十六點二八，下午事件澄清後，股價回升，但收市時，恒生指數仍較前日下跌十五點。怡和股前日收市九十一元，昨收市八十七元五角，下跌三元半。昨日最低時曾被拋至八十五元。

天氣 潮水

強勁東風，密雲，間有驟雨，有時雨勢頗大。最高氣溫約三十度。

高潮：上午七時五十分　下午十一時三十一分

低潮：下午四時二十四分

昨天紀錄：最高 卅一點七度　最低 廿五點八度　陽光 四點一小時　雨量 十點三毫米

在南面一百五十哩
颱風今晨港外掠過
天文台昨天深夜改掛三號風球

【本報訊】今年第七號颱風「喬治亞」，將於今晨在港南一百五十哩掠過。

香港天文台於昨日下午四時掛出一號風球，晚上十一時十分改掛三號風球。昨晚十一時，颱風「喬治亞」集結在香港東南偏南約一百七十哩，時速八哩，向西移動，橫過南海北部。

目前迹象顯示，「喬治亞」將於今晨在香港以南約一百五十哩掠過。

預計未來廿四小時內，本港將有廿五至五十毫米雨量。

據廣東省氣象台昨晚十一時半發佈風暴警告說，南海東北部的熱帶氣壓已發展成颱風，編號爲今年第七號颱風。昨晚九時，颱風中心位於湛江市東南偏東方約六百公里的海面上，也就是在北緯十九點九度、東經一一六度，中心附近最大風力已加強到九到十級，預計颱風將以每小時十二到十五公里的速度，向西北偏西方向移動。

新加坡昨天國慶
駐港專員設酒會

【本報訊】昨爲新加坡共和國的國慶日，新加坡駐港專員林緻振及其夫人在文華酒店舉行酒會，以示慶祝。本港各界人士數百人應邀參加，署理港督羅樂民亦應邀出席。

學聯今起發動簽名
要求引渡葛柏歸案
後日舉行辯論大會　警務處長等已拒到會

【本報訊】香港專上學生聯會昨日下午舉行緊急大會後，在記者招待會上宣佈對葛柏事件將採取行動，包括：八月十日開始發起爲期一月的簽名運動，提出引渡葛柏回港歸案三項要求，八月十二日舉行公開辯論大會，討論引渡葛柏問題。

出席記者招待會的是學聯會會長黃麗華、學聯會本港事務秘書蘇錦福、港大學聯代表曾樹榮以及中大學聯代表方蘇。

學聯會會長黃麗華說，學聯會八間成員學生會代表六十多人，在緊急大會上，重申對葛柏事件的立場和要求，並發表公開聲明及宣佈行動。

他說，由今（十）日起至九月十日，發動全港居民簽名支持引渡葛柏返港。今日上午學聯會代表將分別在港島銅鑼灣、北角及九龍各碼頭，隨時協助居民參加簽名運動；約一星期後，則在碼頭設固定簽名站。他預計，將收集一五十萬人簽名轉交英國政府及港督。

此外，十二日（星期日）在港大舉行公開辯論大會。學聯會曾去信邀請警務處長、律政司、百里渠及鄔維雄參加；但四人均回信表示不擬到會。

他又透露，學聯會將邀請市政局議員葉錫恩、黃夢花以及馬文輝出席論壇。

香港專上學生聯會緊急代表大會在公開聲明中指出：「香港之貪污問題，極爲嚴重，警方高級人員，涉嫌貪污之事，先後發生，而前總警司葛柏在受監視下逃離，至今仍未被引渡回港！港府對引渡葛柏一事未採取有效行動，只將責任推諉爲法律的漏洞，是完全不負責任的做法。另一方面，此事正是以顯示出警方貪污情況嚴重的例證，更說明反貪污部的無能。」

聲明說：「據百里渠報告書指出，葛柏在各銀行的存款超過四百多萬。單就此數而言，已大大超過他任職廿一年薪金的六倍。而貪污受害者是小市民，如小販、司機等。爲了申張正義，保護市民的基本利益，政府必須向市民交待，必須立刻引渡葛柏回港徹底調查，定罪歸案。」

聲明說：「在此一連串事件上，政府對輿論界正確報道事實一再加以壓制。我們強烈譴責政府嚴厲控制言論自由，我們認爲政府不應隱瞞事實，必須立刻公佈現時涉嫌貪污、正受調查的警方人員之名單，並採取防範措施，以免他們潛逃。」

「葛柏事件已表示出警方之反貪污部對鏟除貪污已無能爲力。目前貪污普遍存在各政府部門中。我們對於由政府部門去推行反貪污已失去信心，我們認爲必須成立一個由非官方人士組成的反貪污組，全面調查貪污情況。」

美學生及婦女兩訪華團
分別抵港即將前往廣州
日「工業標準化品質管理」訪華團今赴穗

【本報訊】「美國前衛報支持者」的學生訪華參觀團一行二十人，由團長卜合·史蔡茨（BOB SCHLACHER）率領，昨天下午乘日航班機經東京抵港，即將乘火車去廣州，在我國各地進行爲期三周的參觀訪問。

又：美國進步婦女訪華團一行十四人，前晚由美抵港，即將乘火車去廣州，在我國各地進行參觀訪問。

【本報訊】日本「工業標準化品質管理」訪華代表團藤時辰夫、伊藤卯太郎、細谷克夫、石川馨、今泉益正、大熊建治、今西昌幸、酒井拓夫一行八人，昨天下午乘日航班機由東京抵港，今天將乘火車去廣州，轉往北京，在我國進行訪問。

「美國前衛報支持者」學生訪華團

韓德昨提堂未出庭
現款擔保增加至六萬元

【本報訊】涉嫌與葛柏事件有關的警司韓德，昨日上午十時在維多利亞地方法院提堂，隨後被押後至八月二十日上午九時三十分再次提堂。昨日韓德因患病仍在醫院留醫，未有出庭，由他的律師威頓代表出庭。

昨晨開庭時，主任檢察官彭亮廷說，被告韓德有病仍在醫院，病情不適宜移動，否則會有危險，要求准予擔保。

主理這案件的地院法官加西亞聆訊後說，准被告以六萬元現款擔保，由副經歷司到九龍醫院向被告索取保款。至於上次由中央裁判署法官所定的保款額則取消，同時被告的旅行證件仍交由法庭保管。

上次在浸會醫院提堂時，中央裁判署法官准被告以現款二萬元，人事擔保四萬元候審；但地院法官要全部六萬元現款擔保，可能認爲案情嚴重。

韓德患的是血管栓塞病，據說此種病症，要以半年時間用一種抗血凝素治療，才可望痊癒。據悉，韓德須住院一段時間始能出院。

貿易發展局
增設詢問處

【本報訊】貿易發展局已在海運大廈設立一個詢問櫃台，以方便九龍的出口商及住在九龍各酒店內的海外買家。

這個設在海運大廈的詢問處，已開始服務，負責處理海外買家的查詢，協助他們在本港購貨，並且供應本港出口商種種資料及協助，以推廣他們的產品在海外市場的銷售。

九龍仔豬枯仔
木屋區大火

【本報訊】今天凌晨一時五左右，九龍仔又一邨後的豬枯仔村木屋發生大火，至截稿時止尚未救熄。

坪洲島發現毒窟

【本報訊】緝私隊緝毒組人員昨日下午在坪洲島搜出十四磅鴉片煙。

緝毒人員在坪洲沿岸木屋區一木屋內，破獲煙格，檢獲八十二瓶熟鴉片煙及兩支煙槍，並在鄰近山邊樹叢下，搜出兩個大膠袋，內有十四磅生鴉片。有九人被拘控。上述搜獲發現的毒品價值約六萬四千元。

英駐港海軍
新司令到任

【本報訊】新任英國駐香港海軍司令J·A·G·伊雲士，昨天下午乘英軍機由倫敦抵港履任。

新界新聞

新界部分巴士調整收費
坑口鄉民認爲變相加價
大網仔一幅皮地拍賣無人出價
坪洲長洲兩幅屋地十三日開投

▲由港府撥地、天主教會出資在青衣島興建的保良新邨，地盤工程已展開，預期明年春可建成入伙。

該新邨在漁民新邨附近，共建兩層式平房十四座，共有廿八個居住單位，可容居民百餘人，每一單位面積三百五十呎，有自用廚房及廁所等。

新邨的住戶將是青衣島的水上木屋居民。

▲坑口鄉事委員會最近致函新界各有關機構，指九巴取消分段是變相加價，增加鄉民負擔。該函指出，九巴調整新界若干路線票價，採取全程收費，而取消分段計值，又改用一人控制巴士行走。這是變相加價，如彩虹邨至大澳門的九十一（原廿一）號線，已取消分段計值，致使該區村民一上車便要付足全程車費五角（假期八角）。但村民多係在村與村之間往來，一兩個分段的路程，以前只付車費一兩角，今則增加幾倍。

同時，九巴改用一人控制巴士，封閉車尾門，乘客上落諸多不便。

西貢大網仔一幅官地，前日拍賣時，無人問津，只好宣佈「收回」。

該幅地在大網仔第二五二約二七六號地段，面積一萬平方呎，建築規約規定要完成值十五萬元的上蓋建築物，只限作私人住宅，底價三十萬元，平均每呎三十元。

▲新界民政署長麥法誠日前公佈，新界有官地兩幅，定本月十三日下午二時半，在德輔道中國際大廈離島理民府拍賣。

第一幅位於坪洲圍仔，編號第四五零號地段，面積四千平方呎，要在七六年九月底完成六萬元的上蓋，限作私人住宅用，每年地稅四十六元；第二幅在長洲南氹，編號第一一五五號地段，面積約七千平方呎，要在七六年九月底完成十一萬元的上蓋，限作私人住宅用，地稅每年八十元，批期均爲九十九年之餘期，即由一八九八年七月一日起計減去最後三日。

地盤工人高空作業
突然跌下身受重傷

【本報訊】昨日上午十時許，港島文咸西街一建築地盤內，一名工人在作業時，突然自三十四呎高空墮下，傷勢頗重。傷者名陳建年，廿八歲。

技術教師課程
招男女生廿名

【本報訊】新開辦……招收男女學額……

汕頭
中秋月餅
開始接受訂購
經銷處：聯記號
地址：上環新街市街33号
電話：H-441875·440172 H-433198

北京名醫周慕新授徒
楊青中醫師開業
內兒婦科
診症時間：星期一至星期六
上午十時至十二時
下午二時至六時

力士牌
中九丸
"中九丸"是清代宮庭用葯，咸豐年間，漸由宮中傳出。根據羣衆獻方研究整理，用新法提煉。療效顯著。
四川省聯合製葯廠出品
國貨公司 葯行 均售

代理處：德信行有限公司
經銷處：建興隆企業有限公司
干諾道西45號啟發大廈十五樓
電話：5-436123·433026

癬湿 特效葯
江蘇省揚州中葯廠出品
本品對脚濕氣（香港脚），癬疾及手足鵝掌瘋起顆發癢粗皮開裂等症療效顯著。

香港代理處：德信行有限公司
經銷處：健氏醫葯有限公司
電話：5-438435·5-438782
國貨公司 葯行均售

北京
鍍鍍首飾項鍊
玉石翡翠戒子
常備現貨 批發出口

電業工程生意走下坡
逾萬工人生活受影響

據說，因爲電器工程減少，工人普遍處於半失業狀態，其中一個原因是現在盛行「判工」方式，造成部分工人就業困難。原來電器工人每工四十五元，現在工程少，工資也下降，每工工資降至三十多元。

冷氣機爆炸後引起火燭，消防員架起雲梯灌救。

膠鞋假髮兩行業
就業人數續減少

電業工程生意走下坡 逾萬工人生活受影響
平均每月工作日不超過二十天

【本報訊】本港電器工程及電業器材生意呈不景，逾萬工人生活受影響，其中約有三千多電器工程工人，目前處於半失業狀態。

據該行業人士透露，今年來，電器業生意比去年同期顯著下降，特別是電器工程生意按月遞減，工人平均每月工作不超過二十個工作日。他們說，近期內還沒有改變的跡象。

他們表示，電器業與建築業有很密切關係。最近幾個月，本港的建築業轉向下坡，間接使電器裝置工程受打擊。

據說，因海陸電器工程減少，工人普遍處於半失業狀態，其中一個原因是現在盛行「判工」方式，造成部分工人就業困難。原來電器工程工人每工四十五元，現在工程少，工資也下降，每工工資降至三十多元。

該行業人士還透露，通貨膨脹，影響電器行業生意，夏季應是電器行業的旺季，但今年卻比往年淡，例如灣仔幾家電器業商店就因生意減少，皮費增加，維持不下而關閉。

電器行業人士表示，幾個月來，電器來貨價不斷提高，例如電風扇、雪櫃等夏季家用電器漲價百分之十，銷量也因此受影響。

地下鐵路試驗工程
介紹舊海塢荔枝角兩處建築法

特稿

興建地下鐵路的前奏曲，是在本港四個不同的地點，先建造試驗隧道。建造試驗隧道的目的，主要爲了測驗不同地質對隧道的影響，以了解和考驗在興建地下鐵路時可能遇到的困難。目前，四條試驗隧道中已有兩條開始動工了。究竟這幾條試驗隧道有什麼特點和分別呢？記者昨日應邀參觀試驗隧道工程現場時，獲得有關人員的解釋。

四條隧道試建方式各異

據稱，由於四條隧道所處的地點各異，因此它們所採取的試驗工程方式都有分別。位於海旁夏慤道舊海軍船塢的一條試驗隧道，工程人員使用的是打樁的方法。建造該隧道之前，先在隧道入口挖一個十二至十五呎直徑的井，垂直鑽下六十至七十呎，然後再鑽八呎六吋直徑的隧道。在打井時，要先打樁，以支撐隧道，避免隧道在越挖越深時出現坍方現象。

至於荔枝角的一條試驗隧道所採取的則是沉箱方式，與上述的方法不同。隧道的洞口也同樣是十五呎，但卻不用打樁。工人每當挖十八吋（一呎半）土深時，就在隧道的四壁倒混凝土，以鞏固隧道，防止泥土下陷。據一位工程人員稱，在挖至離地面四十多呎深時，將可能遇到堅硬的土質。那時候，就連混凝土也節省了。到時的「挖掘」方式是爆石。據透露整個試驗隧道工程預計在九個月內完成，建造費用將是九百多萬元。爲整個地下鐵路全部工程費用的一千五百分之一。

地底工作先要接受減壓

工程人員指出，工人在六七十呎的地底工作，所遇到的最大困難是氣壓問題。爲了避免地層的水份流入隧道，使隧道四壁的泥土鬆弛而引起坍泥，工程人員將在地底下的隧道加壓。因此，工人在地底七十呎的隧道操作時，受到了比地面大得多的壓力。在操作後，如果立即返回地面的話，那是不可能適應地面的氣壓的。同時，更可能使工人身體受到損害。因此，當工人在地底工作後所要做的第一件事，是在減壓室內接受兩小時的減壓。

除昨日參觀的舊海塢及荔枝角試驗隧道外，還有樂富邨及尖沙咀各有一條，不過還沒有開工。據一名顧問工程人員透露，工程合約原於六月已簽訂，但因爲部分機器要由英國運來，延至十月才能到達，故預料十月後工程才會加速進展。

他們又表示，試驗隧道工程完成後，將會寫一個詳細的報告書，以供將來承建地下鐵路的工程公司參考。

本報記者

工人在隧道內挖土

理工學院添新學系 計劃容學生八百名
鍾士元昨主持「理工透視週」開幕時有此表示

【本報訊】由理工學院學生會舉辦的「理工透視週」，昨日上午九時半在該校開幕，理工校董會主席鍾士元博士主持了開幕儀式。

鍾士元在會上稱，理工學院現時有十三個學系，爲配合理工學院的發展，該校將增加化學工程、工業工程、電子資料處理、旅遊及酒店管理等學系。他說，在一九七八年，該校將增加學生至八百名。

鍾士元透露，現時當局正協助發展工業學校，除港島摩利臣山工業學校外，當局新計劃在觀塘及新蒲崗等區設立工業學校。

「理工透視週」是爲使投考該校的新生對理工學院能有一個概括的認識，向同學介紹理工的概況及各學科的情況。理工透視週爲期五日，至十五日結束，地點在理工學院賈士域禮堂，時間：每日上午九時三十分開始，內容包括由各學系講師介紹系內課程及參觀等。

機械工業考察團返港
曾在日本參觀十家機械廠

【本報訊】由中華廠商聯合會及香港生產力促進中心合辦的機械工業赴日考察團，在日本考察兩個星期後，經於日前返港。該團爲本港第二次組成的同樣性質考察團。第一次考察團於本年初赴日，成員大部分爲機械業人士。

此次團員多爲其他製造業的人士，他們在日本曾參觀十家機械製造廠，其產品包括各種工作機床、包裝機、紡織機及自動裝配機等。目的是學習與觀察日本機械工業的技術、設計、及一般生產狀況，並與日本同業討論有關共同興趣問題。

據該考察團團長[illegible]表示，日本機械業的規模，自動化，[illegible]深刻印象。[illegible]由於日本工資高昂，[illegible]機械控制機械，以減低生產成本。香港工業現亦面臨工資高漲的問題，本人認爲廠商應認真考慮採用自動化機械，及先進的生產技術，例如電組技術等，以保持本港產品的競爭能力。香港機械工業要追上日本現有的規模及技術，仍須相當時日，但本港廠商在目前逐步發展中，應盡量採用廉價自動化，以節省生產成本。日本機械業不特在生產過程中採用廉價自動化，在其製造的機械中亦有配有此等設備。」

他繼續指出，日本工業加強生產計劃、產品發展、品質控制及工人訓練。且日本工人都有機會接受在職及工餘技術訓練，追上最新的技術及設計發展。此外，廠方及工人對工業安全，防止意外措施亦很重視。所以由工業意外引致的傷亡及損失不大。他最後表示，該團此行成功，並準備盡量將有關資料介紹給本港工業界。

冷氣機爆炸後引起火燭，消防員架起雲梯灌救。

糖水道變成垃圾倉 居民健康受到影響

編輯先生：

北角糖水道由電車總站至海邊碼頭，垃圾遍地，臭氣薰天，而北角貨碼頭（旁爲公眾小汽船上落小碼頭）的一塊空地，更經常囤積百數十籮垃圾，不知市政衛生處曾注意及否？春秧街、馬寶道的菜攤，電車站以北的公廁、大牌檔的異味，已經夠中人欲嘔了，再加上新水道華街交界處的衛生處「垃圾倉」，碼頭的垃圾堆，對附近居民的健康有很大的影響，尤其是對附近大牌檔的影響爲甚。爲居民福利是務的袞袞諸公，可否撥冗一探究竟？

讀者 吳思義敬啓 八月七日

六飛入屋綁人搜劫
埋伏梯間伺包租婆返家奪門匙
彌敦道百龍大廈又有電梯劫案

【本報訊】昨日上午九時四十五分，油蔴地廟街九十九號八樓A座住戶遭飛仔綁劫，損失現款及首飾約近萬元。

上址共住有二伙，女包租人姓黃，昨日上午她外出回家後，在開家門時，有六名飛仔分別從七樓及九樓擁出，強迫她交出門匙，入屋後把她和另外兩名婦人一起用電線綑綁，同時用布把她們塞口及矇眼，然後在屋內搜掠達四十分鐘。據說，該六名飛仔均年約十七至二十歲。

又，昨晨七時卅五分，彌敦道二二七號百龍大廈，一名男子上班時在電梯口被三名飛仔截劫，損失一個手表、戒指及數十元現款。

事主姓鄭，住於上址八樓，昨晨他乘電梯上班，當步出電梯時，即被三名飛仔包圍。據上址住客稱，該大廈經常都發生電梯劫案，幾乎每隔兩三天便有一宗，三樓至十樓的住戶，差不多每戶都被劫過。因此，入夜之後，許多居民都不敢貿然外出。他們希望警方注意該大廈的治安。

昨晚十時，男子吳冠球在觀塘功樂道四十號電梯，被兩飛仔用刀威脅，劫去一個手錶和現款數十元。

西洋菜街一〇九號地下一間餐廳，昨晚夜十一時許，[illegible]人打[illegible]。

梅窩線小輪票價 部分時間將減收

【本報訊】油蔴地小輪公司前往梅窩、長洲及坪洲三線的三層客輪票價，由今日起至本月卅日止，逢星期一至星期五，不論直航或迴航，頂層[illegible]元（單程），小童同價。星期六、星期日及公眾假期則仍照收每客四元（單程），小[illegible]。

的士駕駛牌照 恢復接受申請

【本報訊】交通處昨日宣佈，由本月十五日起再接納的士駕駛牌照申請。該處是由去年十月二十三日起暫時停止接受申請。

現定每天約接納申請人數大約二百七十六人，但往往有一部分人缺席。現平均每天考試合格而獲得的士駕駛執照者共一百八十人。

公共房屋邨增僱管理員

【本報訊】房屋司署將於未來[illegible]月[illegible]房屋管理員四百五十名，以擴大公共房屋邨的管理工作。

現時該署共有房屋管理員二百二十名。增聘人手後，各邨之第三至第六型大廈，均將有管理員負責管理工作。

房屋管理員的責任爲維持屋宇安寧，他們除巡邏外，並處理各種緊急事項，例如電梯失靈等。

三院總理聯誼會 選出新執行委員
主席在會員大會報告院務

【本報訊】東華三院歷屆總理聯誼會前晚在京華酒樓舉行周年會員大會暨第九十四次聯歡大會，選舉一九七三至七四年度執行委員會委員廿七人：雷治強、區廣惠、高國元、江永安、韓德威、葉慶忠、陳堅、潘演強、許爵榮、龐家鈞、翁紹輝、王蓮倫、周演森、莊賢俞、顧家振、趙光國、劉海慶、陳爾材、殷振芳、黃宜弘、馮鏡聰、龍炳榮、王澤森、張鎮漢、王澤流、張玉麟、佘禮國。

大會並通過上年度財務結算，核數師報告書，及會務報告，聘請核數師及訂定核數師酬金等議案。

三院當年主席雷治強在致開會詞中報道本屆董事局工作目標及推進情況。他說：

（一）醫生及職員房屋津貼計劃，已獲有關當局批准，在本屆任內實施。

（二）實施三年中學義務教育，在本年九月學期開始，三院四間中學由一年級至三年級學生全部免收學費，費用將由董事局撥捐。

（三）一九六八年倡建的九龍張明添中學，全部工程經已完成，將在九月啓用上課，預定十月間由教育司簡孚主持開幕禮。

（四）東華東院改爲急症醫院擴建工程已全部完成，於上月啓用，由醫務衞生處長蔡永業主持啓用儀式。

（五）在廣華醫院興建病理檢驗大廈計劃，已將中醫門診部遷往東翼地下，生死註冊登記辦事處亦將在本月底遷出，即可動工拆卸中醫門診部原有建築物，而在本年內動工興建病理檢驗大廈。

（六）發展三院當產，在德輔道中與永樂街合作興建商業大廈計劃，已獲港督批准，重建大道西五間當產，亦與承建商簽署合約，其餘域多利道、菲林明道、高士打道及洛克道等處當產發展計劃，亦在加緊進行中。

雷治強稱：還有很多工作等待繼續努力和社會人士的支持。他說：關於建設方面：東華醫院百周年紀念樓工程，預期明年春季完成。三院第二間中學，李潤田紀念中學，預期本年底竣成，可望在春季啓用。三院第四間中學（陳兆民中學），預期一九七四年完成。加建醫生宿舍及擴建黃大仙護養院計劃，在加緊籌備中。在香港及九龍各興建一間永久性的殯儀館，已獲當局原則上答允在適當地點撥給土地，只待港府完成撥地手續後，即可動工。同時，本屆計劃在香港設立一間臨時性殯儀館以代替經於六月撤銷的北角殯儀館的計劃，亦在積極進行中，希望在本年內完成，繼續爲社會提供該項服務。

他說，三院正在研究三院員工退休福利金計劃，促進員工福利，使其安心工作，提高工作效率。

會後舉行聯歡聚餐。前晚到會來賓有助理民政司湛保庶，顧問李耀祥、顏成坤，歷屆主席徐季良、廖烈武、黎時煖、李東海、簡日淦，民政司署政務主任林友棠、高國元、江永安，總理韓德威、葉慶忠、陳堅、潘演強、許爵榮、龐家鈞、翁紹輝、王蓮倫、周演森、莊賢俞、顧家振、趙光國、劉海慶、陳爾材、殷振芳、黃宜弘等。

恆隆分行昨開幕

【本報訊】本港恆隆銀行深水埗支行昨開張營業，成爲該行在港九新界設立的第五間分行。

深水埗分行位於長沙灣道一七三至一七五號，它的設立是該行爲了向港九及新界提供服務擬定的長期擴充計劃的一部分。該行爲便利客戶起見，短期內將在尖沙咀及土瓜灣增設分行。

昨在酒會中由董事長陳鐏泉，副董事長趙輔、王胤基，總經理莊榮坤、趙公廷，深水埗分行經理鄧啓裘等親自款接來賓。

文員會將開音樂會 文藝匯演亦將舉行
門票分三種已開始發售

【本報訊】香港華人文員協會，定於本月十九日（星期日）上午十時，二十六日（星期日）上午九時半分別在北角新光戲院舉行音樂會及文藝匯演，節目有舞蹈，舞劇「白毛女」第一場片斷，「扳車號子」，「在果園裏」，話劇：「蜜月之前」。舞樂：大合唱——「毛主席走遍祖國大地」，「毛主席是各族人民心中的紅太陽」，男聲小合唱——「我的鋼槍好夥計」，「心裏樂得沒法說」，「讀紀歸來」。女聲小合唱——「[illegible]創新業」，「解放軍野營到山村」，男高聲獨唱——「採擷茶葉上北京」，「馬兒啊，快快走」，「亮拉瑪依之歌」。女高音獨唱——「延邊人民熱愛毛主席」，「姑娘生來愛唱歌」，「姑嫂插秧快如飛」，「洞庭魚米鄉」。器樂：笛子獨奏——「牧民新歌」，「慶豐收」。中胡獨奏「草原上」。手風琴獨奏「牧民之歌」。鋼琴獨奏「[illegible]」，「第一新疆舞曲」。手風琴合奏「運動員進行曲」，「多瑙河之波」。民樂大合奏「東海漁歌」。音樂會及文藝匯演每場只選部分節目。

音樂會及文藝匯演票價均分爲二元、三元及五元三種，現已開始售票，售票地點如下：香港區大道中九十二號大華國貨公司，大道中三十五號商務印書館，銅鑼灣怡和街八十六號粵華行，北角英皇道三百九十五號華豐國貨公司，灣仔軒尼詩道二百一十三號三樓該會會所，九龍區：彌敦道四百六十四號粵華行，佐敦道三十六號六樓該會遊樂部。

冷氣機爆炸引起 北角邨一住戶失火
五洲大廈昨亦發生小火

【本報訊】昨日下午五時，北角書局街近碼頭附近，北角新邨西角廿七號七樓一住戶，因冷氣機爆炸而引起火警，幸無人受傷。事發時屋內無人。

據鄰居說，當時他們聽見爆炸聲，隨即有煙冒出，但敲門又無人應，於是急忙報警，消防員趕到後，撬開門入內，只數分鐘時間便把火救熄，但冷氣機已及其中一部分[illegible]。

又，昨日中午十二時，北角英皇道五洲大廈十一樓M座發生小火，無人受傷。現場事主姓吳，事發時屋內無人，鄰居發覺有濃煙冒出，遂通知管理處報警，消防員抵步時由於大門緊閉，動用鐵筆將門弄開，消防員始能入內施救，發現濃煙由廚房發出，估計是火爐煮物時燒着爐旁的雜物所引起。

膠鞋假髮兩行業 就業人數續減少
整個工業就業人數第二季微增

【本報訊】港府統計處發言人昨日表示，今年六月的工業就業人數爲六二二、〇八七名，較三月份增加八、四七八名，增加約百分之一點四。又勞工處紀錄在案的廠號，六月有二一、〇八四間，較三月份增三一三間。

據港府統計處發言人稱，就業人數增加的行業計有電子（增五、一三四名），塑膠（增二、三〇三名），金屬製品（增一、四九六名）及棉織業（增一、〇一四名），至於就業人數減少的行業則有橡膠鞋製造（減二、〇三七名）及假髮業（減一、九七〇名）。

受僱人數最多的四種工業爲紡織及新織製成品業（二六六、三三〇名），塑膠業（七四、三二二名），電器及電機製造業（六六、九六〇名）以及除機器外的金屬製品業（五〇、六一三名）。

填報有空缺的廠號共一、四七間，空缺爲一五、三六八名，空缺較多的行業爲製衣（四、五九〇名），電子（三、二四六名），塑膠（一、三三三名）及棉紡織業（七九三名）。

太古工人再訪勞工處

【本報訊】太古船塢工人代表昨日上午繼續往勞工處，要求資方太古船塢繼續談判，合理解決二百多名被拒絕復工工人的問題。

會談時，工人代表一再指出，爲了解決問題，他們早已一再讓步，接受勞工處商談遣散費的問題，同時對方案也作了很大的調整，一個月遣散費已是很大的讓步。代表說：我們只要求拿回勞動應得的血汗錢公積金，資方有什麼理由不還給我們呢？資方在談判中完全不是協商的態度，而是堅持他的片面決定，我們工人感到十分不滿。

工人代表一再希望勞工處能本着解決問題的態度，主持公道，促使資方接受工人提出的一個月遣散費，一個月公積金的合理要求。

中巴增購雙層巴士 百餘輛年底將使用

【本報訊】中華汽車公司本年底前，將增派多輛雙層巴士行走，爲此，中巴現正大量招請司機。

據稱，中巴去年訂購的一百六十六輛雙層巴士，正分批運港，至今年底前將全部運港應用。該公司還於六月增購七十五輛雙層巴士，該批巴士將於明年運港。

謝利源金舖開張

【本報訊】位於九龍彌敦道三六四號美美大廈地下的謝利源金舖有限公司，昨日開張營業，由該行總經理梅大衞夫婦主持揭幕禮，並由正午十二時至三時在該公司舉行酒會，款待來賓。

謝利源金舖有限公司業務，專營黃白金飾、珠寶玉石、翡翠擺件，且兼營鐘表入口及代理西德、意大利首飾。

兩名黑社會人物 昨日分別被判囚

【本報訊】一名十四K分子昨在新蒲崗裁判署被判入獄三個月。被告劉強，二十歲，據透露，本月八日中午，警方在東頭村廿三座見被告神色慌張，遂上前搜查，結果在其褲袋內搜獲一本寫有「黑詩」的簿。[illegible]

又訊，一名在數月前加入黑社會的男子，本月六日在港澳碼頭被捕，昨在中央裁判署受審，被告承認是黑社會「白紙扇」，被判入獄八個月，他身上也藏有一首「黑詩」。

另一名屬於「十四K」的被告郭×朋，十七歲，於本月七日在寶納達道近侯王道被捕，被告承認是「十四K」會員。[illegible]

校協戲劇社 下月演話劇
今日起預售門票

【本報訊】校協戲劇社爲紀念其成立五周年，定於九月十日至十五日在大會堂演出八場。演出由市政局主辦。

屆時將演出五齣創作劇：六分一（冬眠編導，兩幕劇）、半部戲（冬眠編導，獨幕劇）、垃圾記（古天農、李嘉圖編導，獨幕劇）、花（陳國音、適小南編導，獨幕劇）、龍山（鄭文漪、黃達華編導，獨幕劇）。

八場演出時間爲十日至十五日晚上七時半，十二日、十五日加演日場，時間下午二時半。地點爲大會堂劇院。九日起在大會堂低座票房售票。

蔡雄昨日舉殯

【本報訊】有利印務公司工人蔡雄，日前不幸病逝，遺體昨在香港殯儀館大殮，隨即出殯。前往弔唁的，有蔡雄生前親友，印務工會負責人、大公報負責人、有利公司負責人及工友等。

機場內禁區 禁記者拍攝

【本報訊】[illegible]機場當局[illegible]，機場禁區內禁止任何記者攝影。[illegible]

風濕性心臟病患者 能否操勞因人而異

讀者問：（一）患了貧血，會不會是血癌？我從未驗血，怎樣才能確定是否患血癌？（二）患貧血病有何象徵？

香港醫學會答：

（一）沒有驗過血，絕不能證實患貧血。雖然嚴重貧血可從臨床現象觀出，但必定要詳細檢驗血液才能知道貧血程度及貧血之原因。血癌當然會引致貧血。如患血癌，則當然可從驗血作出診斷。除了驗血及作骨髓檢驗，別無他法可以診斷血癌。

（二）患貧血病之象徵完全是貧血之病徵，多數患者無其他顯著病徵。所以如貧血屬輕微，可能全無象徵。患嚴重貧血者則面青，唇白，易倦，頭暈，稍有勞動則心跳氣喘等。

賴德華問：（一）風濕性心臟病是什麼？怎樣發生？對身體有何影響？（二）上述病症痊癒後，是否適合體力活動如游泳，野外露營，足球等？

香港醫學會答：

（一）風濕性心臟病是由風濕性發熱而致。風濕性發熱患者多先有溶血性鏈球菌感染，或是扁桃腺炎，或是咽喉炎，跟着約一星期至二星期後就有發熱，關節疼痛，腫及僵硬，身體疲倦等。風濕性發熱常有心膜炎及心肌炎，是爲風濕性心臟病。心瓣受侵蝕後則會變成狹窄或不健全，使心臟工作增加而終致心力衰竭。

（二）如心瓣受損，通常是無法治癒的。雖然現在有心臟手術，但並非全部皆適宜做手術的。但風濕性心臟病患者，其心臟功能差異甚大，各人不同。所以是否可以做各種運動及勞動，要由主治醫生衡量其心臟功能情況而加以指導，不能一概而論。

白描花卉集已出版 「聯合音樂」供索閱

出版消息

▲宏圖出版社最近出版「國畫白描花卉集」，作者陳子奮，爲福建著名畫家，數十年來專攻雙鉤白描，頗具功力，其花卉寫生，更有獨到功夫。該書印的白描花卉圖有四十幅，對初學者是很好參考，亦可供讀者欣賞。該書以厚磅圖畫紙柯式精印，十六開本，定價港幣十九元。總發行：香港中環永樂街十九號二樓利通圖書公司，九龍彌敦道四九一號[illegible]。

▲聯合音樂院、雙月校刊「聯合音樂」第二期已出版，內容有：㈠音樂家「李斯特」簡介，㈡笛子吹奏法心得，㈢歌唱與衛生，㈣一九七二年中學會考音樂科試題題答，㈤[illegible]，㈥介紹一九七三年英國皇家音樂學院「鋼琴術科」考試的樂曲介紹。該刊可到樂聲琴行、曾福琴行[illegible]免費索取，或用郵寄，內附香港一角郵票六枚，姓名及地址，便可獲全年閱讀。該院地址在灣仔[illegible]。

▲週末報第卅二期已經出版。本期要目有：世界性的物價飛漲（特稿）、「石油危機」的危機（特譯）、美國外交（[illegible]）、[illegible]

青年知識社慶徵文

週末報卅二期出版

長沙馬王堆一號漢墓出土的帛幡，是這次發掘中最引人注目的一件文物。全幡長二零五厘米，作T字形：上寬九二厘米，下寬四七點七厘米；四角有飄帶，上端橫裹一竹棍，棍上繫以絲帶，作A形，可以挑起。從整體形狀上看，是一個幡；上有繪畫，故可以稱為「畫幡」。

畫幡是宗教迷信的「法物」，在出殯時，在靈車前先導，在棺材安置好之後，覆蓋在棺材蓋上，而圖下，以導引死者的靈魂從棺材裏出來，上天成神仙。這是漢代地主階級通有的迷信思想，多表現於文學、藝術、禮俗之中。

集錦

在加加減減與減減加加之間

葉瓊珠

最近，本港有很多洋百貨公司認真大減價。說它認真大減價，那就是當真的是減價，是真減價而不是假減價。另外，其所百分之十。事關來貨價貴，想唔加價都幾難！這就是減後要加的情況。

另一方面，也有因加得減的情況。本港金銀貿易場的會員金號銀號說：今年金價俏俐，而今年金條金飾銷路差。

[illegible]斯特金礦公司。這家公司去年第一季度產金十二萬安士以上，而今年首季產金不過十萬安士左右，比前少了約兩成。

在西方國際間，產金最多的是南非。每年，西方國際新開採的黃金，約有四分之三是南[illegible]

越南民主共和國履行巴黎協定條款，釋放被俘美軍

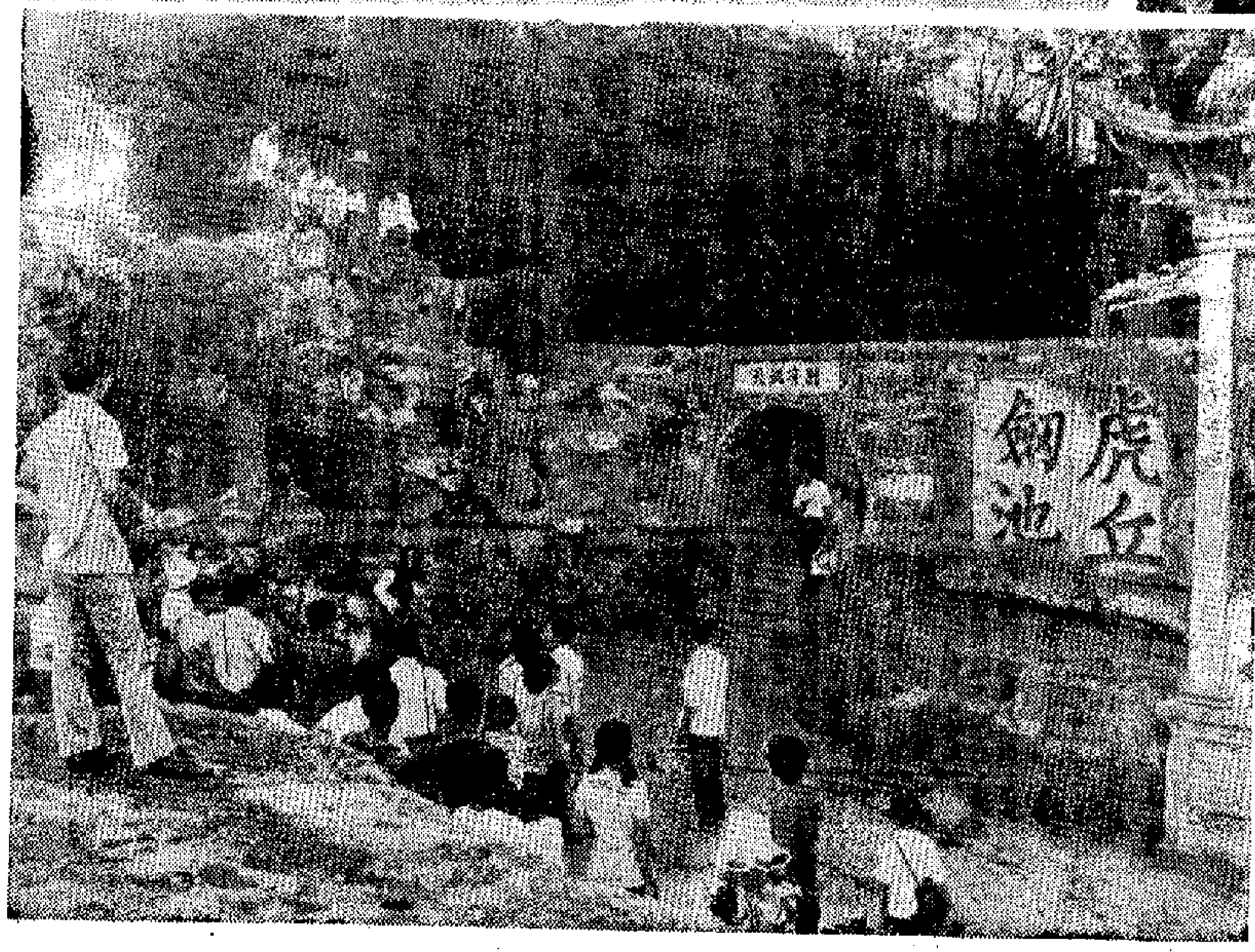
（「在英雄的土地上」一幕）

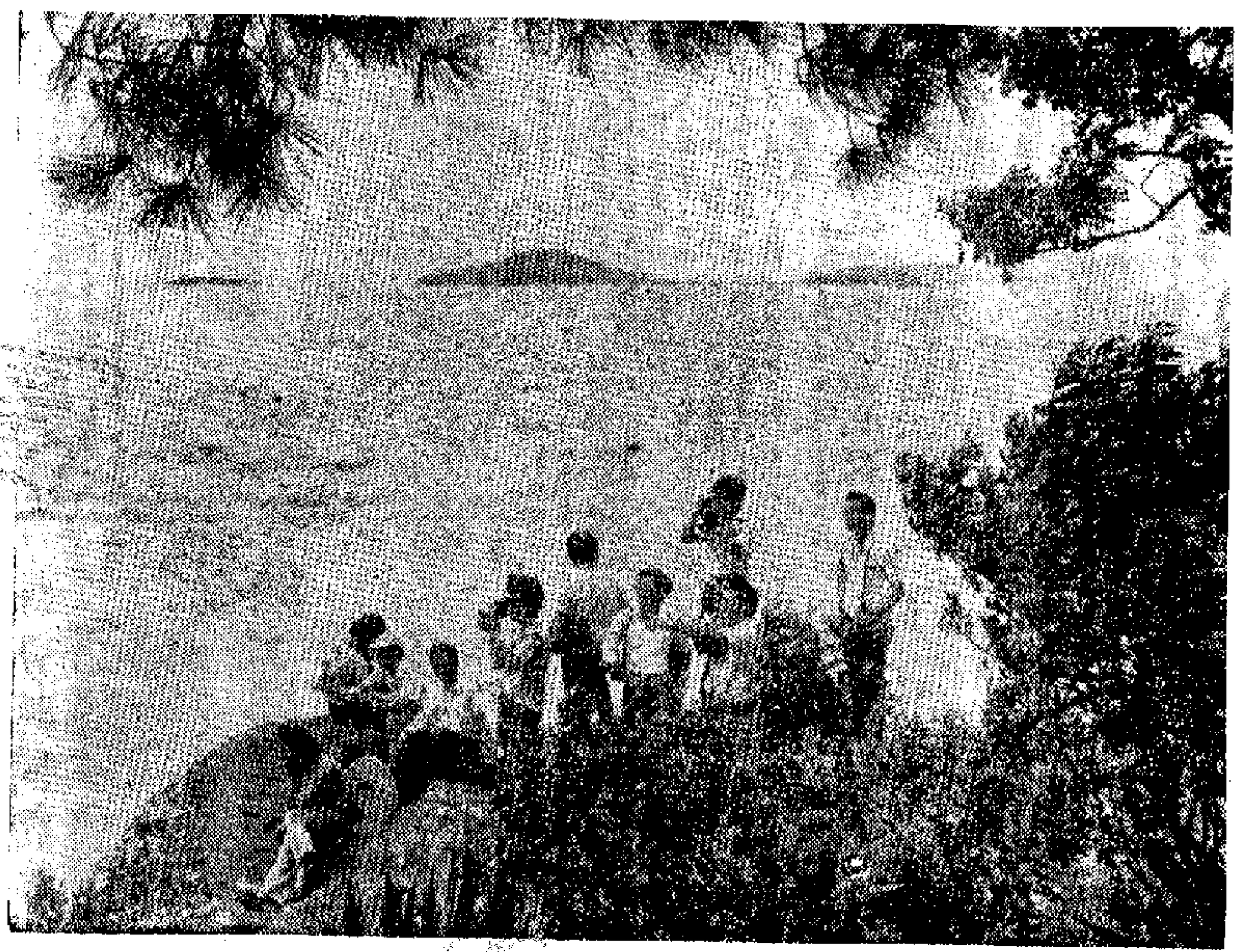
此時此地

據說，地下鐵路最快[illegible]

中文大學教授講師旅行團遊江南

本報記者攝





上右：香港中文大學教授講師旅行團遊覽廣州越秀山五層樓——廣州博物館。
上左：在杭州西湖白堤湖濱的「樓外樓」，嚐了杭州名菜後留影。
下右：在無錫太湖之濱黿頭渚瀏覽太湖景色。
下左：在蘇州名勝虎丘劍池畔，傾聽有關春秋時代吳王闔閭和劍池的故事。

祖業

胡老六

二　取悅卜太

卜太太到了盧家，盧太太剛好湊齊了四個麻將搭子，已經開了檯等她光臨了。四位太太嘻嘻哈哈，就在一起打牌耍樂。

盧太太是卜太太的上家，不知怎的，老是給她供好牌，「卡張」、「偏張」，樣樣都有，卜太太和了很多滿貫，樂得哈哈笑。

按以前的牌品，盧太太一定贏潤了，但這次似乎很特別，她不但不輸，反而讚卜太太夠運氣，牌章高。另兩個麻將友洗太、王太，也豎起大拇指，一頂又一頂的高帽子往卜太太頭上蓋。卜太太樂之開心，笑聲一陣比一陣響——她有點樂極忘形了。

這時，盧太太忽然將話題扯到卜先生在大街上的那間卜記茶樓上面。

「喲，近年幾條街變化可大了，數來數去，舊樓真是越來越少。」盧太太瞟卜太一眼，給她鬆一隻尖章七萬，可惜卜太並不需要，逕自摸牌。

洗太搭嘴道：「可不是嗎？如今地產非常搶手，有舊樓的，都拆了蓋新大廈了。有時我在大街上走，見到一兩幢舊樓孤零零的夾在新樓之間，就忍不住對人說：『瞧，這麼舊了，業主還捨不得拆掉，真不知他打什麼算盤。舊樓能收多少租？要是蓋了新大廈，三幾年就翻本有餘了！』」

「我說呀，做舊樓業主，最乾手淨腳的是將樓賣掉。自己拆、自己蓋，眼眉毛都燒焦，不如賣了收一筆來得爽快！」是另一隻麻將腳王太的聲音。

卜太對於她們的話，並沒有留意，她正在做清一色的索子，心想：如果上家盧太給一張六索，就可以上一上一[illegible]，糊平咁出來是一雙操一了。

盧太似乎看透卜太的心思，果然打出一隻六索，卜太嚷叫了起來。

王太這時問：「糊[illegible]？」

「糊——」盧太和卜太都愕然。洗太瞄卜太一眼，[illegible]也默默地瞄她一眼。

王太這才如夢初醒，[illegible]叫錯了！——其實，她並沒有錯，盧太要上六索，就上要[illegible]，真的有一對六索要碰，但[illegible]讓一不可了。

「她不碰，你上吧！」盧太對卜太說。

卜太連聲多謝，也就老實不客氣上牌同糊了。

盧太、王太、洗太都知道卜太滿手索子，是做清一色的，於是大家約約打索子，只希望能讓卜太糊出這一舖「雙辣」。

盧太打了一章一索，卜太不要。她有點失望，便又把話題再扯到舊樓上。

夥計

辛海

半月掌篇

黃璋瓊說出個中情由

我們和黃璋瓊約會的地點，是一間「文明書店」後街的「家鄉餐室」。時間在晚上八點半鐘。

穿着紅地白點裙子的洗頭女郎，手拿小錢包，坐在卡位上，沉靜地拉長臉兒與我們相對。她當然是雞啄放光鬼——心知肚明我們為什麼約她來喝茶談話的。她叫了啖奶茶，笑笑說：「璋瓊，你們究竟怎樣？」

「怎麼你們我們的，」小馮跟我交換一個眼色，他仍板直地坐着，神色不悅。

「你不是跟老曾很好的嗎？」我迅即替小馮補充一句。

「別提啦！」她偷瞧而不耐地說。眼前放下杯子，在冷飲，動也不動地放在那裏。

「璋瓊最近怎麼不來書店借書？」小馮又改變方向，從另一角度入手。

「實事，我不要見老曾。」她不耐的嘴臉，剌眼剌心的。她神色冰冷，頗然不似她往日侃侃談說的爽快性格。

「除了老曾，還有小馮，彼此是街坊熟人嘛！」我提起一杯咖啡喝飲。

「該知道你們同事多麼小氣？」她的眼睛透出譏誚的神色。

「他不准你去書店？」小馮問，他慈點抽身站起來。

「我是說——吵架後，他連頭髮也不失我們店子裏，同事們常常拿來做話題，你說我多難堪？」黃璋瓊說開了話，她的清澈高音又在卡座繚繞。

「老曾是小氣些。」我搭嘴。我覺得這事老曾是不大對勁的。

「真不明白，你們來往得好好，怎麼忽然背對背？」小馮又展開他的查探工作。

「老曾沒告訴你們嗎？」她納罕地問。

她始終不伸手去取冷飲。

「你知道，他一向不愛說話，特別有關自己的秘密，更不容易向別人說起。」我說。

「璋瓊，我們找你[illegible]」

[illegible]子，啜飲凍檸檬茶。「真多謝你們關心[illegible]」

對窗

凌風雷

剛說到這裡，門鈴聲響，許紹昌的心裏非常緊張，知道準是媽媽回來了。她凡事是愛查根問底的，因此他說：「徐小姐，我要去開門，待會給你電話。」

徐小敏似乎很知大體，說：「好的，我隨時都樂意聽到你的電話，再見！」之後，又是一聲「拜拜！」

一待進門，媽就嘮嘮叨叨的，埋怨紹昌什麼這麼久不開門。

饒舌的許克昌從房裏鑽了出來，聽到媽的埋怨，就說：「大哥忙於講電話咯。」

「胡說！」許紹昌瞪了弟弟一眼。

「誰說是胡說？」許克昌不甘示弱，「媽，你前腳一出門口，馬上就有電話來，一直等到現在才掛斷，你說講了多久？」說着，許克昌還做了鬼臉，「那電話是女人打來的。」

「你怎知道是女人打來的？你再胡說八道，當心我撕了你的皮！」許克昌伸了伸舌，但一點也不畏怯，繼續說：「我聽到你說什麼徐小姐——。」

這小鬼越鬧越不像話，許紹昌情急之下，想衝上前揪住許克昌，但被媽媽勸開，說：「瞧你們兩人，年紀不小了，整天像是狗咬狗的。」她回過頭去說：「克昌，快揭碗筷，別怕快涼了。」

吃完剩克昌一股腦兒的開溜了，媽含笑問：「紹昌，你真的有了女朋友。」

「別聽克昌這小鬼胡扯。」

「你有女朋友，我不干涉你。不過，你年紀還輕，做做朋友沒有什麼關係，可得小心些好！」

媽就是這樣平平淡淡的向他提警告。

「媽，你放心，我會的。如果我有了女朋友，一定告訴你。」

這天，他已約好了同事去新界遊車河，臨時卻不想去，因為他想找個機會給徐小敏一個電話，無奈他卻無法找到一個藉口，在媽的催促之下，終於去了。

不過，他坐在車廂中顯得並不開心，似乎心事重重的，一反以前在同事眼前那種逗笑作風。

這一去，去到了下午五點鐘才從新界回返市區，但是沿途塞車，等到回到家裏，已經是下午八點鐘了。（六）

回春曲

二二七、弱不禁風

我沒心神去看那張什麼名片，還是浩棣幫我把東西接住了。

我不知道浩棣後來跟那個醫生談了些什麼，我對什麼都不感到興趣，甚至是在走出了醫務所門口之後，浩棣一再提起這一個醫生還是不收診金的事。

我是曾有過雄心與來對付自己這個病的，但這一趟檢查沒有結果，把我的一片雄心撕滅了。長期患上了萬念俱灰的我，感情就是這樣脆弱，脆弱得不禁風吹雨打，那怕只不過是和風細雨。

默默的走出醫務所，我不想坐車子，只想在外邊走走。昨天打算向浩棣提出他和孫芳的關係問題，我怕承擔不起再來的打擊，臨時把話咽住了。

路上，浩棣再提起那個醫生的建議，而且從口袋裏把那張名片拿出來。他在我眼前說了許多話，語調溫和，輕柔而親切，說了些什麼，我沒把它全部聽進去。

浩棣大概告訴我，那張名片寫明是一位針灸醫生，而且是一位專家，還告訴我那位針灸醫生有許多名銜，在國際醫學上得過什麼獎之類……我全無心去聽，那一個一個名銜在耳邊滑過就算了。

這樣走着說着，浩棣累得一頭是汗，他雖然這樣耐心地在向我解說，可我卻覺得這是無休止的嘮叨，不懂情趣的干擾。

「明天我就陪你去看這位針灸醫生，怎麼樣？」浩棣的語調更溫柔了。

唷，他這樣不厭其詳的說了這麼一大堆，原來為的是要我去找這個針灸醫生。

餌

胡采

陸齡秋這時為之黯然，說：

「死了！」

「唷，在大海中，當然不會得救啦！」小寧姨說：「那個販毒頭子，的確做得很絕，沒有留下任何的痕跡，據說在他們的身上，找不到任何的傷痕，有之，是被礁石擦傷和可能被魚類咬傷的外表傷痕。」

「你總安德遜……」

「呵！他和那個販毒頭子有關。檢察官說：羅小姐之死，他當然知道是死於誰的手，故此，他向那個販毒頭子進行要脅。」

「對方當然無奈他何。」陸齡秋說。

「表面上似乎無奈他何，實際上，卻要了一記回馬槍，擊中了安德遜的要害。」

「好厲害！」

「自然啦，如果不厲害，也不能幹得這一行。原來，那個販毒頭子跟安德遜勾結時，事事都在提防他。這本是彼此利用的玩意兒，他把安德遜每受賄一次的數目，都作出了紀錄，而且還存有急無意間，令他留下了證據，這是以備萬一安德遜對他不利時，他就可以藉這些證據來牽制他，使他就範，製他進監。換句話說，也是對付他不義貪婪利用。安德遜自以為聰明，濫用職權，應有此報。」小寧姨說。（一六三）

準備晚上跟蹤

精仔明知道這些無聊的悲慘話，三姑娘從前聽了是會高興的，現在多少識破他的為人，知道這是煽情的讚語，甚麼曲線玲瓏，毋寧說是靠激素醋。不過，為了對他的去處作進一步了解，三姑娘只好極力忍耐，今晚，錢一定要借給他的，他今晚無錢出門的話，就無從追查他真正的去處了。只好暗嘆口氣，接過薄倖郎遞來的那件綠色旗袍。

精仔明知道得米，至前你唔肯出街，就幾大推你入銀行提錢，二百也可以去由華玩兩三晚了，又怕脆脆今晚自動要求直落，當然袋多三幾百去就最好。

於是忙着巴結女財神，又話要替三姑娘梳頭，七支八爪一番，搞妥了三姑娘的裝身，自己才去更衣。

裝好身，兩人由房間拍拖出來，傭人看見一雙璧人，高興得唪，又講然讚嘆了。

「阿媽阿爹，」精仔明大聲叫：「我同阿嬌出去行下，可能去看電影，如果夠鐘食飯，不必等我地了。」

阿媽點點頭，態度有點冷淡，精仔明又討好阿老頭，[illegible]

[illegible]計番一日如果俾佢走，同佢計番來飯錢，至得。住了一幾日，[illegible]做人大方一點，但係你唔了十幾銀！」

[illegible]（一六六）

首飾阿姨

香江艷異錄

利用[illegible]女組[illegible]的[illegible]，[illegible]

[illegible]

「真不簡單，」[illegible]。一姑娘們[illegible]的首飾，[illegible]計算[illegible]六十萬元，[illegible]

[illegible]

有如[illegible]。

[illegible]：「[illegible]，要我們做『走私』工具，私貨在我們身上，冒險的是我們，被拘捕的還是我們，連累我們的[illegible]，說：「死」的是我們。老板們，就是「死」，「死」也該有個明白呀。」「死」的不明不白，誰願去「死」？」

「什麼明白不明白？」姝姑娘是說：「……嗯！可是要我們說明白，帶私貨過關，有怎樣的『局次』，有怎樣的『手抄』。」

沒有人答話，即是默認，亦即是同意，鼓勵[illegible]說下去。

「我們覺得簡單，因為我們知情。不簡單，因為週不知情。知情以後，就說得順手走過場面事。不過，我在沒說明之前，倒要說一句，我們這樣的計劃，是經過一段時日，經過這樣那樣的設計、調查，並且實地視察，很高地一些有辦法取得絕解和瞭解，然後才決定進行。至於為什麼要借助幾位，一句話就可說明：年輕貌美漂亮資力。」[illegible]金佩佩面頰，越來越有勁。（五七）

「她說。

「我們跟着會是同[illegible]」稍歇，她把頭從破[illegible]

二一七　陶陶是「好友」

余經理不太急，我倒爲他焦急，[illegible]

[illegible]

第四天收市，又漲了十幾二十點子，指數已經由五百點彈上六百多點了，足足升了一百幾十點之多。

下午四時，我回到寫字樓，有好幾天沒有和樂陶陶見面，不知她要另起爐灶的計劃有什麼進展。

陶陶一見我就笑着問：「我的林副理，你爲余經理提供個人的服務好吧？」

「什麼個人服務！」我沒好氣地說。

「爲他一個人賣，爲他一個人買，你做了他的御用買賣手，不是爲他服務麼？」

「這幾天暫時停止了。」

「已經拋了的，仍然沒有補回？」

「沒有。」

陶陶輕輕地爆出人笑：「他要碎大筋斗了！」

「什麼？」

「告訴你，我從極可靠的消息來源那裏知道，好友大集團會繼續努力，將指數推高——他們越推越高，損失就越大！」

「真的？」

「我已經叫姑賣入了！」她拉開抽屜，給我看賣入股票的單據，不禁又笑起來：「不是很可笑嗎？在同一間公司裏，老闆睇淡，我們做夥計的卻睇好，他拋出，我卻買入！」

我稍稍可說，雙手交叉胸前，走回自己的辦公椅上。

「他仍然要繼續拋空？」陶陶問。

長沙出土的漢墓帛畫試釋

孫作雲

長沙馬王堆一號漢墓出土的帛幡，是這次發掘中最惹人注目的一件文物。全幡長二〇五厘米，作T字形：上寬九二厘米，下寬四七點七厘米；四角有飄帶，上端橫裹一竹棍，棍上繫以絲帶，作A形，可以挑起。從整體形狀上看，是一個幡；上有繪畫，故可以稱爲「畫幡」。

畫幡是宗教迷信的「法物」，在出殯時，在靈車前先導，在棺材安置好之後，覆蓋在棺材蓋上，面朝下，以導引死者的靈魂從棺材裏出來，上天成神仙。這是漢代地主階級通有的迷信思想，多表現於文學、藝術、禮俗之中。

一

畫幡的內容可以分爲三部分：上部畫天空與上帝的宮闕。最上部畫日月及一人首人身而有蛇尾的怪人。日中有鳥，日下爲扶桑樹。古人相信：太陽在出來照耀以前，先在扶桑樹上停留一會兒。古人又相信：天有十日，每日輪番出照，故一日居上枝，九日居下枝。畫幡上，在下面只畫了八日，這也許意味着一日躲藏在樹後。

月亮畫月芽（極少見），上畫一蟾蜍（癩蝦蟆）及玉兔（白兔）。日中有鳥，月中有蟾蜍，是原始社會圖騰信仰在後代的遺留。

在日月之間，畫一人首人身而有蛇尾的怪人，我以爲即伏羲。漢代人相信人類最早的祖先是伏羲、女媧，本是東夏兩部族各自的祖先，各有配偶，現在成爲夫婦，這說明：東夏兩部族早已融合，成爲一個民族，所以在神話、藝術上有此表現。至於爲什麼只畫伏羲，不畫女媧，這不是由於大男子主義在作祟！

應該注意的，是他們兩個人都有「蛇身」，這說明：在我國原始社會時期，以蛇爲圖騰的氏族，是最古老的氏族，也是最強大的氏族。

伏羲女媧像，在漢初就已經進入藝術表現中。漢景帝的兒子魯恭王劉餘，在曲阜修「靈光殿」，殿壁上繪「伏羲鱗身，女媧蛇軀」。這宮殿的時代約與畫幡同時，正可以互相印證。

在日月之下，左右有二龍。在日下的一龍，因爲畫了扶桑樹，枝葉紛披，沒有地方畫龍翼，故不畫翼。反之，在月下有空地，故畫翼，而且在月下，翼上畫了嫦娥。變化多端，因地制宜，有對稱感而不板滯。

嫦娥的傳說很古，在漢代神仙思想籠罩下，和升仙思想掛了鈎，因此有「竊不死之藥以奔月」的傳說，故在此表現之。

至於龍，那是中國最大的神物、最高的祥瑞，在神仙思想支配下，也與升仙思想掛了鈎，所以在漢代藝術中有許多龍，在畫幡中畫的四條龍，皆作升騰之狀，昂首吐舌，奮爪奔騰，可以說是漢代藝術中美妙的龍。

在二龍之間，有二怪「獸」騎着兩個穿花衣的獸。我以爲這騎者是「方相氏」，被騎者是「飛廉」。「方相氏」是打鬼的大頭目，頭戴熊面具，身蒙熊皮，執戈揚盾，率領着人們打鬼。因爲穿戴像熊，所以他的樣子像熊；因爲他是人裝扮的，所以他的姿勢像人。「飛廉」是漢代人所想像的、人們升仙時所騎的神獸，「身似鹿」，「文如豹文」，因此給它穿了花衣服；上面有大斑點。它本來有翅膀，因爲穿上了花衣服，所以翅膀不見了。因爲它是升天的神獸，所以畫在天上。

升仙和打鬼，是互相聯繫的：升仙是目的，打鬼是手段——打鬼，是爲升仙掃淸道路，因此，畫家們把它們結合在一起，成爲「方相氏騎飛廉」。

在二方相氏騎飛廉之間，懸一鈴，鈴有柄。二方相氏各以繩繫柄上，互相牽引，使之發聲。鈴有舌，口向下，兩端各繫飄帶。古代旗上有鈴，畫幡亦爲旗的一種，故在上面畫鈴。

接着就是天上帝的宮闕，作門形，左右對峙。闕內左右各一人，面相向，拱手，即上帝的看門人，「帝閽」。屈原「離騷」：「吾令帝閽開關兮，倚閶闔（天門名）而望予」，此人即「帝閽」，而闕亦即「閶闔」。

闕上左右各有一豹，踞闕上，頭相向。古人說：天有九重，每一層都有神獸守衛。宋玉「招魂」：「虎豹九關」，此爲九關之一。

以上是第一部分的大字，故在畫幡的最上、最寬處畫之，恰成一段落。

二

自天以下，至二龍穿璧處，爲中段，表現墓主升仙，乃畫幡的中心內容。

中段的上端用「華蓋」作界限，華蓋之下飛一「蝙蝠」，當中有一貓頭鷹。下面畫一老嫗拄杖立，面向西；前有二人跪迎，手捧案，案上有物；後有三侍女侍立。這形象地反映了封建時代貴族主人與奴隸之間的關係。這老嫗着錦繡衣，體態豐腴，面部肥胖，一望而知其爲墓主人，因爲她的面龐是如此的相像。漢代藝術家善畫人像，由此可見一斑。

在這老嫗下面，有一平台，兩端有雲朵，表示她所站的地方，不是人間，而是天上。（下面放置鼎壺的平台，即無雲朵，可資比較。）

又在這平台之下，有上下豎立的、飾有雲紋方格的道路，路旁有二豹守衛。爲了不使與闕上的二豹重複，身體平立，頭向外。這道路是通天路，是「天衢」；這左右二豹，是「虎豹九關」的第一關。由此可見，以上爲死者升仙圖。

應該注意的，是畫幡上的仙人，人首鳥身，不畫在上面，而畫在中段的下面、玉璜的上面。這是因爲玉璜象徵屋頂，其下爲生人之居。迷信者認爲：人升仙時，只要先從屋頂升起，「仙人」是迎接生人登仙的，故把他畫在屋頂上。

問題只剩下了一個：在畫幡當中，爲什麼畫一貓頭鷹。古人認爲貓頭鷹象徵死亡。與畫幡同時，又同在長沙的賈誼，因貓頭鷹入室，而作「鵩鳥賦」，說：「野鳥入室兮，主人將去。」此「去」，即大去，即死。此貓頭鷹在畫幡當中展翅，當然是「入室」，可見它也是表示死亡；並由此可以說明：這一段所畫的，是墓主人死後升仙的景象。（上）

長沙馬王堆一號漢墓出土的畫幡

集雜

在加加減減與減減加加之間

葉瓊珠

最近，本港有很多洋百貨公司認真大減價。

說它認真大減價，那就是當真的是減價，是真減價而不是假減價。另外，其所以說是認真大減價，那又還是因爲這次是大幅度的減價，其中有些減價好幾成。當然，這些減價平沽的東西，都是「月下貨」，尤以時款的服裝之類，減價減得最落力。

爲什麼要認真的大減價呢？

百貨業消息：這是貨價與市場購買力不相適應之故。購買力大削弱，百貨於是滯銷。爲了免致積壓存貨到明年才賣，百貨業於是迫得實行大減價。

不過，實行大減價，將「月下貨」脫手之後又將如何呢？

百貨業消息：減價之後就會加價。今後，到秋冬季百貨上市應銷之時，貨價起碼要加價百分之十。事關來途貨價貴，想唔加價都幾難！

這就是減後要加的情況。

另一方面，也有因加得減的情況。

本港金銀貿易場的會員金號說：今年金價倚俐，而今年金條金飾銷路差。

今年，倫敦金價由年初時的每安士六十五美元最高漲到一百三十多美元，漲價約一倍。今年，本港金價由年初時的每司兩四百四十元最高漲到七百五十六元，漲價達八成。

但是，今年上半年，本港的金號從外地進口黃金不過五十萬兩左右，這比去年同期少了十多萬兩。同時，在銷路方面，本銷不滿三十萬兩左右，外銷亦不足二十萬兩，都比去年同期爲少。

金價在漲，而銷路轉少，這亦就是因爲購買力弱之故。

在金價正在上漲期中，還有一個因加得減的情況是：金加價，而[illegible]反而減少。

減產情況，美國的[illegible]例。美國西部懷俄明州有一家頗有名的[illegible]司叫霍姆斯特金礦公司。這家公司去年第一季度產金十二萬安士以上，而今年首季產金不過十萬安士左右，比前少了約兩成。

在西方國際間，產金最多的是南非。每年，西方國際新開採的黃金，約有四分之三是南非金礦所出產。往年，南非金礦每年產金約爲三千萬安士。而今年，根據南非金礦業的估計，今年全年產金不過二千七百五十萬安士左右。

爲什麼金價在漲價，而產量卻減呢？根據美國霍姆斯特金礦公司經理所作的解釋：金礦現在是[illegible]的機會。但因爲進行開採的[illegible]低貨價，故此產量就少。

由此看來，加加減減與減減加加的情況相當混亂。

爲什麼有此一亂？這大概就是因爲西方貨幣金融大混亂的緣故。

大公園　超短波

天亮前後話金邊

余以謙

金邊正被四面包圍，儘管美國出動B—五二重轟炸機連日猛炸，圍城之勢依然難解，反而因爲解放軍大逼近，美機一再誤炸。一般的觀察家都認爲，金邊的解放是指日可待的事情。美國飛機被迫停炸後，朗諾的「娃娃兵」無論如何也守不了金邊，這個政權垮台之日恐怕已經不遠了。

金邊原是東南亞和平、寧靜而美麗的城市，如今已經面目全非，全市淪爲一個大兵營。朗諾政權爲了死守金邊，到處抓壯丁，戲院散場時，觀衆發現外面已架着幾挺輕機，所有男人都被強拉上卡車送進軍營。

當年國民黨軍隊拉壯丁的假戲已在金邊重演。所有的金邊公務員，凡是五十歲以下都要編入「民衛隊」，接受「速成軍訓」。男的準備充當步兵或伕役，女的充當看護。甚至婦女充當[illegible]。在金邊的空地或馬路上，到處可以看到這類「速成」式練兵的情況，最使人看不慣的是，新兵之中許多竟是只有十一、二歲的小娃娃，穿着上大人的軍裝，扛着沉重的M一六步槍，那副模樣已經夠滑稽了。這樣的軍隊怎能作戰？即使有再好的武器，也是無能爲力的。

金邊一個三十三歲的小店東，已有兩個孩子，因爲官方規定家有六個孩子方可以緩役，他就臨時收養了四個孩子，凑成法定的六個，但是他仍然被抓去當兵了。

最近金邊男子失蹤，妻子尋夫，母親尋子，每天都有近百宗事件，這些失蹤者都被拉入兵營去了。一個三輪車夫因爲害怕被拉入軍營推上戰場，在家自殺。有個外國記者問：「上戰場或許有可能活着，何必去死？」一個金邊市民回答說：「他是個難民，是從戰場上逃到金邊的，他如再回到戰場，受不了那裏的恐怖，寧可自殺。」這話代表着金邊市民反對戰爭的情緒。

金邊的人都在懷念「王子時代」，那是西哈努克親王統治的時代，柬埔寨是個新興國家，金邊更是一個充滿和平、寧靜的城市，一座座廟宇、佛塔、金鑾輝煌的王宮，每天吸引着數以千計的外國和本國遊客。著名的金邊塔仔山公園，花木扶疏，景色幽美，自有一番令人流連忘返的情調。還有最具高棉特色的雕塑藝術，民間歌舞，在金邊每一處名寺、王宮都可以看到；有「小湖州」之稱的華僑區，商業繁榮，人人安居樂業。一個市民說：「王子領導的不結盟時代，我們的生活是幸福的。」

金邊市民說得好：「從前我們每天吃到筍殼魚，今天連小魚也沒有了。」

筍殼魚是柬埔寨金邊的特產，東南亞聞名。金邊位於湄公河洞里薩湖，筍殼魚產自洞里薩湖，當湖水潮退的時候，每一平方公里的湖面可以捕魚十五噸。

現在金邊物資缺乏，筍殼魚已不多見，即使有時有，價格也貴了數倍。僅從市民對這一點的評價，也看得到他們對當日的懷念。

可是今天呢，金邊市民唯一的希望，是能夠活着，活到八月十五日，如果不被美國飛機炸死或被朗諾政權拉入軍營，性命還有可能保住。「八月十五日」成爲金邊市民最關心的日子[illegible]有兩樣，八月十六、八月十七也沒有兩樣。」雖然美國宣佈八月十五日停炸，還有可能發生其他的變化，例如引進阮文紹的軍隊到柬埔寨來打仗。但是，金邊市民暫時沒有想到第二步，他們只希望第一步八月十五日美機停炸，可以少死許多無辜老百姓，解放軍或許開進金邊，結束這三年多來的戰火。

一個學生說：「沒有那個（指指頭頂的美國飛機），朗諾軍隊很快就要潰敗，解放的勢力已經逼近了。他們已經向首都地區發射過火箭砲。不過金邊市區不會成爲主戰場，因爲解放軍一進城，朗諾部隊就會投降，因此看來金邊雖不是百分之百安全，總要比別處戰場好一些。」

今天，金邊受到解放軍的七面包圍，作爲朗諾守衛金邊的第一道防線（以金邊市區爲中心，半徑二十公里）已被解放軍突破，解放軍的尖刀部隊已推進至距離金邊一哩的近郊。包圍金邊的解放軍共有六十四個營（每一營約四、五百人），其中四十三個營已進入到朗諾的保衛金邊第二道防線（半徑十公里）內。

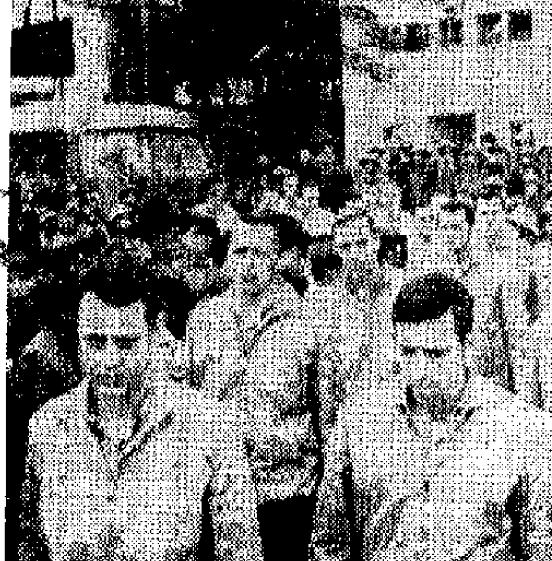
朗諾軍隊守金邊的有四個步兵師，和一個警備旅，全部兵力二萬三千——二萬五千人。美[illegible]飛機已經對金邊周圍轟炸了近兩百天，仍然無法阻止解放軍縮小包圍圈，主要是金邊西北和東南都是香蕉園和橡膠園，視界不清，解放軍深挖戰壕，易於隱蔽，所以能夠逐步縮緊包圍圈。

更重要的是，朗諾軍士氣低沉，許多士兵和下級軍官連每月的餉銀也拿不到，而金邊物價更是節節飛漲，士兵逃跑、抗命事件已成家常便飯。

金邊市民厭戰情緒同樣高漲。現在每天晚上九時以後全市實施戒嚴令，整夜炸彈和砲聲，震撼全城，市民多無法入寐，都希望戰事早點結束，重過和平生活。

金邊，又稱百囊奔，或稱南旺，今天處在一個重要的關頭，特別是八月十五日以後局勢的演變，更是牽涉到東南亞局勢發展的關鍵。

這些日子的金邊市民是苦難深重的，但是這不過是黎明前的黑暗。對金邊來說，天快要亮了。



越南民主共和國履行巴黎協定條款，釋放被俘美軍（「在英雄的土地上」一幕）

海天集

驚與險

凌源

大家說起差利那一段溜冰，頗有合心理的實際。

在「摩登時代」片中，失業的差利，好容易找到一個看更人的職位。

偌大的一家百貨公司，剩下了差利和他的女友。他們兩個都窮得一塌糊塗，而百貨公司裏，吃的、用的、玩的，……應有盡有。

他們像兩個飢餓的孩子，看見大批的餅乾、糖果，試這試那，不亦樂乎起來了。

大概在玩具部吧，也許是體育用品部，差利穿上了一雙輪溜冰鞋，而且還用布蒙起了眼睛，在女友面前，大顯其雜技一般的本領。

他前進他倒退，在公司裏面有限的空間，大跳其溜冰之舞，兜了一圈又一圈，引得在戲院的年青觀衆，連聲驚叫。

因爲，這一部分是一個高台，空闊的差利，許多次溜到邊緣，幾幾乎掉了下去。在將掉未掉的驚險之際，那些年青的少年少女們就緊張得大叫起來了，但每一次都有驚無險。銀幕上的差利是不知情的，因此，他溜得似龍翔，如鳳舞，精采之至，也開心之至。

然而，忽然女友發覺了，大聲提醒他，他這才如大夢初醒，嚇得魂飛魄散，連站也站不穩了。頃刻之間，他由龍翔鳳舞，變得失魂落魄，連站也站不穩，只是因爲他知道他所處的險境。

恐懼的心理，大大地束縛了一個人的才能，這是一個實例。一個人本來可以做得好好，或說得好好，但是因爲一驚，那就什麼也做不出來，說不出來了。

記得一九三八年，在炸彈瘋狂的日子裏，遇見一個陌生人，他渾身是血，滿臉是土，但是卻笑着。一個淡淡的微笑。

他告訴我另一種心理的事實。

他說剛才他除了外套看看，看到後面全沒有穿洞，他就放心了。

他說，有時候，受了傷，一點也不知道，還可以走幾里路，可是一知道自己受了傷，就立刻暈倒了。

正因爲如此，所以有的時候，遇見危險的事，最好不要讓某些人知道，深怕他們一驚就亂，弄得不可收拾。

危險的場合，只要不驚不慌，鎮定從容，有許多時候，是不難應付的。

一九四六年在西南山區的公路上旅行。二十幾個人，坐在一輛卡車上面，行李堆在車上，人坐在行李上，就這樣在西南山區的公路上，左一個彎右一個彎地顛簸着前進。

那時，天色已晚，司機並沒開車頭燈，說是山裏有土匪，怕讓土匪遠遠望到。同時叫大家不要出聲，不要高叫，靜靜地走了大約兩個小時，才到了一個小鎮。

到了之後，四個車輪，有一個已經爛了。只靠三個車輪走。司機不敢讓大家知道，知道了反而不妙。但是那個司機，卻是很小心，同時也很鎮定地駕駛了兩個小時，度過了不能說是太小的難關。

驚和險常常連在一起的。是有許多人臨險而不驚，因而他們也就能夠履險如夷了。

西窗影評

再談「鐵金剛勇破黑魔黨」

（Live And Let Die）

言茹予

曾在本版譯載的「東南亞的海洛因政治」一書，揭露了美國CIA（中央情報局）在東南亞包庇種植鴉片和走私活動的內幕，以及美國自食其果，反而成爲海洛因的最大市場的事實。

這本書的前言中提到：「在美國，海洛因成了大災害，沒有一個城市、一個郊區不傳染到，而且在國內外每一個軍事機構也大行其道了。這個災害正在發展，已傳到工廠和寫字樓，傳到中學校，現在甚至也傳到小學校去了。」

這本書估計，在一九七一年末期，美國人吸毒人數，達到五十六萬的最高記錄。如果照書中所指美國吸毒人數兩年增加一倍來推算，那麼，在今年年尾，就可能達到一百多萬人。

在這種情形之下，近年來美國電影中也就出現了許多與吸毒販毒有關的電影。在電影中，把製造這種惡果的責任，推在別人身上。例如，曾得許多項奧斯卡大獎的「諜網迷魂」（The French Connection），就把美國毒品泛濫的責任，歸咎於法國毒販的身上。

這一部「鐵金剛勇破黑魔黨」，片中把種毒、製毒、販毒的責任，歸咎在黑人的身上。中譯片名所謂的「黑魔黨」，就是指片中的黑人。

片中的「占士」邦，首先進入紐約的哈林區偵查。在這裏一家黑人經營的餐廳，就是「黑魔黨」的一個機構，這裏機關重重，戒備森嚴，是毒品的集散地。

後來，占士邦又追蹤到加勒比海中的一個聖蒙力島。影片說黑人在島上大量種植鴉片製造海洛因，組織嚴密，並且利用科學技術來從事非法的活動。

影片中把黑人的形象，弄得既神怪又恐怖，充滿了原始的神秘感，「迷信」味十足。這部影片[illegible]醜化黑人，做得是非常過份的。

馬格里布紀行

八、紡織品和水囊

（中）

川田順造

如果把西非的油椰子和北非的棗椰子作一番比較，因此較顯著的差別，在於前者的收穫與吃草的家畜，尤其是羊，有着切不斷的關係。紀元前五世紀的希羅多德斯，提及向西伸展的利比亞內陸爲「多羊之地」，也提到那裏有許多棗椰，但是，在撒哈拉發現的有關棗椰子樹的最古的資料，則是在撒哈拉的塔錫利·安·阿捷爾十五年前發現的岩洞壁畫，上面繪着一名男子爬上棗椰子，人們從這幅壁畫的雙輪車的形式來推斷，是紀元前一千年的加拉曼特人時代的東西。某一種羊，也在塔錫利·安·阿捷爾的壁畫，以及這一時期的岩洞壁畫上出現。

大家都知道，當時，撒哈拉中部和尼羅河谷、西亞等地都有交流來往，據說直到現在的考古學知識所推斷，遠古時在西亞形成的組合（由於從河谷逐漸北移，而出現乾燥化的過程，在這過程之中，綠洲和河流的附近種植物和在草原的小家畜和人類這三者之間，就產生了互相依存的共同關係），也可能擴散到撒哈拉沙漠。

在加爾代亞，同棗椰子樹一樣爲人們所賞識的，與羊毛並把羊毛線用紅藍草、樹皮擠出來的汁液染成紅或黑色，在布機上織出寬幅布匹，則是女人的工作。棗椰子和紡織品，都是加爾代亞的重要產品，賣到阿爾及利亞各地，也賣到南邊的黑人國家。最近雖然使用化學染料的較多，但是到實際的店舖探尋一下，則仍然可以看到用植物染料所染出來的紡織品。經常使用的顏色有朱紅（紅藍草）、暗綠（一種藤蔓和鳶色）、黑色（石榴樹皮和硫化鐵）、茶色（松樹和橄欖樹的樹皮）等等，這些染出來的色彩都可以說無出其右者，它好像是把光澤都吸取了進去，因因發亮。因此，如果說到這樣的紡織品所能給予的喜悅，就是說拿在手裏覺得既重且軟，那還是不夠的；眼睛的觸覺，一點又一點地直接地接觸，那才是必要的。

山羊，首先是它的皮囊被什麼綠洲的人加以利用。把多長的山羊，先是把頭和四肢齊根切掉，然後把內臟取出，再整個剝好，毛長並不除掉，就成了名叫吉爾巴的水囊，那是一種長形的容器，在灌滿水以後，掛在房中或屋外。由於有水滲出皮外，在特別乾燥的氣候之中，滲出來的水都在容器外蒸發了，裝在裏面的水，是很令人吃驚地那麼清涼。其原理，雖然與馬格里布中部和南歐所普遍使用的瓦水罐相同，但在綠洲，似乎是以山羊的皮囊充作水囊的情況較多。

此時此地

小巴的「自律」

廣東先生

據說，地下鐵路最快也得在明年年初就年中興工。敏感人士認爲公共交通如電車、巴士、的士、小巴的業務，起碼可從一九七四至一九七九的五年內不受影響。

其實敏感人士似乎不應單從地下鐵路何時興建、何時通車這方面去動腦筋。前些日子，一位對公共交通很有研究的權威人士指出，在人口稠密車輛不但過盛的情形下，可從「種種趨勢看出，有了地下鐵路，同樣不能打開交通困頓的死結。其中當然包括了地下鐵路的收費問題，正如海底隧道並不妨礙渡海小輪之發展。因此，電車、巴士、的士、小巴的生意亦將照舊做，這才是他們樂觀的真正理由。

報載：小巴團體負責人表示，目前小巴已不因海九兩巴之不斷增派車輛而受打擊，因爲頗大部份的居民都覺得乘搭小巴比較方便和快捷。目前，除勸喩司機實行「自律」和改善服務外，並準備爲爭取權益而向交通當局提出若干要求，包括在繁盛地區路邊設站，擴大所有載客和營業區，不再增加牌費，不設行車專線和早日訂立最高劃一收費等等，可以看出小巴生意之不受打擊，和其他公共車輛不受地下鐵路之影響沒有兩樣。小巴團體在今天來向交通當局提出種種要求，當是一「勞永逸」的長遠之計。對居民來說，倘能因此而使小巴車主或司機有了又穩又「自律」和改善服務，那也除了拍手贊成之外，實在想不到可以反對的理由。但是，小巴如果認爲僅僅爲了方便和快捷這兩個好處，就可得到乘客由衷的支持，那恐怕會和它所願望適得其反。非常遺憾，小巴爲了自己的權益而向當局有所力爭，卻不曾爲顧客謀一「經濟」，它要求早日訂立最高劃一收費，實際是它自己的經濟算盤，卻沒有想到它的顧客是太不「經濟」了！

一種合法化的交通工具，收費竟是早晚時價，如今又追求「最高」的劃一，這難道不該「自律」嗎？

人爲什麼會出汗

傅之充

人的體溫，總是維持在一定的水平上，一般在攝氏三十七度上下，不像冷血動物如魚、蛇、龜等會受外界氣候的影響而起變化。倘若人的體溫超過了攝氏三十七點二，那就是一種病徵，即平常所謂的「發燒」。

人有一種「自動調節」的方法來維持一定的體溫。體溫的熱量，來自食物。食物就好像燃料，吃入腹中，經過體內各種機能的吸收，產生熱量，同時也給了人體活動的能力。

如果老是產生熱量而不散熱，體溫豈不是會不斷增高？因此必需散熱。人體散熱的方法不外：一、傳導和對流；二、輻射；三、蒸發。在正常情況下，人體主要靠傳導、對流和輻射散熱，佔散熱總量百分之七十三。而靠蒸發的熱量，僅佔百分之十四點五。

夏天，有些地方的氣溫高出於人的體溫，人體於是很難通過傳導、對流和輻射來散熱，而必須通過蒸發來散熱，這就是人體在夏天爲什麼會流汗的緣故。

書刊簡訊

紅雨

作者　楊嘯

出版　北京人民文學出版社

定價　港幣二元四角

中篇小說，描述了一個少年赤腳醫生的動人故事。主人翁就叫紅雨，故事開始時他才十五六歲，由於黨的領導、毛澤東思想的哺育，和在貧下中農的不斷培養、教育下，他成長得很快，以白求恩爲榜樣，刻苦鑽研醫療技術，堅決擊退了階級敵人的破壞和阻撓，佔領農村醫療衛生陣地，全心全意爲人民服務。

書分十八章，完稿於去年五月，一年來經過作者四次的修改，於最近始行出版。[illegible]曾爲作封面圖，並另與姚有多合作，作彩色插圖六幅。三十二開本，二百七十一頁。

僞自由書

作者　魯迅

出版　北京人民文學出版社

定價　港幣一元三角

本書一名「不三不四集」，收入一九三三年一月底起至五月中旬爲止，魯迅先生發表在申報「自由談」上的雜感四十三篇，另附錄多篇。書的前後分有「前記」「後記」各一。三十二開本，橫排。卷首附以原版封面設計樣式，爲魯迅先生自擬計者。

簡明英漢詞典

編者　張其春　蔡文縈

出版　北京商務印書館

定價　港幣十六元

這是一部中型詞典，計收單詞一萬六千一百五十個。基本詞彙佔百分之一三·三八，一般詞彙佔百分之五五·二九，專業詞彙佔百分之一九·六四，國際通名[illegible]一·二三，通用新詞佔百分之三·〇六，略語縮寫佔百分之[illegible]。正文前有「凡例」說明，書後有各種附錄及各項用表。三十二開本，字典紙印刷，一千一百[illegible]頁，硬紙面布脊燙金精裝一冊。

熱力設備模型實驗研究基礎

編著　李之光

出版　北京科學出版社

定價　港幣一元六角

書分[illegible]章，在熱力設備中的應用「模型研究的理論基礎」及「模型研究」兩篇，[illegible]，另附錄多項，包括名詞索引、參考文獻等等。三十二開本，橫排。

包括杯賽集訓和輔導
足總成立三個小組 負責青年球賽事務
青年杯賽定十月第二周開始

【本報訊】足總的青年訓練小組昨天召開會議，成立三個小組專責青年杯賽、青年球員長期訓練以及派出教練前往港九各校協助足球技術等事務。本屆的青年杯賽定於今年十月份第二周開賽，青年杯淘汰賽亦在同期舉行。關於青年球員長期訓練計劃，從今天起接受各組球會的推荐，本月卅一日截止，爭取於九月初旬開班。教練參加第三期訓練班，同樣要求各會介紹，本月十八日截止報名。

昨天的議程共有多項。其中分爲三大類，分爲三個小組，即青年杯賽小組，青年球員訓練小組，和教練參加學校輔導小組。

會上，選出了樊金滿爲青年杯賽小組主委，李亮能、黎錫賢、張遠文協助爲該小組委員。

青年球員訓練小組，主委顏同珍，委員伍殿廷、李亮能，如顏同珍因事不能擔任主委，由霍震霆替代。

教練輔導小組主委曾啓榮，委員張遠文、黎頌賢、朱志成。會上擬定上述三個小組的專責事務後，因本屆青年杯淘汰賽已被列爲今年「香港節」的活動項目，因此要求三小組負責人提早擬具計劃實施。其中青年杯賽小組，因青年杯賽和淘汰杯賽於今年十月開賽之故，必須先把預算列出，要求市政局撥款。

本屆青年杯賽，仍分高級和初級兩組進行，初步擬定報名十六隊，合共三十二隊。如超過此數，將用抽籤來決定取捨。會上建議將這項比賽排在九龍界限街市政球場作夜賽，預定今年十二月一日決賽。

關於青年球員長期訓練，因上屆已獲執委會和「發展足運委員會」的批准，同時也已接獲通知，香港仔球場和九龍仔球場，定於九月一日開放，屆時可在這些場地進行集訓。

會上，決議去函各組球會，要求推薦各該會的優秀球員參加挑選，連同上屆參加「亞青杯」賽的球員在內，都可報名。初步擬定選出四十四人，其中二十二人爲二十三歲以下的球員，二十二人是二十歲以下的，準備作爲將來派出參加「亞青杯」賽的人選。這批球員將由足總教練何應芬負責，並邀朱永強、林尚義兩人協助。會上還決定去函各屬會，要求於本月三十一日前通知足總，以便擬定甄別賽日期，希望能在九月初旬開始。

關於評選「最佳青年球隊」及「最佳青年球員」問題，陳宗抗要求先行擬定一個選則，留交下次會議研究。下次會議暫於九月四日舉行。

初級游泳首夕決賽 創下兩項大會紀錄
今晚舉行最後一次決賽

【本報訊】泳總主辦的本年度初級游泳錦標賽，今晚七時在維多利亞泳池舉行次夕決賽。十一個項目是：㈠男子二百公尺自由式，㈡男子一百公尺背泳，㈢男子二百公尺蝶泳，㈣女子一百公尺蛙式，㈤男子四百公尺自由式，㈥女子一百公尺蝶式，㈦男子一百公尺背泳，㈧女子一百公尺自由式，㈨男子一百公尺蛙式，㈩女子四百公尺自由式接力，⑪男子四百公尺四式接力。

瑪嘉烈．麥當奴今晚仍是熱門人物，她昨晚先後打破兩項大會紀錄，一項亦得冠軍，成績優異。如能保持水準，是有機會打破一百公尺自由式紀錄的。男子組中，有部分泳員不在香港，誰是熱門人物，不易估計。

昨晚舉行的十二個決賽項目中，兩項刷新大會紀錄，其餘成績平平。打破大會紀錄的，是女子四百公尺自由式，婦遊會的麥當奴以五分二一秒破金妮利一九七〇年保持的五分二五秒紀錄。女子二百公尺個人四式，麥當奴以二分五三秒三打破她自己在去年所創二分五五秒六的紀錄。昨晚十二項決賽成績和名次如下：

女子四百公尺自由式：㈠麥當奴，五分二一秒（破）；㈡勞頓；㈢阿諾德。

男子一百公尺蝶泳：㈠戴維，一分一九秒九；㈡羅杰；㈢李廣枝。

女子一百公尺背泳：㈠麥當奴，一分一三秒；㈡加特高爾；㈢洛伯斯。

男子一百公尺自由式：㈠譚偉傑，一分六秒九；㈡保羅；㈢麥偉滿。

女子二百公尺個人四式：㈠麥當奴，二分五三秒三（破）；㈡勞頓；㈢阿諾德。

男子二百公尺個人四式：㈠戴維，二分四七秒二；㈡潘克；㈢羅德。

女子二百公尺自由式：㈠勞頓，二分三七秒；㈡麥當奴；㈢阿諾德。

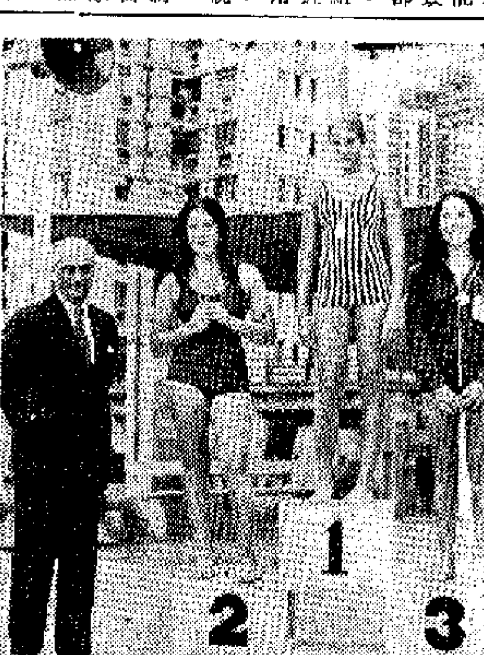
男子二百公尺蛙式：㈠李維揚，三分一九秒五；㈡萊斯利；㈢劉翼賢。

女子一百公尺蛙式：㈠洛伯斯，一分三〇秒三；㈡李雪聰；㈢德博拉。

男子二百公尺背泳：㈠保羅，二分四六秒四；㈡羅杰；㈢勵進。

女子四百公尺四式接力：㈠婦遊會，五分五六秒五；㈡西青。

男子四百公尺自由式接力：㈠婦遊會，四分四九秒三；㈡香港鄉村俱樂部。



瑪嘉烈．麥當奴昨日先後打破兩項大會游泳紀錄，這是她在四百公尺自由式一項得獎後，與泳總會長沙利士及亞季軍合攝。

足總各項賽程 下周三可決定

【本報訊】足總聯賽管理委員會定於本月十五日（星期三）下午六時召開會議，商討士丹利盾七人足球淘汰賽開賽日期及抽籤安排秩序。甲組、預備組、乙丙組聯賽各項賽程，亦將作出初步決定。

電話仍須苦練
球季前夕班事介紹之九

論波尺壇

電話自升上甲組以來，因條件所限，每一個足球季只能搞其「兄弟班」，不敢「高攀」。它的基本球員雖然不多，却每在埋班時必有友會從中幫忙，在可能範圍內借助一些球員，實力不致太差。在提拔新人方面，大家都同心合力，從操練方面下苦功，將勤補拙。因此，它過去在甲組足球聯賽的中途，雖也受到接近跌班邊緣的威脅，却由於將士用命，得在艱難奮鬥中轉危爲安，這正是「年年難過年年過」，說不定新一屆的遭遇也是一樣。

新一屆的甲組仍然保持十四隊，又因升降制度不甚合理，在球隊多而可用之材較少的不均衡情形下，乃影響到一些經濟情況有些困難的球隊，「激角」埋班倍感吃力，電話是其中之一。然，根據電話已向足總註冊的球員名單來看，雖多名氣不大，而陣容質素仍很不錯，只要勤於操練，把體力和氣力練好，能夠搞快波，相信成績是不會太差的。

有一點值得一提的，是電話已註冊的球員雖有幾位新人，但把關的似乎仍要老將郭秋明，這當是出於不得已的。其實，郭秋明雖夠老練，却上了年紀，彈力與反應已大不如前了。既然電話仍然派隊參加預備組賽，希望在預備組賽中多用一位新人，輪流派出爲守門，如發現其中一人身手較佳，便儘快提升甲組，好讓老將郭秋明得有喘口休息的機會。

除了郭秋明是老將，其餘多是年富力強之輩；而且有好幾位正在「當紮」之中，特別是後衛與中場員，會排成一條「快狗線」的防守線，破壞力甚強。前鋒胡秀文、連利平、黎樹渠三人較有作戰經驗，若能練足，保持佳態，配合有出場新人黃氏「兩雄」踢出快波，進攻力想也是相當銳利的。

總之，電話如要爭取成績，非勤練不可。但到了現在，尚未見電話展開集訓工作，未知原因何在？

郭秋明　江鑑祥　黃志雄　胡秀文　張連棠　李榮光　連利平　張志培　黃錦雄　王展健　黎樹渠

• 正牌軍師 •

昨晚女子排球友誼賽 貝塚輕取港聯
兩局比賽費時十分半鐘
賽後客隊作示範表演過程精采

【本報訊】日本貝塚女子排球隊昨晚在伊館與港聯進行一場友誼賽，結果，在輕描淡寫下以二比〇獲勝。賽後，貝塚隊分隊進行示範表演，昨晚觀衆近千人，場面還算熱鬧。

貝塚女子排球隊具有世界水平，由於主客實力懸殊，貝塚隊在兩局比賽中，只費了十分半鐘左右，就輕易取勝。

在比賽中，港聯隊員曾多次撲回對方的發球，已算盡了所能。其間張麗芬兩次起手叩殺，但未能得分。

兩局比賽，貝塚隊都以一五比〇獲勝。第一局，港聯叫暫停在內，只費了五分半鐘。第二局，只耗時五分鐘，比賽便告結束。

賽後，由貝塚隊進行分隊表演賽，展開攻防戰，過程精采。結果，貝塚B以一五比一三、一二比一五、一五比一〇、一五比一二，以三比一勝貝塚A。

昨晚日、港雙方出賽球員名單是：貝塚——鹽川美知子、源田紀子、松川、賀崎、山崎八重子、川島京子、橫田樹理；港聯——張麗芬、陳麗娟、鍾美蓮、徐……

日本貝塚女子排球隊昨天抵港後與排聯歡迎會人士合攝。

公開乒乓賽 今演出五場

【本報訊】全港公開團體乒乓球賽，今天下午有五場在乒總會所舉行：七時，女高南華對中總，公民對南華；八時，男高C智仁對南華，華友對濕昇，澠友甲對愉園。

女高組，中總目前四戰四勝，未逢敵手，隊中的王秀芳、陳惠瓊等手持橫拍，以攻擊型姿態出現，過去均有佳作。南華兩戰勝負各一，以老將爲主力，有多年比賽經驗，技亦不弱，中總面臨考驗。

南華甲四戰三勝一敗，成績僅次於中總與智興。隊中的梁彩鸞、高秀賢、蘇玉潤技術相當成熟，公民的鄭少堅表現較爲突出，但鄧就、楊靜如演出水平不穩，南華勝面較大。

男高級組智仁對南華一場，前者是種子隊，目前四戰四勝，暫列首席，今晚即使失敗，對它出線亦無影響。南華在本屆比賽出表現平平，面臨勁敵，取勝不易。

愉園的陳日新、盧文興、朱璋寶近況不錯，屢戰屢敗的澠友甲不易過關。

濕昇隊中有張溢泉、陳培焜、梁華正等，個人技術不錯，以張鵬亨、魯榮家、陳宏勳爲主力的華友，將難擊其鋒。

傷透腦筋之事
香港足球最當行　如今又鬧場地荒
年年此日多焦慮　鑼鼓唔響有排慌

打嗲時間

這些天來，國內國外都在談球場，都在關心球場，關心木盾賽的開火，球場成爲公衆的話題。

足球運動不能沒有球場，球場的供應也不能少過於實際需要。尤其香港的足球運動是這樣的普遍，足總每屆主辦的球賽已是非常頻繁，當然不包括小球運動在內。足總主辦的球賽有甲組、預備組、乙組與丙組，共有六十六隊之多，還有青年杯賽和其他淘汰制的杯賽，而主要的比賽球場，近年來，港島只有一個可容二萬八千人的掃桿埔大球場，和九龍一個可容納一萬餘人的花墟球場。前者上演「大場波」，後者舉行「小場波」。而港會與嘉山兩球場，只在舉行乙丙組賽，早就沒有甲組波舉行了。今屆，能多一個旺角市政場，也只能容納一萬餘人而已。這就說明了香港真正用來舉行「甲組波」的，只有大球場與花墟場。港會與嘉山已結束其「甲組波」的生涯了，從這裏也說明了香港的場地少了。

再來看看練球的場所。一個是有名的「國際球場」——跑馬地場，一個是九龍的大坑東場，是大多數甲組球隊練習的球場，其次還有九龍仔場、慈雲山場、獅子山場、香港仔場，都是比較遠的，也都是市政局管轄下的，而主要場地，仍然是跑馬地場與大坑東場。球場的情況擺明一下，大家可以看到，不論是比賽場地還是練習場地，都是遠遠不足的。這就是香港球壇情況的。而這些球場主要是操在市政局手裏。其次則爲警察會所控制。市政局球場逼開，或者限制用場，大球場與花墟場本來就難滿足球賽的需要，現在再逼開，再限制，足總和甲組球會都要叫救命矣！此刻市政局一再將大球場與花墟球場的開放日期押後，這實在使足總叫苦不去，昨天足總秘書說，別說木盾賽跟足總……要到下周三才能確定，聯賽開鑼亦未有期。還有什麼？就是沒有球場，也一樣「冇得」。而可供練波的跑馬地與大坑東場，也一樣無期開放。本來可在本月中旬局部開放的，現在又說要到九月中了。這樣一來，球隊的練波，球季的開始，都受影響。今屆的「季初波」以及大場波，就難找到球場了。這對香港足運的推進確有極大阻礙。

足總一位老臣子昨天談到球場，他就這樣說：「市政局如果不能在場地上配合實際情況，香港的足運就會給這些人爲因素搞垮的。所以，市政局與有關方面若不改弦易轍，不從善如流，香港足運就難有進步。足總要發展足運，也會被這些人爲因素拖住後腿的。」

• 過氣老倌 •

體壇漫筆
瑞典球壇吹淡風

休肖記

從票房紀錄來看是球水準的升降，是可靠的，但不是衡量升降的唯一標準。

「好波自有佳人賞」，這話沒錯；但是，沒有較多的「佳人」欣賞，卻不等於就是「次波」。看到了票房紀錄，還得看到它的票房價值。

瑞典球壇此刻正吹着淡風，據說是本地波越來越惹不起球迷的興趣。由於門票收入大打折扣，好幾個球會都在鬧窮。但打擊票房的另一原因，卻是歐洲物價日在上漲，票房價值和球迷的消費能力不相適應。因此，今日瑞典足球失掉了觀衆，不能不承認是球迷抱着可慳則慳的宗旨，寧願一次兩次多花點錢去看來路貨，也好過在本地波身上越睇越「乾」。這是歐洲的普遍現象，非獨瑞典爲然也。

造成此種現象，球會本身應有責任，球員在青黃不接狀態中，自然難以爲繼。名氣不下於第一次訪港的英國兵工廠的瑞典宇哥登隊，今屆却被選入護級漩渦中掙扎求存。哥登登呢？早就送進歷史博物館了，後先一對「歐洲孖寶」，看來倒是十分「登對」的。

全港週年泳賽 今日截止報名

【本報訊】香港游泳總會主辦的全港週年游泳賽，早已開始報名，今日截止。凡參加比賽者，須在今日下午五時前辦妥手續。賽會定於九月十三、十四、二十及廿一各日爲比賽日期，全部比賽在維多利亞泳池舉行。

參加木盾賽 昨又增八隊

【本報訊】士丹利盾七人足球淘汰賽，昨天續有四個球會共八個隊報名參加；計東方（兩隊）、西青（一隊）、警察（三隊）、友邦（兩隊）。

兩球會將部分球員註冊紙送回辦理手續。計爲傑志——丘石養、陳志洋、李錦鏘、霍炯棠、劉偉權、林先惠、謝錦潮、倪鉅衡、蔡炯明、周錦文、邱玉樞、呂祖明、連宏文、林錦才；東華——郭新輝。

日貝塚女子排球隊訪歐
比賽多場取得優異成績
昨天抵港後領隊高橋談述經過

【本報訊】日本貝塚女子排球隊前往歐洲各地訪問後，昨晚搭機到港。該隊領隊高橋談到此行經過時說，貝塚排球隊於七月七日由東京出發到歐洲各地訪問，計在波蘭比賽六場，五勝一敗；在匈牙利比賽四場，勝負各半；在羅馬尼亞比賽五場，在伊朗比賽四場，均獲全勝。

據說，貝塚女子排球隊是日本三強之一。該隊隊員横田樹理，今年才參加貝塚隊，經過數月後，是一名有拚勁但尚缺乏經驗的球員。她與源田紀子、山崎八重子、鹽川美知子等四人將於今年九月被派到蘇聯參加表演賽。

日本國家排球隊成員將於今年十月間進行挑選。

足總公關小組 周二召開會議

【本報訊】足總本屆新成立的公共關係小組，定於本月十四日（下星期二）下午六時在該會會議室召開首次會議，目的是與報界加強聯繫。

該小組主委葉國雄，委員爲陳兆強、霍震霆、曾啓榮。足總過去甚少有專責部門與各報記者見面。據說，首次的會議，將聽取外間對足總目前各種措施的意見。

排聯各項比賽 無綫獲播映權

【本報訊】無綫電視已獲得一九七三—七四年度香港排球賽的獨家播映權。

港九排球聯會主席石振遠與電視廣播有限公司經理（一般事務）何韋邦經簽署協議，在一九七三—七四年度中，所有由港九排球聯會主辦的本地及外來隊之排球比賽，均由無線電視獨家播映。

足運發展委會今天開會
將商討乙丙組經援問題

【本報訊】足總的「發展足運委員會」定於今天下午五時在輔政司署召開會議，共有多項問題亟需解決。

今天的會議，將是全面研究有關本屆足運的措施。還將商討二十個乙丙組球會申請津貼之事，並挑選青年球員進行長期集訓，興建永久性的會所，派出教練前赴伊朗參加第三屆教練訓練班，以及商討足總教練何應芬續約之事。

羣衆體育

乒乓球賽

今日

聯華會

香港場（下午）
新青對聯華　七時半
銀雄對永和之友　九時

福建杯

會所（下午）
男子組
合羣對華青　七時一刻
社聯對紅星　七時一刻
大鵬對明愛　七時一刻
力恒對港大A　七時一刻
翔峯對紋聯　七時一刻
偉傑對嘉定A　七時一刻

昨天賽果

雄文勝亞非　五比〇
新金勝集友　五比〇
朗園A勝援華　五比二
鵬遠勝昇平　五比〇
國青A勝欣欣㈢　五比一

女子組
港大勝永恆A　五比二
風華勝朗園　五比〇
南華初勝卤因　五比〇
南華勝海燕　五比二
海鷗C勝婷婷　五比四

小足球賽

東華打工友

東啓德場（下午）

海員工友

鋼機甲對九明　九時
赤鋒乙對平石　十時
長沙灣A（下午）
偉雄對炳金之友　九時
木鋒對鑑船之友　十時

福建團結杯

維重⑪場（下午）
七友對華記　九時
鐵聯對青年時代　十時

製衣互助杯

東啓德場（下午）
開記時輸對新馬　七時
德寶之友對紅友　八時

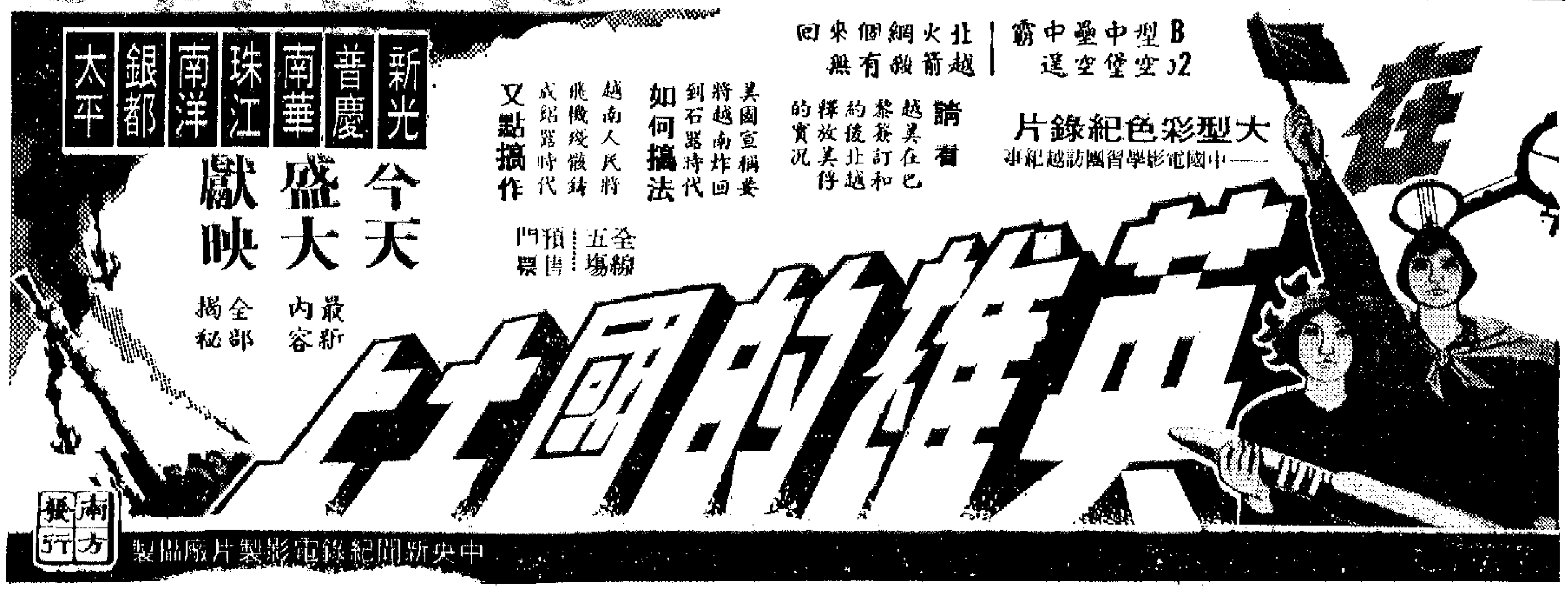
明聲失遺

茲遺失新華銀行第26745及25889號本人名下人民幣定期存單用以取款之圖章一枚除已向該行掛失外特此聲明作廢　簡甜啟

遺失聲明（數則）

大公報 分類廣告
惠刊廣告請撥電話：七二六九八〇

中醫教授 蔡啓超 主診 新針 電療 女醫助理



海運．京華　紅約．大華．金冠　新光．普慶．珠江　南華．南洋．銀都
熊王恩仇記　賊王　在英雄的國土上　在英雄的國土上

曾租　287中道輔德　潘柏　招奇宿生

第三張

國際銅料供應缺之 港市銅價年來大漲

外匯復調低

有限公司　利來郵船公司

餅家購用月餅原料 今年數量約減三成
當前一般工商業情況不大好 商人對月餅銷路多感不樂觀

【本報訊】用以製月餅的果子原料，今年的銷量少於去年。

據經銷商消息，蓮子、瓜子肉、杏仁和欖仁等製餅原料，今年港九製餅家所購用以製造月餅的數量，估計共比去年減少了三成左右。

經銷商分析，其所以如此，主要原因有三。一、在西方世界通貨膨脹加劇，物價騰升的影響之下，今年上述貨品的市價，比去年上漲了一成至二成左右；二、連月來，香港多門工業不少工廠倒閉，失業工人增加，加上當前香港一般工商業不大好景，一般居民的實際購買力有所減弱，一般製餅家對今年的月餅銷售前景不樂觀，普遍減少購買月餅原料；三、一部分人對月餅的傳統觀念有所改變，在中秋節用月餅送禮的人減少了。

經銷商認爲，上述三點主要原因中，前兩點比較重要。他們透露，少數資力比較大的製餅家，鑑於西方世界通貨膨脹日趨嚴重，一般物價有漲無跌，早在去年就已購入了一部分果子原料（如蓮子），存入冷房，供今年製造中秋月餅之用。由於這個緣故，這些餅家今年減少了購買果子原料的數量。

今年，製餅家購買用來製造中秋月餅的蓮子，有中國產品，也有金邊及泰國產品。他們今年所購的各種蓮子總量，估計比去年少三成至四成。

目前，蓮子的價格，普遍比去年同期高出一成至二成，這包括金邊油蓮子、泰國紅蓮子及中國蓮子在內。

由於前面說的原因，據估計，今年製餅家購入用以製造中秋月餅的瓜子肉和杏仁也少於去年。而加工商購買的欖仁（加工後售給製餅家）今年也比去年爲少。今年，瓜子肉價格比去年高二成多，欖仁價格則上升了二成左右，杏仁價格也比去年爲高。

杭州蜜梨今到 水蜜桃仍暢銷

【本報訊】新疆無核葡萄昨天面世。第一批杭州蜜梨可能今天運到。水蜜桃仍暢銷。

據果欄商人說，昨天上市的第一批新疆無核葡萄，粒頭均勻，飽滿，熟度適中，皮脆食味好，採用小木箱包裝，每箱約重十磅，每束無核葡萄均用白色薄紙裹好。昨天大批應市，每箱成二十五元。港九多家國貨公司和果欄均有出售。

上周無錫水蜜桃、北京大蜜桃源源運到。據果欄商人說，昨天上市的無錫水蜜桃，除木箱裝外，還有精美小紙盒裝，今年來貨貨色新鮮，[illegible]。

據悉，今天市場的應時果品，品種仍不少，有桂林柑、萊陽梨、第二批蘭州白蘭瓜、河南酥梨、上海鴨梨、香蕉蘋和菠蘿等等。

萬象來單稍減
貨物轉泰已趨淡慢
前訂貨付運仍相當活躍

【本報訊】萬象入口商最近寄來新訂貨單，已比前些時稍爲退減，惟前訂貨付運仍相當活躍。

據銷售人士說，萬象市場目前仍在雨季淡月中。可是在不久前，由於貨物再出口銷入泰國北部地區，又由於泰銖提高幣值百分之四的刺激而有所增多，因之，萬象入口商向港補單亦隨而增多。但是這種情況最近又略有轉變。最近萬象入口商寄來的單已告退減，因爲當地市場出口生意依好轉了一個短期間，即擱淺慢下來，未能恢復兩三個月前的活躍情況。所以目前去貨有不少積滯在萬象市場，而萬象市場現在仍在雨季淡月中，銷貨方有限。在這種情況下，該地入口商減少落單。不過，由於不久前來單頗多，凡已匯來了貨款，這種預訂貨近日付運仍頗活躍。

日本向美投資越十一億美元

【本報訊】據外電報道，日本富士銀行的經濟專家最近透露，日本公司在美國有接近十一億四千萬美元的直接投資。

據稱，日本目前在美國的投資額，佔日本對外投資總額百分之十八點二。

日本在美國的投資，自一九六八年來，一直平穩上升，因爲日本在國際收支上大有盈餘。

日本在美國的製造業投資主要在加州、華盛頓及阿拉斯加，約佔總投資的百分之十，而對財政金融及商業的投資，多集中在紐約、洛杉磯及三藩市。

日英貿易上半年大增

【又訊】據外電報道，日本貿易協會最近發表一份統計數字指出，今年上半年日英貿易大幅度增加，雙邊貿易比七二年上半年增加逾百分之五十六，總值也由二億一千二百六十萬鎊增爲三億二千九百一十萬鎊。

據稱，今年上半年英國自日本進口的貨值達二億零四百八十萬鎊，比去年同期增加百分之六十點七。日本在上半年自英國進口的貨值爲一億二千四百三十萬鎊，比去年同期增逾百分之四十五。

又稱，在過去的期間英鎊與日圓[illegible]價，已由一英鎊兌七[illegible]日圓下跌爲一英鎊[illegible]日圓，顯示[illegible]付一些，才[illegible]的貨品。

股價大跌後復稍挺 成交總值回增較大
偽造股票消息傳出對市有影響

【本報訊】昨日股價在大跌之後轉升，但結果仍不免於下跌。交投則有較大幅度的增加，重增至億元以上。

四個市場股票昨日成交，共值一億三千八百三十二萬元，其中九龍佔一千四百四十五萬，遠東佔五千二百四十萬，金銀佔四千零五十四萬，香港佔三千零九十三萬，即增近一半。

恒生指數昨日跌十五點零三，爲六六五點二七。遠東指數跌六十七點六，跌爲三一五零點零二。金銀綜合指數跌零點三八，跌爲六零點六五。金指數跌零點二，跌爲五九點六二。銀指數跌一點三七，跌爲六六點三六。

在昨日成交的各項股票中，以怡和股跌的數碼較大，計每份跌四元，其中每手一百份者跌爲八十七元，每手貨二百份者跌爲八十六元半。黃埔股跌一元二五，跌爲三十二元七五。大酒店股跌一元一，跌爲二十一元二。金門股跌二元，跌爲二十四元半。九龍股跌一元二五，跌爲四十五元七五。電話股跌一元，跌爲四十元半。保華股跌幅較大，每份跌四毫半，跌爲五元三五。匯豐股跌五毫，跌爲三十二元半。倫敦登記股跌六毫，跌爲二十九元。和記股跌五毫，跌爲十七元八。九龍倉股跌五毫，跌爲三十五元半等等。

股價由昨日早上開市便低跌，同時開市以後並繼續下跌，此刻，有人偽造某些股票的新聞還沒有傳出。不久，股價的跌勢加劇，其中每手貨二百份的怡和股曾跌至八十三元，每手貨一百份的怡和股曾跌至八十四元半等等，此時已接近上午收市了。因此，上午收市恒生指數跌二十六點二八，跌爲六五四點零二，比五月八日的六五六點零三還要低，這是偽造股票消息的影響所致。後來，有關方面表示那些偽造的股票，並未入市流通，股價便因之回升，但終不能升至未跌前水平。

昨日股價跌幅較大，因之又引到大買家的染指，一次成交一萬九千四百份怡和股，值一百六十六萬元以上的大手交易，又復出現了。此外，亦有一次成交置地股五萬六千份，值九十三萬元以上。還有一次成交置地股五萬多份，新世界股八萬多份等等。從事實說明，價低就有大戶吸收。由此可見，有些人不時利用某些新聞來惹低價，從而賺得價，但到頭來對誰有利就是疑問。市場中有人說，某大戶因炒淡指數，損失鉅千萬元。

泰輸入汽車將提高稅率

【曼谷八日航訊】泰國財政部近向泰內閣提議，提高一切汽車入口稅率百分之十五。

目前商業部曾向內閣建議，禁止國外輸車入口，因泰國內裝配廠已有足夠供應能力。後來內閣將此問題交予財政部審查，現在財政部認爲應改爲提高一切汽車入口關稅，以代替禁止入口。財政部擬定的提高一切汽車入口關稅係百分之十五，倘其他稅務加在一起計算，則一切現成汽車每輛售價將被提高百分之二十。財政部上述建議，預料在本月中旬公佈實施。

國產毛布近到一批 零剪商人分別吸入
童裝恤衫斜褲批銷轉旺

【本報訊】國產印花斜面毛布開始運到，本地零剪商吸購，近日到貨已成出大部分。

最近運來的國產印花斜面毛布，有碎花和彩條等。毛布色澤鮮明，布身厚結。貨主將貨提出上市後，正頭店、國貨公司和街販等均有吸入。立秋已過，資金比較鬆動的零剪商人，開始準備一些秋季衣料，以應市銷。

【本報訊】男、女裝和童裝恤衫、斜褲、運動褲和棉滌綸長褲等批銷生意復轉旺盛。

據商人說，國貨公司、華洋百貨公司以及街檔等商人爲了應學生開課前市場需要，近日購棉滌綸白恤衫、藍、灰斜長褲、藍、灰斜短褲和棉滌綸長褲、白斜運動長褲等，均比前一時多，批銷商和二盤拆家銷出上述各種服裝[illegible]頗爲大宗。[illegible]棉滌綸白恤衫[illegible]供應充[illegible]，大小尺碼[illegible]縮水率低，在本地市場上銷售逐年遞增。

紐約美棉市[illegible]

【美聯社紐約九日電】紐約的棉花市場[illegible]，今天收市價比上日收市價又低了[illegible]過較早時的大批交易[illegible]，特別是近期買賣後，九月的市道已經平復。該日的十月份交貨價格比前日收市稍低，商人大都在計算利潤及清理賬項。

港金跌破七關
最低一度成六九四點三

【本報訊】昨日九九金跌破七百大關，每両最低曾降至六九四·三元。

由於倫敦金價繼續[illegible]，本港[illegible]九九金價乃不支而落，[illegible]。

九九金昨早開市六[illegible]，比上日收市價又低了[illegible]。以後價位續降，上午收市降至六九四·八，是金日最高價；下午收市六九四·三，收市六九五·六。低[illegible]一九四。牌上交收五千両。

飾黃金昨每両低爲七二五元。

美鈔開市五〇三·七五，收市五〇四·七五，收市五〇五·二五。

國際銅料供應缺乏
港市銅價年來大漲
每擔由四百餘元上升至七百元
各類銅製品出口生意均受影響

【本報訊】今年以來，香港的銅價已由每擔四百餘元升至七百元，漲幅達七成之多。因銅料供應缺乏和價格急漲，各類銅製品的出口生意均已備受影響。

據了解，一些含銅成份較多的港製門鎖，近兩個月的出口價已提升甚速。洋行把新價單寄給美洲各地的客戶後，他們都嫌價高而沒有落單。此外，輸往美國甚多的銅膠燈串，現在尚有兩、三成貨物要趕在本月和下月間付船運出，供當地在耶穌誕前銷售。但現在銅線、PVC膠電線、燈泡和不碎塑膠插頭等材料全部漲價，有些在第二季接單時沒有買足原料的燈串製造廠，目前生產貨物出口已變成無利可圖，甚至要蒙受虧損了。

定十一月份付船出口的塑膠電筒，現在電筒廠尚未有開出新價接單。這與不碎塑膠的供應短絀和價格續漲直接有關。據悉，有些不碎塑膠的市價，六月份還是每磅三元二毫，現已漲至每磅四元。製造雀牌用的不碎塑膠板，過去多由美國、西德、加拿大運來，但現在來貨猛升至五元。因此，許多製造塑膠雀牌的工場現已陷於半停工狀態，被迫轉業謀生的工人亦陸續增多。

據洋行消息，現因多種工業原料均出現世界性的缺漲價情況，此間工廠開出十一、二月付船的出口貨價，都已向歐美買家聲明這是一種「浮動價格」，只供參考之用。如歐美買家遲些時有意落單訂購，則港廠又要按當時的原料價格和外匯價來確定實貨價。有些出口商表示，現在他們做成一筆出口生意，單是與海外客商聯絡洽談的電報費就已增加不少。可見原料缺供漲價的情況日益嚴重，已使香港工業品出口所遇到的困難陸續增加。

西非扎伊爾近有小量進口外匯批出。當地入口商以前訂下的搪瓷咖啡壺和印花搪盤，他們現已通知港商付船運去。但新的訂貨單則仍少寄來。

西德漢堡一家商行，近有來信向此間洋行洽訂一批工業雜品運往非洲馬拉維。但來信聲明，該商行將用英鎊或美元付款，而不願意用西德馬克報價買貨。港商認爲，英鎊與美元匯價現在仍是時高時低，波動不定，他們以英鎊與美元貨價出口，已不能不略把毛利提高，以備隨時應付由於英鎊、美元跌價所引起的匯水損失。

馬對外貿易首五月出超

【吉隆坡九日航訊】馬來西亞今年首五個月對外貿易出超近三億馬元。根據最近發表的[illegible]，今年首五個月馬來西亞入口貨值[illegible]千六百五十萬元，出口貨值則達二十[illegible]千四百六十萬元。在對比之下，出超二億九千八百一十萬元，比去年同期的對外貿易出超九千八百一十萬元增多二億元。今年首五個月，馬來西亞輸出樹膠共達八億一千九百五十萬元，棕油值一億四千七百四十萬元，錫及錫米值三億六千六百五十萬元，石油值[illegible]十萬元，樹桐二千一百六十萬元，鋸木值一億五千九百七十萬元。

外匯復調低

【本報訊】美匯和英匯的銀行買賣價昨日同時調低，前者每百美元比前少兌一港元，後者每鎊比前少兌〇·〇二五港元。其他各種外匯銀行買賣價亦改低，其中加匯每百加元少兌[illegible]五港元，西德匯每[illegible]少兌〇·七五港元，瑞士匯每百瑞士法郎少兌〇·二五港元。以下爲各種外匯兌港幣新價：

英匯實價：一一·六四五；買價：一一·五四。美匯實價：五〇六；買價：五〇二·四。德匯實價：二一六·六五；買價：二一一·六[illegible]。加拿大匯實價：五〇[illegible]；買價：[illegible]。法郎匯實價：一二〇·[illegible]；新加坡匯實價：二一二·[illegible]。馬來亞匯實價：二一七·九五；買價：二一一·五。新西蘭匯實價：[illegible]。南非匯實價：七六四·九五；買價：七四八·八五。瑞士匯實價：一七九·三；買價：一七四·一。比利時匯實價：一四·二七；買價：一三·九四。斯里蘭卡匯實價：八[illegible]

【本報訊】B M.SLOMAN JR. SCHIFFAHRTS-KG 現正在西德建造一艘可載車而輕便新型貨船星文號（STARMAN），定於本年九月中下水。[illegible]船身長[illegible]七尺，闊五十五尺，可供使用。該船之特式裝備，包括一台起重機，每次可起重一百五十噸，[illegible]時速十二海里，船身中設有通道，闊達三十尺，即有七千七百方尺之空間，[illegible]七尺半有餘。

泰幣市價續報升

【本報訊】連日來此間市場的泰銖價繼續報升，就本週來說每千銖已升了三港元，泰匯價則無大變化。

昨日泰國銖每千按價二五七港元，比上週末的二五四港元足足高了三港元；如果比諸上月同期的二一三港元，更高了四十四港元。

泰匯價則無大上落，昨每千銖按價一五一·七港元，與上週末價相同。

各地經濟

美國經濟進展放慢
各種營業增長趨緩
各公司所獲利將受影響

【本報訊】紐約消息，萬國寶通銀行紐約總行的報道說，美國經濟上半年度創下十四年來最蓬勃的紀錄。各大公司盈利比去年同期約增百分之二十九。預測下半年尚有進展。

原因之一，是美政府施行了凍結物價利第四期的各種措施，以致各大公司較難適應人工及原料之漲價。另一原因，是經濟進展的放緩已是公認的事實，這將會使各種營業的增長趨於緩慢，利潤亦將因而受到影響。再者，上半年的利潤，一大部份是由於美元貶值，各公司把存貨的價錢向上調整，而產生了紙上的溢利。此後，這種利潤將成過去。

過去的十二個月來，美國各種貨品銷路大增，各公司紛紛擴展業務，也使到每單位的成本下降，於是利潤大受幫助。

經季節性調節後，第二季的盈利已出現放緩的跡象。

這十五年來，美國製造業的工資每年平均上漲百分之七，但是公司的利潤，却由於工資及成本的上揚，表現得很不穩定。

美國今年的工資談判，平均約增百分之六點二左右，去年平均是百分之七點四。

【法新社華盛頓八日電】美國農業處的專家指出今年的食品價格會比去年同期的水平上升五分之一左右。

據稱，至今年底止，肉類的價格將上升得最厲害，而所有的食品零售價的高漲情況爲前所未有，比一九四七年的最高紀錄還高出百分之廿一。

又稱，美國農民今年可能獲得純利潤二百四十億美元，因爲在收入方面增加了一百五十億而爲八百四十億美元，支出只增加一百二十億而爲六百億美元而已。

植物油供應緊
豬油被扯轉挺

【本報訊】在食油缺供漲價聲中，近日港市的一批國產罐頭豬油，已被出口客以每司馬擔一百四十元扯購一空。港市現貨暫時消盤。新貨據說可在八月中旬運到。

荷蘭的罐頭豬油，市價升至每司馬擔二百六十元。日本豬油也要每司馬擔二百四十元。本地油廠用肥豬肉煉製的豬油，現在[illegible]已漲至每司馬擔一百六十元了。

美豆油出口價高

【本報訊】據食油進口商接到消息，紐約市場上的美國豆油出口價格（離岸價），近日繼續上升。本月七日和八日兩天中，現貨及一部分期貨，每天每一百磅上升了一美元。

根據消息，美國豆油現貨每一百磅價格，本月六日三三·一五美元，七日三四·一五美元，八日三五·一五美元。

八月份期貨，本月六日每一百磅三〇·四〇美元，七日三一·四〇美元，八日三二·四〇美元。

九月份期貨，本月六日每一百磅二七·九五美元，七日二八·九五美元，八日二九·九五美元。

大寶山 M.S. TAIPOOSHAN

最新型客貨輪時速十八浬 有冷藏貨位 全船冷氣設備

本期：八月十四日抵港 八月十七日開行
下期：八月三十一日抵港 九月三日開行
（直渡：新加坡·庇能）

貨客惠顧請到中建大廈十八樓本公司接洽爲荷
接貨處：二二四一一六 客務部：二二三五一一
電話：二四九〇九六（五條線）

順昌航業有限公司啓

TOHO LINE
日本東方輪船有限公司

·紅海定期航線·
M.S. "THE SUNFLOWER" 向日葵快輪 八月十七日落貨 十八日開行
直透：ADEN, HODEIDAH, JEDDAH, PORT SUDAN, AQABA
兼收貨往：BERBERA, MUKALLA 由亞丁轉

·歐洲定期航線·
M.S. "KOKUSAI MARU" 第二國際丸 八月十五日到港 十六日開行
M.S. "HOWA MARU" 豐和丸 九月四日到港 六日開行
直航：漢堡、侯路、安特衛普、鹿特丹、阿姆斯特丹。（倫敦由漢堡轉）

貨客付貨請移玉步
總代理：泛洋航運有限公司 赫邦大廈七〇五室 電話：H三六八〇九一－八（八線）
澳門代理：星華船務公司 澳門巴素打爾古街九十五至九十七號 電話：二七九七 二四七八（八線）

SHOFUKU LINE
M.S. "AKIHIRO MARU" 秋廣丸 八月八日抵港 不收出口貨
總代理：東洋船務有限公司 皇后大道中僑商大廈一一〇一室 電話：二四九四二八·二五〇二四一（十線）

名神汽船株式會社 MEISHIN LINE
M.V. "YAMATOMO MARU" 山智丸 八月十四日由日抵港 八月十五日收貨，即晚開行 直放：新加坡
M.V. "FORTUNE TRADER" 昌運 八月十八日由日抵港 八月十九日收貨，即晚開行 直放：新加坡
總代理：海外聯合海運有限公司 李寶椿大廈二樓[illegible]室 電話：四四五七〇九·四四三六四一 四四五六八九·四三九五〇四

山下新日本汽船株式會社 Y.S.LINE
美國西岸及東岸標準貨櫃航線
貨櫃快輪
M.S. "KYOKKO MARU No.3" 旭光丸三號 八月十二日到港 八月十三日開行
M.S. "HEINRICH JESSEN" 興業捷成 八月十六日到港 八月十六日開行
M.S. "TAIKO MARU" 太光丸 八月廿三日到港 八月廿三日開行
往：洛杉磯、三藩市、西雅圖、溫哥華B.C.、長堤、聖地牙哥、士桔頓、退維、紐約。
西岸收貨站：九龍倉海運碼頭
東岸收貨站：葵涌貨櫃第一號碼頭
截貨日期：船到前兩天下午五時
如蒙惠顧請與接貨處接洽
香港總代理：山下新日本汽船（香港）有限公司
香港接貨處：永成公司
澳門接貨處：同順洋行有限公司

太平船務
「海[illegible]」輪 M.V. "HAI [illegible]" 泊B5泊 八月十一日開 直放：椰加達、三寶壠、泗水
「海[illegible]」輪 M.V. "HAI [illegible]" 八月十五日抵港 廿日收貨 廿日開行 直放：椰加達、泗水、孟加錫
「友城」輪 M.V. "KOTA SAHABAT" 訂八月廿三日抵港 廿九日開行 直放：Dar Es Salaam, Mombasa, Aden, Assab Hodeidah, Port Sudan & Aquaba.
收貨人注意：請速到本公司辦理提貨手續，否則代存入貨倉，一切費用由收貨人負責。
太平船務（香港）有限公司啓

「力恒」 M.S. "LIHENG"
由福州來。
定於八月十日抵港，泊B18泊。
請各收貨人速來本公司辦理提貨手續。
華夏企業有限公司啓 中國銀行大廈五樓 電話：二四一二一六一

渣華（香港）有限公司
代理：渣華郵船公司，利來郵船公司
R.I.L.(HONG KONG) LTD.

航線	船名		開航日期	直航
澳洲	NIEUW HOLLAND	新荷蘭	8月20日	布利斯彬、悉尼、墨爾砵、紐卡素 ★不往紐卡素
	TJIWANGI ★	芝萬宜	9月20日	
東非	STRAAT KOREA	士打高麗	8月13日	東非各埠
	STRAAT MADURA	士打美多麗	8月27日	
西非	STRAAT FORCADOS	士打科加道士	8月26日	西非各埠
	STRAAT FUKUOKA	士打福岡	9月26日	
拉丁美洲	WONORATO	溫拿拉圖	8月17日	拉丁美洲各埠
	WONOSOBO	溫拿蘇寶	9月17日	
南非南美	STRAAT BALI	士打巴里	8月19日	南非南美東岸各埠
	STRAAT HOBART	士打荷拔	8月22日	南非各埠
墨西哥灣	NEDER ELBE	力打愛比	8月20日	墨西哥灣各埠
	NEDER EBRO	力打愛寶	9月15日	

……與中場員，會排成一條「快打慢」的防守線，破壞力甚強。前鋒胡秀文、連和平、梁樹渠三人較有作戰經驗，若能維持佳態，配合若由場新人黃氏「兩雄」踢出快波，進攻力量也是相當銳利的。

總之，電話如要爭取成績，非勤練不可。但到了現在，尚未見留話展開集訓工作，未知原因何在？

·正牌軍師·

香港足球最富行 年年此日多焦慮 如今又鬧場地荒 鑼鼓唔響有排慌

……，還有昔年杯賽和其他淘汰制的杯賽，而主要的比賽球場，近年來，港島只有一個可容二萬八千人的掃桿埔大球場，和九龍一個可容納一萬餘人的花墟球場。前者上演「大場波」，後者舉行「小場波」。而港會與嘉山兩球場，只在舉行乙丙組賽，早就沒有甲組波舉行了。今屆，能多一個旺角市政場，也只能容納一萬餘人而已。這就說明了香港真正用來舉行「甲組波」的，只有大球場與花墟場。港會與嘉山已結束其「甲組」……要場地，仍然是跑馬地場與弋坑東。球場的情況擺明一下，大家可以看到，不論是比賽場地還是練習場地，都是遠遠不足的，不符合香港球壇情況的。而這些球場主要是操在市政局手裏。其次則爲警察會所控制。市政局一下子……，或者限制用場，大球場與旺角球場本……

……，他就這樣說：「市政局如果不能在場地上配合實際情況，香港的足運就會給這些人爲因素搞垮的。所以，市政局與有關方面若不改弦易轍，不從善如流，香港足運就難有進步。足總要發展足運，也會被這些人爲因素拖住後腿的。」

足總一位老臣子昨天談到球場……難找到球場了。這對香港足運的推進確有極大阻礙。……

·過氣老倌·

昨天抵港 貝塚後館隊高橋談巡經過

【本報訊】日本貝塚女子排球隊前往歐洲各地訪問後，昨晚搭機到港。該隊領隊高橋談到此行經過時說，貝塚排球隊於七月七日由東京出發到歐洲各地訪問，計在波蘭比賽六場，五勝一敗；在匈牙利比賽四場，勝負各半；在羅馬尼亞比賽五場，在伊朗比賽四場，均獲全勝。

據說，貝塚女子排球隊是日本三強之一。該隊隊員橫田樹理，今年才參加貝塚隊，經過數月後，是一名有拚勁但尚缺乏經驗的攻擊手。她與濱田紀子、山崎八重子、飯田美知子等四人將於今年九月被派到蘇聯參加表演賽。

日本國家排球隊成員將於今年十月間進行挑選。

無綫獲播映權

【本報訊】無綫電視已獲得一九七三—七四年度香港排球賽的獨家播映權。

港九排球聯會主席石振達與電視廣播有限公司經理（一般事務）何掌邦經簽署協議，在一九七三—七四年度中，所有由港九排球聯會……

將商討乙丙組經援供題

【本報訊】足總的一般展足運委員會一定於今天下午五時在輔政司署召開會議，共有多項問題急需解決。

今天的會議，將是全面研究有關本屆足運的措施。還將商討二十四間乙丙組球會申請津貼之事，並挑選青年球員進行長期集訓，與建永久性的會所，派出教練前赴伊朗參加第三屆教練訓練班，以及商討足總教練何應芬續約之事。

女子組
港大勝永恒A 五比二
風華勝朗圖 五比〇
南華花勝園園 五比〇
南華華勝海鷹 五比二
海鷗C勝婷婷 五比四

小足球賽
車打工友
東啓德場（下午）

永恒對進船之友 十時
聯合團結杯
維強電場（下午） 九時
七友對華記
紙聯對青年時代 十時
製衣互助杯
東啓德場（下午）
閩記時輪對新居民工 七時
德寶之友對屬友聯 八時

大公報

Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong
督印人 費彝民
第二萬五千〇五十號
地址：香港軒尼詩道三四二號
電話總機：七二八二……
今日出紙兩張半 零售港……
香港有利印務有限公司承印

國際貿促副主任 蕭方洲飛土耳其 參加伊茲密爾國際博覽會

【新華社北京一九七三年八月十日電】參加一九七三年伊茲密爾國際博覽會的中國展覽團團長、中國國際貿易促進委員會副主任蕭方洲，九日乘飛機離開北京前往土耳其。……到機場送行的有中國國際貿易促進委員會……

美國……加……

滇湘桂黔旱稻報豐收

雲南今年早稻總產量比去年增長達三成 湖南克服入春來百餘日陰雨和澇災早稻增產一成

【本報訊】綜合新華社消息：雲南、湖南、廣西和貴州……今年早稻又獲豐收。……

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
露晶	LUCENT (上午一時)	日本	B1	嘉信
國榮	GLORIOUS COUNTRY (下午)	台灣	油蔴地	建華
霸捷	QUESHET (晨早)	基隆	A6	新興行
比拿路芳	BELLEROPHON (上午十時)	英國	九龍倉	太古
力恒	LIHENG (上午九時)	福州	B18	華夏
南西萊克	NANCY LYKES (下午二時)	墨西哥灣	A32	怡和
光榮富士	GLORY FUJI (上午九時)	日本	B14	小山
美正	AMERICAN MAIN/ONE (上午六時半)	新加坡	北角碼	美輪
高武丸	KOBU MARU (上午六時)	德班	A31	泛洋
坪洲	PING CHAU (下午七時)	波斯灣	B8	太來

今日出口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
美國郵	AMERICAN MAIL (上午八時)	基隆西雅圖溫哥華	A25	福來
復興	UNION ENTERPRISE (上午九時)	那霸	A24	利通
大同	TA TUNG (下午)	高雄	油蔴地	東海
美露士	MILOS (下午)	基隆高雄	A26	福來
月星	MOON STAR (下午)	釜山	B3	新興行
哥利根	KORRIGAN (上午七時)	神戶漢堡歐洲	荔涌	寶隆
東星	TONG SING (半夜)	新加坡	B16	萬福
東美	EASTERN MINICON (半夜)	馬尼拉宿務	油蔴地	東源
愛菲馬士基	EFFIE MAERSK (下午)	基隆紐約	海厦	捷成
士打納比	STRAAT NAPIER (下午)	名古屋	A2	渣華
豐山	HOUZAN (上午七時)		油蔴地	協成
	MALAYSIA RAYA (中午)	新加坡	A16	東發

明日入口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
太平洋同盟	PACIFIC ALLIANCE	美國	A	港郵
邦保沙	POMPOSA	新加坡	A	美邦
日本熊	JAPAN BEAR	馬尼拉	九龍倉	太平洋
發利怡美利	FERNANDOEVERETT (上午)	印尼	A3	福來
皇上威利	KINGSVILLE	新加坡	A	百保利
大偉達	TRAVIATA	美國大西洋	A	百保利
波仙堡	BOIZENBURG (上午一時)	歐洲	A7	東亞
第八日之出丸	HINODE MARU No.8 (晨早)	日本	B	協成
東方王牌	ORIENTAL ACE	台灣	九龍倉	港郵
美霧	AMERICAN MIST (下午)	台灣	北角碼	美輪
海王	HAI WANG (下午)	基隆	油蔴地	東海
惠來三號	HUEI LAI No.3 (下午)	基隆	油蔴地	東海
南非安時達	S.A.CONSTANTIA (上午)	日本	A	怡和
湯姆斯馬士基	THOMAS MAERSK (上午)	雅加達	海厦	捷成

明日出口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
古拉蔴保丸	CURACAO MARU (晨早)	墨西哥灣	A22	大三
美蘭	ASIA RAN (上午)	新加坡巴生	B15	天祥
美正	AMERICAN MAIN/ONE	馬尼拉	北角碼	美輪
露晶	LUCENT (下午)	新加坡	B1	嘉信
霸捷	QUESHET (下午)	新加坡西非	A6	新興行
美國寶瓶	AMERICAN AQUARIUS	神戶加州	北角碼	美輪
海光	HAI KWANG	新加坡印尼	B5	太平

輪船停泊表

船	名	停泊處	公司
東方亞美	ORIENTAL AMIGA	昂船洲西	港郵
明星	MONARCH STAR	昂船洲西	永恒
星光	STAR LIGHT	A19	益豐
長洲	CHEUNG CHAU	昂船洲西	香島
桂林	GUILIN	A13	招商局
海寧	HAI NING	A12	招商局
安福	ANN FORTUNE	B17	富達
新金鳳	JANE PHOENIX	B14	金榮
露川	LUCHUAN	B26	遠洋
天馬蘭	TAMERLANE	A4	百保利
得利瑪	DELIMA	A34	華夏
多加士	TORTUGAS	太古塢	百保利
海雄	HOI HUNG	油蔴地	豐年
	ADOLESCENT	A38	英寶
友昌	YOU CHANG	油蔴地	明仁
	DAAN	昂船洲西	招商局
亞源	ASIAN ENSIGN	海厦	太古
聖瑪利	STA.MARIA	B4	偉岸
玫瑰	BEAUTY ROSE	油蔴地	泛亞
華輝	WAH FEI	B8	海城
秋廣丸	AKIHIRO MARU	B6	東洋
琥珀	AMBER	A8	華夏
美蘭	AMERICAN MAIN TWO	A35	美輪
光榮蓬萊	GLORY HORAI	B10	東洋
金東	GOLDEN EASTERN	油蔴地	華夏
海順	HYSAN	B11	聯航
桂林	KWEILIN	A7	太古
美上美	MAH BULAKUL	B19	振盛行
長野丸	NAGANO MARU	A5	日郵
沙拉耶	SALAJAR	B12	通裕
第七扇山丸	SENZAN MARU No.7	油蔴地	高洲
進榮丸	SHINEI MARU	B2	海聯
國寶	TREASURE COUNTRY	油蔴地	建華
英金	YIN KIM	B22	港興
哈巴治	HARPACUS	A39	天祥
泰生	TAI SANG	油蔴地	泰生

入口船期預告

船	名	開來港口	月日	公司
南非愛花	S.A.ALPHEN	南非	8月12	怡和
先達維途	STRATHARDLE	波斯灣	8月12	鐵行
利來三號	LEE LAI No.3	高雄	8月12	美成
麥堅利總統	PRES. MCKINLEY	美國	8月12	總統
新貿	NEWGUINEATRADER	日本	8月12	大三
哥利	GORREDYK	英國	8月12	遠行
基利士多寶丸	CRISTOBAL MARU	日本	8月12	大三
施依力	C.E.DANT	曼谷	8月12	怡和
大中山	TAICHUNGSHAN	曼谷	8月12	順昌
遠東海運	ORIENT MARINER	日本	8月12	海陸
查士頓馬士基	CHASTINE MAERSK	美國	8月12	捷成
大平	TAEPING	台灣	8月12	港郵
立端多巴士	NEPTUNE TOPAZ	日本	8月12	怡和
捷途	CHITRAL	澳洲馬尼拉	8月12	鐵行
玫瑰威利	ROSEVILLE	墨西哥灣	8月12	百保利
柯奧馬利亞	AL OMARIAH	日本	8月13	怡和
箱根	HAKONE	歐洲	8月13	寶隆
三鷹丸	MITAKA MARU	日本	8月13	日郵
埼玉丸	SAITAMA MARU	日本	8月13	日郵
寶星	STAR PROCYON	日本	8月13	福來
畢茨堡	PITTSBURG	日本	8月13	海陸
愛寶	ARYA BOD	波斯灣	8月13	海運
神山六號	KINABALU ENAM	日本	8月13	萬邦
利文怡美利	RAMONEVERETT	日本	8月13	福來
捷達馬士基	JESPER MAERSK	日本	8月13	捷成
東方寶玉	ORIENTAL JADE	美國	8月13	港郵
露莎妮奧	ROSARIO	馬尼拉	8月13	偉岸
寶瑞丸	HOZUI MARU	新加坡	8月13	日郵
奧蘭橋	BAY BRIDGE	美國西岸	8月13	川崎
先達寶來	STRATHBRORA	日本	8月14	鐵行
山智丸	YAMATOMO MARU	日本	8月14	海聯
夏利遜總統	PRES.HARRISON	美國	8月14	總統
第三旭光丸	KYOKKO MARU No.3	日本	8月14	山下
藍塘洲	LAMTONG CHAU	台灣	8月14	太來
利達士高	LEDESCO DOS	日本	8月14	東洋
寶通	BONATRADE	印尼	8月14	亞非
新田	IKUTA	日本	8月14	協成
協洋丸	KYOYO MARU	日本	8月14	中央
香港美人	H.K.BEAUTY	高雄	8月14	港郵
東安	EASTERN ANNA	日本	8月14	天祥
新熱那亞	ZIM GENOVA	美國	8月14	新興行
太達	TATRA	日本	8月14	百保利
美國太陽神	AMERICAN APOLLO	美國	8月14	美輪
渦潮丸	UZUSHIO MARU	日本	8月14	川崎
亞庇新埠	KOTA KINABALU	日本	8月14	東洋
艾伯威利	IBERVILLE	墨西哥灣	8月14	福來
東京灣	TOKYO BAY	歐洲	8月15	太古
拉不拉打丸	LAPLATA MARU	日本	8月15	大三
元榮丸	GENEI MARU	日本	8月15	日郵
海輝	HAI FEI	印尼	8月15	太來
	RIO VENTURE	日本	8月15	東洋
大寶山	TAIPOOSHAN	新加坡	8月15	順昌
幸進丸	KOUSHIN MARU	日本	8月15	中央
來利碧琪	LLOYD BAKKE	星洲	8月15	鐵行
台寧	TAI NING	台灣	8月15	安達
依雄	EVY L	台灣	8月15	國光
第二國際丸	KOKUSAI MARU No.2	中國	8月15	泛洋
八重春丸	YAEHARU MARU	日本	8月16	協成
貴州	KWEICHOW	澳洲高雄	8月16	太古
格連路治	GLENOGLE	英國曼谷	8月16	太古
山洋丸	SANYO MARU	大阪	8月16	高洲
斯利迪	SLIDRE	關島	8月16	怡和
大之家	TIJUCA	新加坡	8月16	百保利
溫拿拉圖	WONORATO	西貢	8月16	渣華
興英捷成	HEINRICH JESSEN	日本	8月16	山
加薩烏布	PRES.J. KASAVULU	日本	8月16	日郵
福他山度士	FROTASANTOS	新加坡	8月16	美邦
密執安	MICHIGAN	美國	8月16	怡和
新荷蘭	NIEUW HOLLAND	澳洲高雄	8月16	渣華
皇后星	QUEEN STAR	釜山	8月16	新興行
三士	SHAMS	台灣	8月16	許盛
洪都拉斯丸	HONDURAS MARU	日本	8月16	川崎
士打巴里	STRAAT BALI	上海	8月17	渣華
享洋丸	JUNYO MARU	神戶	8月17	永泰
海寶	HALLBORG	沙巴	8月17	多利順
向日葵	THE SUNFLOWER	中國	8月17	泛洋
亞特那士	ATREUS	馬尼拉	8月17	太古
寶明德	PROMETHEUS	馬尼拉	8月17	太古
美達連娜	MEDELENA	歐洲	8月17	沙嗒
安武士	ANDROS	澳洲	8月17	福來
光榮天使	GLORY ANGEL	日本	8月17	天祥
德利馬士基	TREIN MAERSK	馬尼拉	8月17	捷成
寶根威	BOUGAINVILLE	歐洲	8月17	沙嗒
湖北	HUPEH	墨爾本高雄	8月17	太古
航友	GRAND NAVIGATOR	日本	8月18	海陸
拿丹雅	JALADHANYA	台灣	8月18	摩拿
依雲	IVAN K	加州	8月18	華林
基士頓馬士基	CHRISTIAN MAERSK	歐洲	8月18	川崎
菲巴丹	PHIL. BATAAN	馬尼拉	8月18	大工
唐嘉一號	DONGA No.1	日本	8月18	中央
諾比拉	NORBELLA	基隆	8月18	沙嗒
溫寶隆總統	PRES.VAN BUREN	美國	8月18	總統
永興丸	EIKO MARU	日本	8月18	嘉信
寶嘉坦榮	BUNGA TANJONG	日本	8月18	萬邦
香港傳真	H.K.SURETY	台灣	8月18	港郵
他朗加	TARONGA	新加坡	8月18	百保利
士拉和	WLADYSLAWOWO	日本	8月18	天祥
愛斯碧琪	ASTRID BAKKE	三藩市	8月18	鐵行
華星	STAR BELLATRIX	日本	8月18	福來
福達	FORTUNG TRADER	日本	8月18	海聯
安娜碧琪	ANNA BAKKE	西澳洲	8月19	鐵行
沙歐芙	SURCOUF	日本	8月19	沙嗒
立信士	NAXOS	澳洲	8月19	福來
長春	CHANG CHUN	日本	8月19	東洋
萬利怡美利	MANOLOEVERETT	曼谷	8月19	福來
木星	WOOD STAR	日本	8月19	中央
亞露西	AROSIA	歐洲	8月19	寶隆
伏見丸	FUSHIMI MARU	日本	8月19	日郵
西雅圖丸	SEATTLE MARU	日本	8月19	大三
曉星	STAR ALDEBARAN	波斯灣	8月19	福來
大比拉	TARBELA	新加坡	8月19	東海
聖庇路	SAN PEDRO	日本	8月19	海隆
軒利達馬士基	HENRIETTE MAERSK	波斯灣	8月19	捷成
運來時	VANOISE	日本	8月20	沙嗒
長城	KOTA PANJANG	黃埔	8月20	太平
太平洋勝利	PACIFIC VICTORY	美國	8月20	港郵
威爾士丸	WALES MARU	歐洲	8月20	川崎
芬州	FERNSTATE	新加坡	8月20	百保利
比高	BAIKAL	橫濱	8月20	華林
茱蘭地亞	JUTLANDIA	歐洲	8月20	寶隆
漢堡丸	HAMBURG MARU	日本	8月20	大三
娥眉洲	NGOMEI CHAU	波斯灣	8月20	太來
海昌	OCEAN PROGRESS	日本	8月20	大三
卡瓦列羅伏	KAVALEROVO	海參崴	8月21	柏力治
大龍山	TAILUNGSHAN	曼谷	8月21	順昌
加利華	KALEWA	仰光	8月21	新興行
麗士赫文	LIESELOTTE HERRMANN	歐洲	8月21	東亞
門羅總統	PRES.MONROE	美國	8月21	總統
德薩斯	TEXAS	波斯灣	8月21	百保利
東方寶珠	ORIENTAL PEARL	日本	8月21	環球
協愛丸	KYOAI MARU	日本	8月21	中央
仲馬	AZUMA	歐洲	8月21	寶隆
出口競賽	EXPORT CHALLENGER	美國	8月21	和捷
不來梅丸	BREMEN MARU	日本	8月21	大三
吉雲	GEH YUNG	台灣	8月21	港郵
海聯	OCEAN UNITY	新加坡	8月21	海運
山形丸	YAMAGATA MARU	新加坡	8月22	日郵
安達	ASIAN ENDEAVOUR	澳洲 高雄	8月22	太古
古力加	KUZNICA	歐洲	8月22	天祥
力打愛比	NEDER ELBE	基隆	8月22	渣華
碧珠	WESER DISPATCHER	關島	8月22	海鐵
倫敦市民	LONDON CITIZEN	日本	8月22	怡和
泰光丸	TAIKO MARU	日本	8月23	小山
香港郵	H.K.MAIL	新加坡	8月23	福來
香港怡美利	THOMASEVERETT	日本	8月23	福來
海興	HAI HING	沙巴	8月24	多利順
夏威夷	HAWAII	美國	8月25	怡和

出口船期預告

歐洲線

船	名	開往港口	月日	公司
立端多巴士	NEPTUNE TOPAZ	倫敦夏化漢堡	8月13	怡和
比拿路	BELLEROPHON	歐洲來梭士	8月14	太古
埼玉丸	SAITAMA MARU	地中海	8月14	日郵
東京灣	TOKYO BAY	漢堡不來梅鹿特丹	8月16	太古
哥利	GORREDYK	里斯本倫敦漢堡	8月16	遠行
第二國際丸	KOKUSAI MARU No.2	漢堡利物浦鹿特丹	8月16	泛洋
美達連娜	MEDELENA	熱內亞馬賽	8月18	沙嗒
基士頓馬士基	CHRISTIAN MAERSK	漢堡歐洲	8月19	川崎
寶嘉坦榮	BUNGA TANJONG	利物浦夏化	8月19	萬邦
士拉和	WLADYSLAWOWO	漢堡鹿特丹歐洲	8月19	天祥
亞特那士	ATREUS	里斯本來梭士	8月20	太古
諾比拉	NORBELLA	地中海	8月20	沙嗒
伏見丸	FUSHIMI MARU	熱那亞馬賽里斯本	8月20	日郵
運來時	VANOISE	倫敦夏化漢堡	8月21	沙嗒
亞露西	AROSIA	地中海	8月21	寶隆
茱蘭地亞	JUTLANDIA	鹿特丹漢堡歐洲	8月21	寶隆
威爾斯丸	WALES MARU	漢堡歐洲	8月22	川崎
榛名山丸	HARUNASUN MARU	地中海	8月24	大三
伊利珍尼絲	EURYGENES	倫敦鹿特丹漢堡	8月24	大西洋
佛佳時	VOSGES	倫敦夏化漢堡	8月25	沙嗒
多美士	TOLMIDIS	意大利	8月25	寶隆
大阪灣	OSAKA BAY	漢堡不來梅鹿特丹	8月25	太古
美達菲亞	MEDORFEA	熱內亞馬賽	8月26	沙嗒
奧蘭堡	ORANIENBURG	鹿特丹漢堡	8月26	東亞
星洲優勝	SINGAPORE TRIUMPH	倫敦漢堡	8月27	港郵
北海道	HOKKAIDO	熱那亞馬賽	8月27	寶隆
樂好	NURMAHAL	里斯本	8月28	太古
加利路	CAPRIOLO	意大利	8月28	海運
鞍馬丸	KURAMA MARU	漢堡不來梅	8月29	日郵
史蘭地亞	SELANDIA	鹿特丹漢堡歐洲	9月1	寶隆
西比亞	CYPRIA	地中海	9月3	沙嗒
伊利派來士	EURYPYLUS	倫敦漢堡歐洲	9月5	大西洋
運高時	VAUCLUSE	倫敦夏化漢堡	9月5	沙嗒
豐和丸	HOWA MARU	漢堡利物浦鹿特丹	9月6	泛洋
德立加	TREPCA	貝魯特拉塔基亞	9月6	華林
利康	NIHON	鹿特丹漢堡	9月7	寶隆
美達利安娜	MEDARIANA	熱內亞馬賽	9月9	沙嗒
邊那雲	BENAVON	漢堡不來梅鹿特丹	9月10	遠行
加迪根灣	CARDIGAN BAY	漢堡鹿特丹不來梅	9月12	太古
神馬	AZUMA	地中海	9月15	寶隆
利來德	NEDLLOYD DEJIMA	鹿特丹漢堡歐洲	9月17	寶隆
東方皇后	ORIENTAL QUEEN	倫敦漢堡鹿特丹	9月17	港郵
古力加	KUZNICA	漢堡鹿特丹歐洲	9月18	天祥
安來利馬士基	CORNELIA MAERSK	漢堡歐洲	9月18	川崎
漢堡快輪	HAMBURG EXPRESS	漢堡鹿特丹	9月19	捷成
加爾馬士	KARL MARX	鹿特丹漢堡	9月21	東亞
郵加美利地	BUNGA MELATI	利物浦鹿特丹	9月23	萬邦

印·巴·中東線

船	名	開往港口	月日	公司
寶星	STAR PROCYON	波斯灣	8月14	福來
柯奧馬利亞	AL OMARIAH	波斯灣	8月14	怡和
三鷹丸	MITAKA MARU	仰光	8月14	日郵
太達	TATRA	波斯灣	8月15	百保利
先達寶來	STRATHBRORA	波斯灣	8月16	鐵行
藍塘洲	LAMTONG CHAU	波斯灣	8月16	太來
向日葵	THE SUNFLOWER	蘇丹港紅海	8月16	泛洋
三士	SHAMS	卡拉奇達打	8月16	新盛
華星	STAR BELLATRIX	波斯灣	8月19	福來
不來梅丸	BREMEN MARU	紅海	8月22	大三
香港怡美利	THOMASEVERETT	加城仰光	8月24	福來
若草丸	WAKAKUSA MARU	波斯灣	8月24	日郵
坪洲	PING CHAU	紅海	8月25	太來
天星	STAR ALCYONE	波斯灣	8月26	福來
友城	KOTA SAHABAT	紅海	8月29	太平
力高連	NICOLINE	波斯灣	8月30	捷成
必發	BEERSHEVA	孟買吉大港	8月30	新興行
大偉怡美利	HUGHEVERETT	吉大港仰光	8月31	福來
能登丸	NOTO MARU	紅海	9月8	日郵
三池丸	MIKI MARU	吉大港仰光	9月9	日郵
萬利怡美利	MANOLOEVERETT	吉大港仰光	9月11	福來
柯花運利亞	AL FARWANIAH	波斯灣	9月11	怡和
先達維途	STRATHARDLE	波斯灣	9月14	鐵行

東南亞線

船	名	開往港口	月日	公司
海雄	HOI HUNG	雅加達	8月12	豐年
國榮	GLORIOUS COUNTRY	西貢金邊	8月12	建華
海順	HYSAN	泗水	8月12	聯航
英金	YIN KIM	山打根	8月12	港興
美上美	MAH BULAKUL	曼谷	8月12	振盛行
美霧	AMERICAN MIST	新加坡	8月12	美輪
哈域馬士基	HARTVIG MAERSK	新加坡印尼	8月13	捷成
利來三號	LEE LAI No.3	峇羅乃	8月14	美成
神山六號	KINABALU ENAM	曼谷	8月14	萬邦
新金鳳	JANE PHOENIX	曼谷	8月14	金榮
利文怡美利	RAMONEVERETT	新加坡印尼	8月14	福來
大中山	TAICHUNGSHAN	曼谷	8月14	順昌
第七扇山丸	SENZAN MARU No.7	亞庇婆羅乃	8月14	高洲
渦潮丸	UZUSHIO MARU	新加坡	8月14	川崎
山智丸	YAMATOMO MARU	新加坡	8月15	海聯
東安	EASTERN ANNA	新加坡巴生	8月15	天祥
露莎妮奧	ROSARIO	馬尼拉	8月15	偉岸
亞庇新埠	KOTA KINABALU	新加坡	8月15	東洋
寶通	BONATRADE	印尼	8月16	亞非
享洋丸	JUNYO MARU	新加坡巴生	8月18	永泰
沙拉耶	SALAJAR	印尼	8月18	通裕
大寶山	TAIPOOSHAN	新加坡[illegible]	8月18	順昌
光榮天使	GLORY ANGEL	新加坡巴生	8月18	天祥
國寶	TREASURE COUNTRY	西貢金邊	8月19	建華
福達	FORTUNE TRADER	新加坡	8月19	海聯
永興丸	EIKO MARU	新加坡	8月19	嘉信
民興	TERESA	新加坡三寶瓏	8月20	新盛
華富	GULF BANKER	雅加達泗水	8月20	新盛
海輝	HAI FEI	新加坡印尼	8月20	太來
長城	KOTA PANJANG	新加坡庇能	8月21	太平
美霧	AMERICAN MIST	新加坡	8月22	美輪
東方寶珠	ORIENTAL PEARL	西伊里安	8月22	環球
大龍山	TAILUNGSHAN	曼谷	8月23	順昌
多宇治	TOWUTI	印尼	8月23	通裕
萬達	MADA	雅加達	8月23	泛亞
寶功	PARAGON	雅加達泗水	8月23	亞非
新昌	SHINSHO	新加坡巴生	8月24	天祥
協德	HIAP TECK	雅加達	8月25	泛亞
名古屋丸	NAGOYA MARU	新加坡	8月25	海聯
何達馬士基	HERTA MAERSK	西貢新加坡	8月25	捷成
基文天	CLEMENTINE	新加坡印尼	8月26	捷成
美蘭	AMERICAN MAIN/TWO	馬尼拉	8月27	美輪
馬士威	MAERSK WAVE	新加坡印尼	8月27	捷成
印尼怡美利	TAMURAEVERETT	新加坡印尼	8月27	福來

台灣·南朝鮮·日本線

船	名	開往港口	月日	公司
發利怡美利	FERNANDOEVERETT	日本釜山	8月12	福來
南非愛花	S.A.ALPHEN	釜山日本	8月13	怡和
海王	HAI WANG	基隆	8月13	東海
惠來三號	HUEI LAI No.3	基隆	8月13	東海
東海	TUNG HAI	高雄	8月14	東海
海強	HAI CHIANG	高雄	8月14	東海
明禮	MING LI	基隆	8月14	明仁
寶瑞丸	HOZUI MARU	日本	8月14	日郵
海隆	HAI LONG	基隆	8月15	東海
露莎妮奧	ROSARIO	關島	8月15	偉岸
美斯	AMERICAN MACE	基隆	8月15	美輪
海國	HAI KUO	基隆	8月17	東海
明義	MING YEE	基隆	8月17	明仁
斯利迪	SLIDRE	關島	8月17	怡和
海寶	HALLBORG	日本	8月18	多利順
建華二號	KIEN HWA No.2	高雄	8月18	東海
皇后星	QUEEN STAR	釜山	8月18	新興行
明智	MING CHIH	基隆	8月19	明仁
安武士	ANDROS	基隆高雄	8月19	福來
立信士	NAXOS	基隆高雄	8月20	福來
海民	HAI MING	基隆	8月20	東海
萬利怡美利	MANOLOEVERETT	日本釜山	8月20	福來

非洲線

船	名	開往港口	月日	公司
南非安時達	S.A.CONSTANTLA	南非	8月12	怡和
新貿	NEW GUINEA TRADER	東非	8月13	大三
士打高麗	STRAAT KOREA	東非	8月13	渣華
捷達馬士基	JESPER MAERSK	角城西非	8月14	捷成
拉不拉打丸	LA PLATA MARU	西非	8月16	大三
元榮丸	GENEI MARU	東非	8月16	日郵
加薩烏布	PRES.J.KASAVUBU	西非	8月17	日郵
洪都拉斯丸	HONDURAS MARU	西非	8月18	川崎
士打巴里	STRAAT BALI	南非	8月19	渣華
沙歐芙	SURCOUF	德班西非	8月21	沙嗒
士打荷拔	STRAAT HOBART	南非	8月22	渣華
漢堡丸	HAMBURG MARU	南非	8月23	大三
倫敦市民	LONDON CITIZEN	南非	8月24	怡和
墨西哥丸	MEXICO MARU	東非	8月24	大三
侯斯頓丸	HOUSTON MARU	西非	8月26	大三
士打美多拉	STRAAT MADURA	東非	8月28	渣華
協泰丸	KYOTAI MARU	南非	8月29	大三
捷達	TSEDEK	南非	8月29	新興行
士打科加多士	STRAAT FORCADOS	西非	8月30	渣華
士打范文	STRAAT VAN DIEMEN	南非	8月31	渣華
橫欄島	WAGLAN ISLAND	西班西非	9月1	太來
青葉山丸	AWOBASAN MARU	南非	9月8	大三
南非愛花	S.A.ALPHEN	南非	9月8	怡和
蘇珊馬士基	SUSAN MAERSK	角城西非	9月9	捷成
箱根山丸	HAKONESAN MARU	西非	9月10	大三
田納西丸	TENNESSEE MARU	西非	9月10	川崎
士打里奧	STRAAT RIO	東非	9月10	渣華
利我格蘭德丸	RIO GRANDE MARU	東非	9月11	大三

美洲線

船	名	開往港口	月日	公司
湯姆斯馬士基	THOMAS MAERSK	紐約蒙特里爾	8月12	捷成
日本熊	JAPAN BEAR	加州	8月12	太平洋
邦保沙	POMPOSA	西雅圖溫哥華	8月12	美邦
路易士萊克	LOUISE LYKES	墨西哥灣	8月12	怡和
遠東海運	ORIENT MARINER	美國	8月12	海陸
皇上威利	KINGSVILLE	紐約蒙特里爾	8月12	百保利
麥堅利總統	PRES.MCKINLEY	加州	8月13	總統
畢茨堡	PITTSBURG	美國	8月13	海陸
施依力	C.E.DANT	西雅圖溫哥華	8月13	怡和
基利士多堡丸	CRISTOBAL MARU	加勒比海	8月13	大三
大平	TAEPING	紐約查里士頓	8月13	綜運
東方王牌	ORIENTAL ACE	西雅圖溫哥華	8月13	港郵
奧蘭橋	BAY BRIDGE	墨西哥灣	8月13	川崎
愛寶	ARYA BOD	墨西哥灣	8月14	海運
旭光丸三號	KYOKKO MARU No.3	墨西哥灣	8月14	山下
新熱那亞	ZIM GENOVA	洛杉磯紐約	8月14	新興行
夏利遜總統	PRES.HARRISON	紐約	8月14	總統
美國太陽神	AMERICAN APOLLO	加州紐約	8月15	美輪
東方寶玉	ORIENTAL JADE	聖地牙哥洛杉磯	8月16	港郵
興英捷成	HEINRICH JESSEN	美國西岸	8月16	泛洋
艾伯威利	IBERVILLE	墨西哥灣	8月16	福來
來利碧琪	LLOYD BAKKE	溫哥華	8月17	鐵行
台寧	TAI NING	洛杉磯西雅圖溫哥華	8月17	安達
密執安	MICHIGAN	檀香山加州	8月17	怡和
溫拿拉圖	WONORATO	中南美洲	8月17	渣華
依雄	EVY L	蒙特里爾多倫多	8月17	國光
大之家	TIJUCA	溫哥華委內瑞拉	8月17	百保利
福他山度士	FROTASANTOS	里約熱內盧聖多斯	8月17	美邦
寶明德	PROMETHEUS	美亞美沙灣拿	8月18	太古
溫布隆總統	PRES.VAN BUREN	加州	8月18	總統
德利馬士基	TREIN MAERSK	紐約蒙特里爾	8月18	捷成
拿丹雅	JALADHANYA	紐約波士頓	8月19	摩拿
依雲	IVAN K	加州	8月19	華林
菲巴丹	PHIL.BATAAN	沙灣拿紐約美國大西洋	8月19	大工
聖庇路	SAN PEDRO	美國	8月19	海陸
西雅圖丸	SEATTLE MARU	東加拿大大湖	8月20	大三
大比拉	TARBELA	新奧爾良紐約	8月20	東海
他朗加	TARONGA	紐約波士頓蒙特里爾	8月20	百保利
海昌	OCEAN PROGRESS	紐約溫哥華	8月21	大三
芬州	FERNSTATE	溫哥華委內瑞拉	8月21	百保利
漢堡丸	HAMBURG MARU	南美	8月21	大三
士打荷拔	STRAAT HOBART	南美	8月22	渣華
沙利馬士基	SALLY MAERSK	紐約	8月22	捷成
出口競賽	EXPORT CHALLENGER	紐約	8月22	和捷
吉雲	GEH YUNG	洛杉磯三藩市	8月22	港郵
碧珠	WESER DISPATCHER	美國西岸	8月22	海鐵
門羅總統	PRES.MONROE	紐約	8月22	總統
航友	GRAND NAVIGATOR	美國	8月22	海陸
海聯	OCEAN UNITY	紐約	8月23	海運
力打愛比	NEDER ELBE	墨西哥灣	8月23	渣華
泰光丸	TAIKO MARU	美國西岸	8月23	泛洋
雪梨橋	HARBOUR BRIDGE	美國西岸	8月23	川崎
南西萊克	NANCY LYKES	墨西哥灣	8月24	怡和
馬耶碧州	S.OF MADHYA PRADESH	紐約	8月24	東亞
伊利珍尼絲	EURYGENES	紐約	8月24	大西洋
聖路易	ST. LOUIS	美國	8月24	海陸
美國太空人	AMERICAN ASTRONAUT	加州紐約	8月25	美輪
香港郵	H.K.MAIL	西雅圖溫哥華	8月25	福來
東方領袖	ORIENTAL LEADER	紐約查里斯頓	8月25	港郵
福安	GREAT PEACE	紐約查里斯頓	8月26	大信

澳洲線

船	名	開往港口	月日	公司
士打哥倫坡	STRAAT COLOMBO	新西蘭	8月12	太古
香港美人	H.K.BEAUTY	澳洲	8月15	港郵
美露士	MILOS	澳洲	8月16	福來
捷途	CHITRAL	澳洲	8月16	鐵行
貴州	KWEICHOW	澳洲	8月19	太古
愛斯碧琪	ASTRID BAKKE	西澳洲	8月19	鐵行
安娜碧琪	ANNA BAKKE	達文西澳洲	8月20	鐵行
香港傳真	H.K.SURETY	澳洲	8月20	港郵
新荷蘭	NIEUW HOLLAND	澳洲	8月20	渣華
湖北	HUPEH	新西蘭	8月20	太古
立信士	NAXOS	澳洲	8月25	福來
麗娜碧琪	RAGNA BAKKE	西澳洲	8月26	鐵行
安迪	ASIAN ENDEAVOUR	澳洲	8月26	太古
東傑	EASTERN RANGER	澳洲	9月1	怡和

火·車·時·刻·表

九龍開	到羅湖(夏令時間)	羅湖開	到九龍
上午6時30	上午7時34	上午6時04	上午7時10
7時32	8時44	6時38	7時46
8時38	9時43	7時10	8時16
9時26	10時30	7時48	8時55
10時34	11時38	8時58	10時05
11時43	下午12時46	10時06	11時13
下午12時53	1時58	11時14	下午12時22
1時45	2時49	下午12時02	1時09
2時55	3時57	1時12	2時24
4時02	5時06	2時25	3時34
5時12	6時22	3時33	4時41
5時54	6時57	4時19	5時29
6時46	7時51	5時27	6時32
8時00	9時03	6時33	7時40
9時00	10時03	7時09	8時14
9時47	10時50	8時07	9時14
(A)10時30	11時33	9時19	10時52
(B)11時00	0時03		

附註：表內有(A)，在星期日及公眾假期停開，有(B)的只在星期六、日及公眾假期行走。

深圳開	到廣州(北京時間)	廣州開	到深圳
上午11時05	下午1時10	上午7時25	上午9時30
下午1時05	下午2時50	上午8時20	上午10時05
下午3時30	下午7時50	上午9時16	下午2時00

截郵時間

今日空郵(星期五)

新加坡、馬來亞、沙勝越、印尼、台灣、菲律賓、老撾 下午一時
南越、夏威夷 下午二時
科威特、西德、約旦 下午三時
澳洲、新西蘭、斐濟、意大利 下午四時
法國 下午五時
泰國、巴林、荷蘭、比利時、丹麥、挪威、瑞典、英國、美國東岸、墨西哥、肯尼亞、南非、衛屬東非、加納、新幾內亞、黎巴嫩、塞浦路斯、敘利亞、蘇丹、埃及、伊拉克 下午五時
沙巴、婆羅乃、瑞士、印度、南朝鮮、日本、加拿大、美國西岸、中南北美 下午六時

今日平郵

緬甸、東孟加拉、斐濟、新西蘭 下午五時

明日空郵(星期六)

沖繩、關島 中午十二時
馬來亞、印尼、西澳洲、毛里求斯、也門、印度、東孟加拉、新加坡、沙勝越、台灣、菲律賓 下午一時
印度、杜拜、夏威夷、厄瓜多爾 下午二時
埃及 下午四時
以色列、法國、泰國、伊朗、意大利、荷蘭、比利時、丹麥、西德、挪威、瑞典、瑞士、英國、美國東岸、肯尼亞、澳洲、新西蘭、斯里蘭卡、蒙古爾、南朝鮮、南非、巴基斯坦、沙特阿拉伯 下午五時
日本、加拿大、美國西岸、中南北美、沙巴、婆羅乃 下午六時